SONY

3-810-489-11(1)

3006512

Mini Hi-Fi Component System

Operating Instructions GB

Mode d'emploi F

Manual de Instrucciones E

Manual de Instruções P

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

R·D·S EON

MHC-EX50

©1996 by Sony Corporation

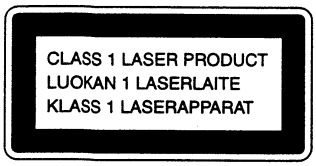
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

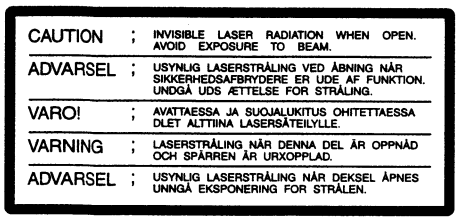
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.



This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.


CAUTION ; INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL ; USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDS ÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO! ; AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE.
VARNING ; LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR OPPNÅD OCH SPÄRREN ÄR URXOPPLAD.
ADVARSEL ; USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

This caution label is located inside the unit.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Mini Hi-Fi Component System. This series is packed with fun features. Here are just a few:

- A preset feature, that lets you store and recall up to 40 (30, for customers in Germany and Italy) of your favourite radio stations
- RDS buttons that let you receive RDS (Radio Data System) services
- A timer that lets you set the CD player, tape player or radio to turn on and off whenever you want
- A dual tape deck that lets you record from the radio, CD player or from the other tape deck and relay play from both decks
- A remote that lets you control the music from your seat

The MHC-EX50 consists of the following:
– CD player: CDP-EX100
– Tuner: ST-EX100
– Stereo cassette deck: TC-EX90
– Integrated stereo amplifier: TA-EX50
– Speaker system: SS-EX75

Table of Contents

Chapter 1: Setting Up

Connecting the Stereo 4
Inserting the Batteries 6
Setting the Clock 6

Chapter 2: the CD Player

Playing a CD (normal play) 7
Playing Tracks in Random Order (shuffle play) 8
Playing Tracks in the Desired Order (programme play) 8
Playing Tracks Repeatedly (repeat play) 9

Chapter 3: the Radio

Listening to the Radio 10
Presetting Radio Stations 10
Playing Preset Radio Stations 11
RDS Receiving 12

Chapter 4: the Tape Player

Playing a Tape 14
Recording a CD 15
Recording a CD: Selecting Tape Length Automatically (tape select edit) 16
Recording a CD: Specifying Tape Length (time edit) 17
Recording a CD: Specifying Track Order (programme edit) 18
Recording From the Radio 18
Recording From Another Tape (dubbing) 19

Chapter 5: Sound Adjustment

Adjusting the Sound 20

Chapter 6: Additional Features

Falling Asleep to Music 21
Waking Up to Music 21
Timer-Recording Radio Programmes 22
Connecting Optional Equipment 23

For Your Information

Precautions 25
Troubleshooting Guide 25
Maintenance 26
Specifications 27
Glossary 28
Index to Parts and Controls 29

Index 30

Chapter 1: Setting up

Connecting the Stereo

Inserting the Batteries

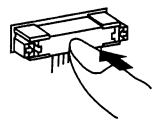
Setting the Clock

Connecting the Stereo

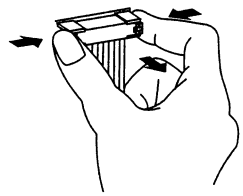
Use the illustrations below to connect your stereo.
If you want to connect any optional components to the stereo, see "Connecting Optional Equipment" in Chapter 6.

STEP 1 Connecting the Flat Cord

Connect the supplied flat cord to the SYSTEM CONTROL connectors with the same colour until it clicks.



To disconnect the flat cord
Pull out the connector of the flat cord while pressing its sides. Do not pull the flat cord itself.



STEP 2 Connecting the Audio Cables

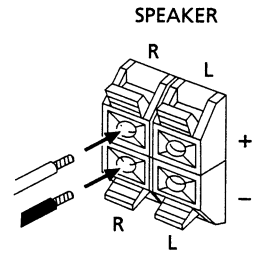
Use the supplied audio cords to connect the integrated stereo amplifier and other components.
Be sure to connect the following:
– the plugs to the jacks of the same colour.
– the jacks with the same Roman numerals.

Connect the jacks on the integrated stereo amplifier below	With the jacks on the other components below
TUNER IN Ⅰ	TUNER OUT Ⅰ on the tuner
CD IN Ⅱ	CD OUT Ⅱ on the CD player
TAPE OUT Ⅲ	TAPE IN Ⅲ on the tape player
TAPE IN Ⅳ	TAPE OUT Ⅳ on the tape player

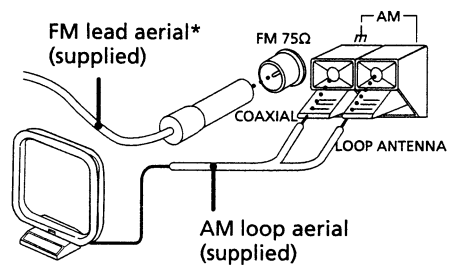
STEP 3 Connecting the Speakers

1 Twist the speaker cable coating and strip it from the end of the cable.

2 Connect the right speaker to the R connectors and the left speaker to the L connectors.
See the instruction manual provided with the speakers for details of connections.

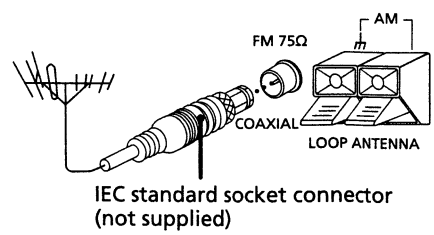


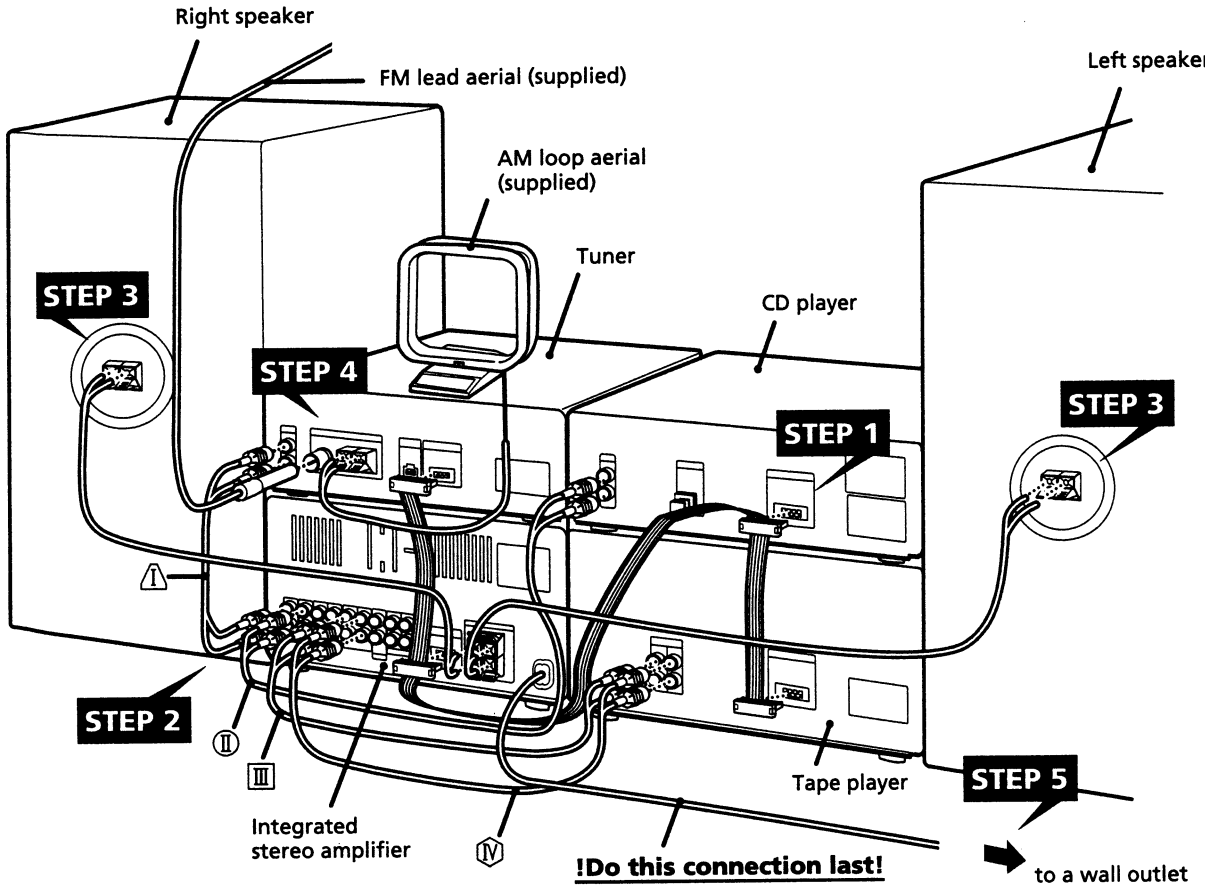
STEP 4 Connecting the Aerials



*Note: Extend it horizontally.

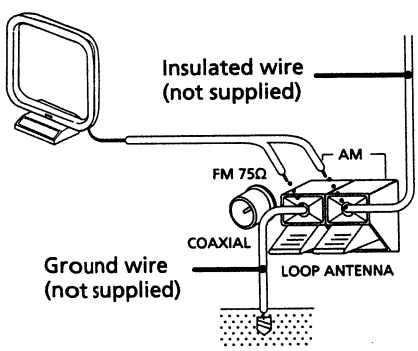
To improve the FM reception
Connect an outdoor FM aerial to the FM 75Ω terminal, using a 75-ohm coaxial cable and IEC standard socket connector.



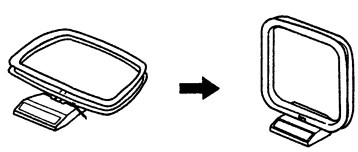


To improve the AM reception
After you connect the AM aerial, connect a 6- to 15- meter (20- to 50- feet) insulated wire to the AM terminal. Connect the ⏚ terminal to earth.

Important
Ground the external aerial against lightning. To prevent a gas explosion, do not connect the ground wire to a gas pipe.

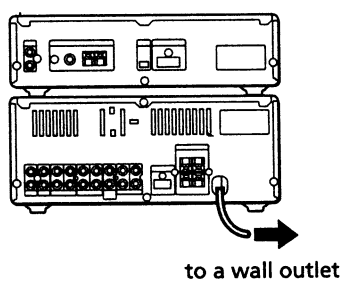


To set up the AM loop aerial



STEP 5 Connecting the Power

Connect the mains lead to a wall outlet after you have made all the above connections.

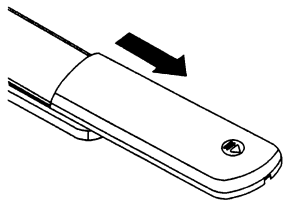


Caution
Before you power on the stereo, turn the VOLUME control counterclockwise to decrease the sound level.

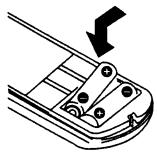
Inserting the Batteries

Install two R6 (size AA) batteries in the supplied remote for remote control.

1 Slide the lid to remove it.



2 Insert two R6 (size AA) batteries.
Match the + and – to the diagram in the battery compartment.



3 Slide the lid to replace it.

Battery life

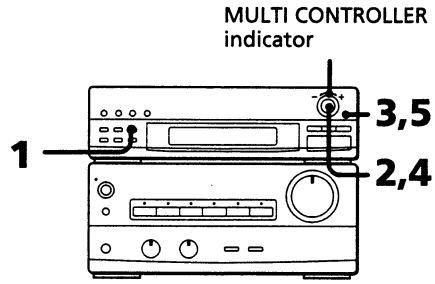
You can expect the remote to operate for about six months (using Sony SUM-3 (NS) batteries) before the batteries run down. When the batteries no longer operate the remote, replace all the batteries with new ones.

To avoid battery leakage

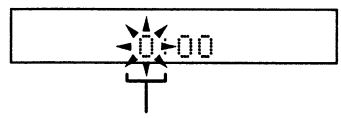
If you are not going to use the remote for a long time, remove the batteries to avoid damage caused by corrosion from battery leakage.

Setting the Clock

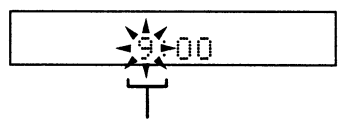
The built-in clock shows the time in the display even if the power is off.
Use the buttons on the unit to do this operation.



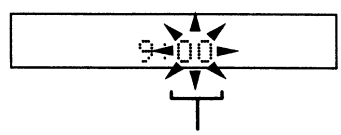
1 Press CLOCK SET.
The MULTI CONTROLLER indicator, ENTER/NEXT indicator and the hour indication begin flashing.



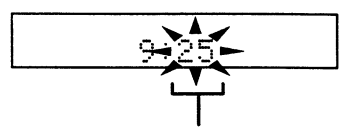
2 Set the current hour by turning MULTI CONTROLLER (+/–) until the correct hour appears.



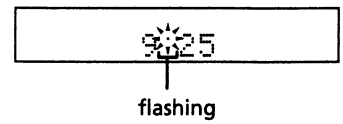
3 Press ENTER/NEXT.
The minutes indication begins flashing.



4 Set the current minute by turning MULTI CONTROLLER (+/–) until the correct minute appears.



5 Press ENTER/NEXT.
The clock starts running and the upper dot flashes.
The upper dot flashes for the first half of a minute (0 to 29 seconds), and the lower dot flashes for the last half of a minute (30 to 59 seconds).
Use the time signal to set the clock accurately.



To correct the clock setting

Repeat steps 1 to 5.

Chapter 2: the CD Player

Playing a CD (normal play)

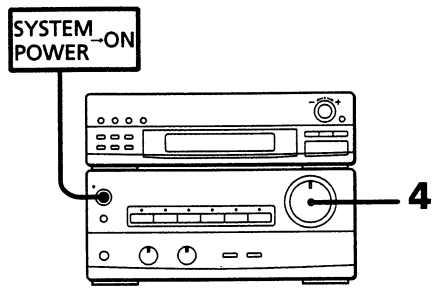
Playing Tracks in Random Order (shuffle play)

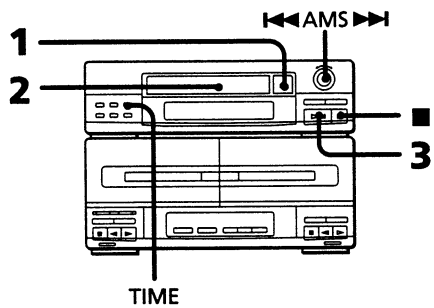
Playing Tracks in the Desired Order (programme play)

Playing Tracks Repeatedly (repeat play)

Playing a CD (normal play)

You can play a CD in four modes: normal, shuffle, programme and repeat. The mode decides which tracks (songs) you will listen to, in which order and whether or not they will repeat.
Before you play the CD, decrease the sound level by turning the VOLUME control counterclockwise, to avoid damaging the speakers.
You can also use the remote to do this operation.

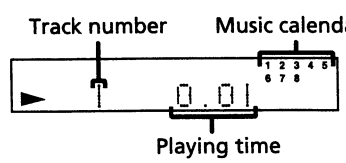




1 Press ⏏ OPEN/CLOSE to open the disc tray.

2 Holding the CD by the edge, place the CD on the CD tray with the label side up. (When you play an 8-cm CD, place it without an adaptor on the inner circle of the disc tray.)

3 Press ▷II on the unit (or press ▷ on the remote).
The disc tray closes and play starts.



4 Adjust the volume.
Turn VOLUME clockwise to turn up the volume, or counterclockwise to turn down. (Or press VOLUME (+/–) on the remote.)

To	Press*
Stop play	■ (■)
Pause	▷II (II)
Resume play	▷II (▷ or II)
Remove the CD	⏏ OPEN/CLOSE

* The buttons on the remote are indicated in parentheses.

To check the remaining playing time
Press TIME repeatedly.
Each time you press TIME while playing a CD, the display changes as follows:

Playing time on the current track → Remaining time on the current track → Remaining time on the CD →

To check the total playing time and number of tracks
Press TIME in stop mode.
The total playing time and number of tracks appear for a few seconds.

Note
The total playing time and number of tracks also appear in the display when you press ⏏ OPEN/CLOSE to close the disc tray.

One Touch Play feature
Press ▷II on the CD player (or CD ▷ on the remote) when the power is off. When a CD is in the player, you will be able to start listening to the CD without pressing any other buttons. If no CD is inserted, the system will just turn on.

Automatic Source Selection
If you press ▷II (or CD ▷ on the remote) while another source is selected, the CD player is selected and play starts automatically.

The Music Calendar Display
This display lights according to the number of tracks on the CD. As each track is played, the corresponding number disappears. Tracks numbering in excess of 20 are not displayed.

continue to next page →

→ continued

Locating a Specific Track (automatic music sensor: AMS)

You can quickly locate any track while playing or pausing a CD.

To locate	Turn
The next or succeeding tracks	⏮ AMS ⏭ clockwise (or press ⏭ on the remote repeatedly) until you find the track
The current or preceding tracks	⏮ AMS ⏭ counter-clockwise (or press ⏮ on the remote repeatedly) until you find the track

Locating a Particular Point in a Track

You can locate a particular point in a track while playing or pausing a CD. Use the buttons on the unit to operate this feature.

To	Do this
Go forward quickly	Hold down ⏩ and release it at the desired point.
Go backwards quickly	Hold down ⏪ and release it at the desired point.
Search quickly by observing the display during pause	Hold down ⏪ or ⏩ until you find the point. You will not hear the sound during this operation.

To find a track directly

You can find a track you want just by pressing the track number on the remote.

1 Set the CD/MD switch to CD.
2 Press CD ▷.
3 Press ■ to stop play.
4 Press the numeric button for the track you want.

If the track number is 11 or more

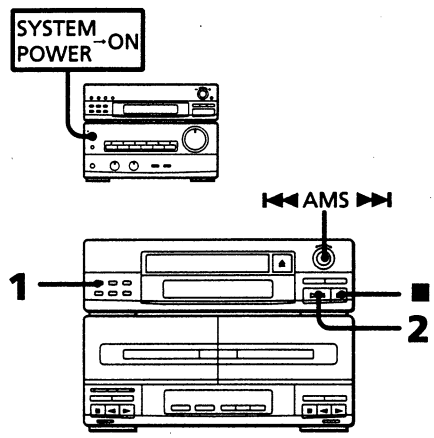
Press >10 and the track number.
e.g. For the track number 21, press >10, 2, 1.
For the track number 20, press >10, 2, 10 (as the figure "0").

Notes on handling discs

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape onto the disc.
- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight as there can be a considerable rise in temperature inside the car.

Playing Tracks in Random Order (shuffle play)

You can play all the tracks on the CD in random order.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press PLAY MODE until "SHUFFLE" appears in the display.

2 Press ▷II.
" " appears and then all the tracks play in random order.
To skip to the next track, turn ⏮AMS⏭ clockwise.
To replay the current track, turn ⏮AMS⏭ counterclockwise.
You cannot replay the previous track.

To stop playing

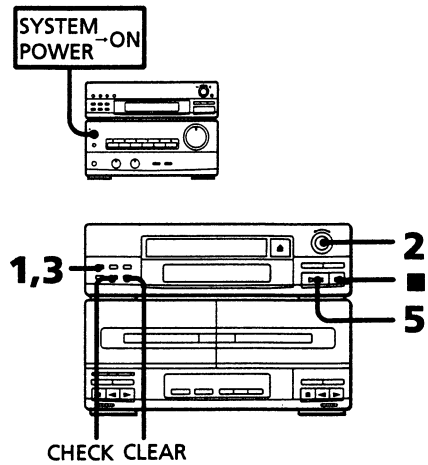
Press ■.

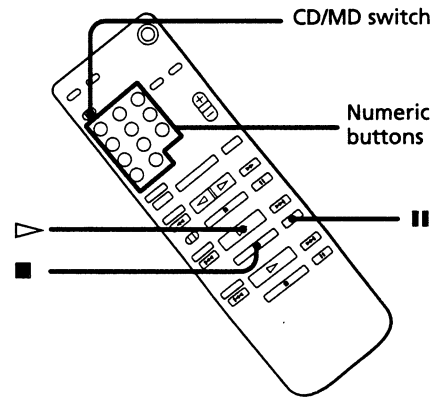
To cancel shuffle play

Press PLAY MODE repeatedly until "SHUFFLE" disappears from the display.
Tracks continue playing in their original order.

Playing Tracks in the Desired Order (programme play)

You can programme up to 24 tracks to play in the order you want them to play.
You can also use the remote to do this operation.





1 Press PLAY MODE until "PROGRAM" appears in the display.

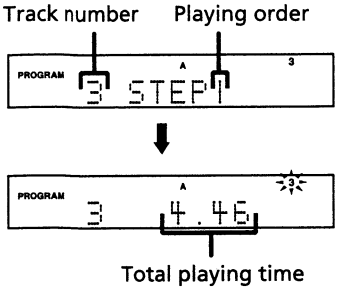
2 Turn ⏮AMS⏭ to choose a track.
The track number and the total playing time appear.

3 Press PLAY MODE.
The chosen track is programmed.
The playing order, the track number and the total playing time appear. Also, the chosen track number lights up in the music calendar.
If the track number disappears before you press PLAY MODE, go back to step 2.

To programme tracks directly

You can programme tracks just by pressing the track number on the remote.

1 Set the CD/MD switch to CD.
2 Press CD ▷.
3 If the player starts playing, press ■ to stop.
4 Press the numeric buttons in the order you want them to play.



Notes

- If "STEP FULL" appears during programming, you have programmed a track number which exceeds 24.
- If the playing order and chosen track number in the music calendar flash, the total programmed time has exceeded 100 minutes.

4 To programme additional tracks, repeat steps 2 and 3.

5 Press ▷II.
All the tracks play in the order you chose.

To	Press*1
Check the programme	CHECK repeatedly*2
Programme a pause	(II)*3
Stop play	■ (■)
Cancel the programme play	PLAY MODE*4
Erase a track from the end	CLEAR
Erase a specific track	CHECK repeatedly so the number of the track lights up, and press CLEAR
Erase the entire programme	■ (■) once in stop mode and twice while playing

*1 The buttons on the remote are indicated in parentheses.
*2 After the last track appeared "CHECK END" appears in the display.
*3 "P" appears and the total playing time is reset to 0.00.
*4 The programme is erased.

To check the remaining time of the programmed tracks

Press TIME repeatedly.
Each time you press TIME while playing a CD, the display changes as follows:

Playing time on the current track → Remaining time on the current track → Remaining time of the whole programme → (back to Playing time on the current track)

Note

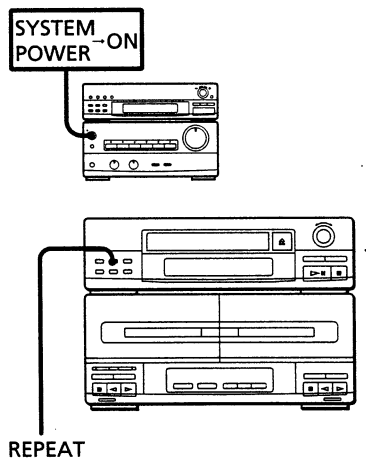
If "--.--" appears, this means the remaining playing time exceeds 100 minutes.

To change the order of programmed tracks

Erase the entire programme and create a new one.

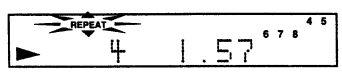
Playing Tracks Repeatedly (repeat play)

You can choose between two different repeat play modes. One repeats all the tracks in the current play mode; the other repeats a single track.



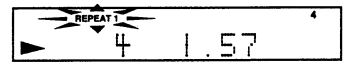
Repeating all the tracks (in any play mode)

Press REPEAT repeatedly until "REPEAT" appears in the display.



Repeating a single track (in normal play only)

Press REPEAT repeatedly while playing the desired track until "REPEAT 1" appears in the display.



To cancel repeat play

Press REPEAT so that "REPEAT" or "REPEAT 1" disappears from the display.

Chapter 3: the Radio

Listening to the Radio

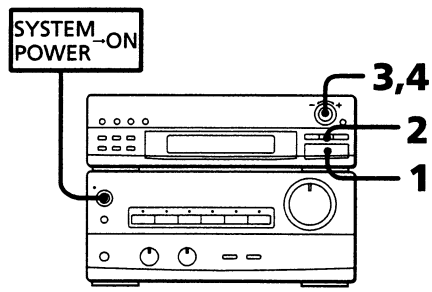
Presetting Radio Stations

Playing Preset Radio Stations

RDS Receiving

Listening to the Radio

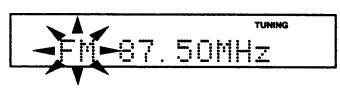
When you want to play a radio programme, you can have the tuner automatically scan the radio frequencies and tune in the stations with clear signals. This feature saves you time in searching for stations with clear signals. However, stations with weak signals may be skipped by automatic tuning. Manually tune in the ones skipped by automatic tuning.



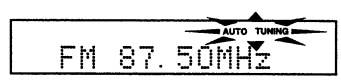
1 Press TUNER/BAND repeatedly until the band you want appears in the display.
Each time you press TUNER/BAND, the band changes as follows:

German and Italian models:
FM ⟷ AM

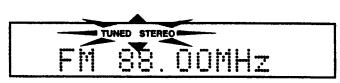
Other models:
FM → MW → LW



2 Press TUNING MODE so that "AUTO TUNING" appears in the display.



3 Turn MULTI CONTROLLER.
The tuner starts scanning radio frequencies automatically, and stops when it finds a clear station. "TUNED" appears in the display window. "STEREO" also appears if the FM station tuned is broadcast in stereo.

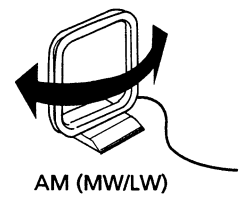


4 If you don't want to listen to the station selected, turn MULTI CONTROLLER to restart the scan.

When the desired station is not tuned in
Automatic tuning may skip the station with weak signal and continue scanning without a stop. In this case, tune in the station manually.

1 Press TUNING MODE so that only "TUNING" is lit.
2 Turn MULTI CONTROLLER to the – or + side until the desired station is tuned in.

To improve AM (MW and LW) broadcast reception
Reorient the supplied AM loop aerial for AM (MW and LW).



AM (MW/LW)

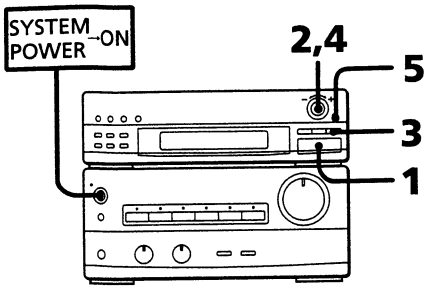
When an FM programme is not clear to receive
Press STEREO/MONO so that "MONO" appears in the display. There will be no stereo effect, but the reception will improve. Press STEREO/MONO again to restore the stereo effect.

One Touch Play feature
Press TUNER/BAND (or BAND on the remote) when the power is off. You will be able to start listening to the last received station without pressing any other buttons.

Automatic Source Selection
If you press TUNER/BAND (or BAND on the remote) while listening to another source, the tuner is selected and you will be able to start listening to the last received station automatically.

Presetting Radio Stations

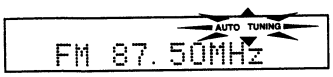
You can store radio frequencies in the tuner's memory to tune in your favourite stations quickly. You can preset up to 20 FM stations, 10 MW stations and 10 LW stations in any order. For German and Italian models, you can preset up to 20 FM stations and 10 AM stations.
Use the buttons on the unit for presetting stations.



1 Press TUNER/BAND repeatedly until the band you want appears.

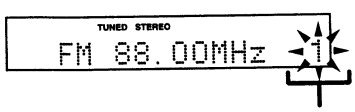
German and Italian models:
FM ⟷ AM

Other models:
FM → MW → LW



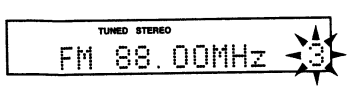
2 Turn MULTI CONTROLLER to tune in the station you would like to store.

3 Press MEMORY.
The MULTI CONTROLLER indicator and the ENTER/NEXT indicator flash, and a preset station number appears in the display for eight seconds.



Preset station number

4 Turn MULTI CONTROLLER to the – or + side to display the preset number you decided on (1 to 20 for FM, 1 to 10 for AM, MW and LW).



5 Press ENTER/NEXT.
The station is stored at the preset number you decided.

6 Repeat steps 1 to 5 for each station you would like to store.

To erase a stored station

Store a new station at a previously used preset station number. It will erase the old station and replace it with the new station.

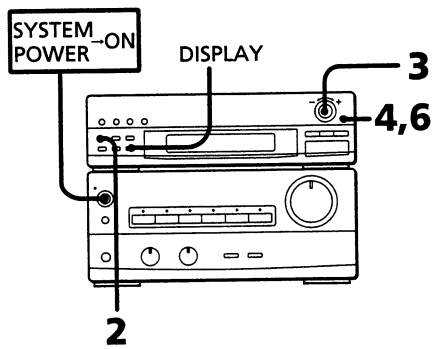
If you have trouble storing a station or if you made a mistake

Repeat steps 1 to 5.

Assigning a Name for a Preset Station (station name)

You can assign a name of up to eight characters for each preset station (except the LW stations). The station name appears in the display when all of the following conditions are met:

- You are tuning in a preset station.
- You have already assigned a name for that station.
- You have changed the frequency display to the station name display.



1 Tune in the preset station you would like to assign a name.

2 Press CHARACTER.
The MULTI CONTROLLER indicator, the ENTER/NEXT indicator, and the cursor (located at the first character) flash.

3 Turn MULTI CONTROLLER to the – or + side to select the character.

4 Press ENTER/NEXT.

5 Repeat steps 3 and 4 above to enter the next character.

6 Press ENTER/NEXT repeatedly when you finish entering the name.
The cursor moves to the right and disappears; the name is now memorized.

You can use these letters and symbols

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z [\ ] ^ _ ‖ a b c d e f g h i j
k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ¯ ▌á à
é è í ì ó ò ú ù Ñ Ç Ş ß İ IJ â ä ê ë î ï ô ö
û ü ñ ç ş ğ ¡ (space) ! " # ¤ % & ' ( ) * + ,
– . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @

To erase the station name

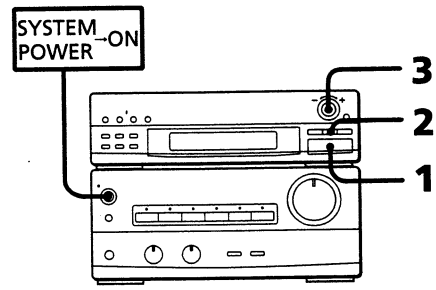
You can erase the station name by changing all the characters of that name into "spaces".
Use the buttons on the unit to do this operation.

To change the frequency display to the station name display

Each time you press DISPLAY, the frequency or station name (if you have stored any) appears in the display repeatedly.

Playing Preset Radio Stations

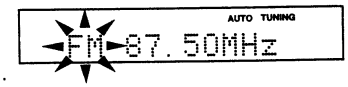
Once you have preset the stations, use the MULTI CONTROLLER to quickly tune in your favourite stations.
Use the buttons on the unit to do this operation.



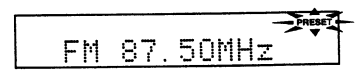
1 Press TUNER/BAND repeatedly to select the band you want.

German and Italian models:
FM ⟷ AM

Other models:
FM → MW → LW



2 Press TUNING MODE so that "PRESET" appears in the display.



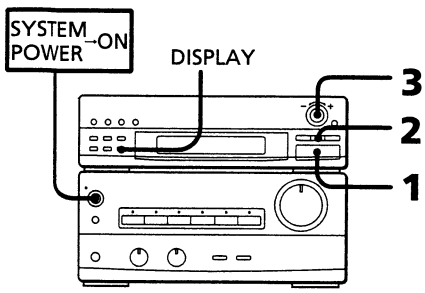
3 Turn MULTI CONTROLLER to the – side or + side to tune in a preset station.
The station frequency or station name appears and the system begins receiving the station.

RDS Receiving

You can enjoy RDS services on this stereo system. RDS (Radio Data System) is a broadcasting service which allows you to receive additional information with the regular radio programme signal.

Receiving RDS Broadcasts

To receive RDS broadcasts, simply make sure the tuner is set to the FM band.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press TUNER/BAND repeatedly to select FM.

2 Press TUNING MODE so that "PRESET" appears in the display.

3 Turn MULTI CONTROLLER to the – side or + side to tune in a preset station that provides RDS service.
"RDS" and the station name appear in the display.
"RDS" is lit while receiving the RDS broadcast.

To check the RDS information

Each time you press DISPLAY, the display changes as follows:

Station name → Frequency
↑ ↓
Radio text ← Programme type

When "No PTY Data" appears in the display

The receiving station does not broadcast the programme type (PTY) you selected.

When "No Text Data" appears in the display

The receiving station does not broadcast the radio text data.

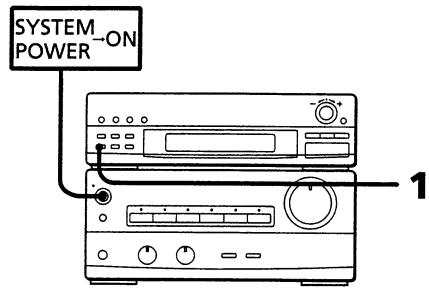
When "PTY Alarm" flashes in the display

There is an emergency announcement by governmental authorities.

Monitoring Enhanced Other Networks (EON)

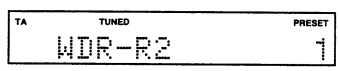
Enhanced Other Networks (EON)

You can have the unit automatically switch from the currently selected function to another network RDS station broadcasting a traffic, news or information programme. The tuner switches back to the original station after the programme is finished.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press EON to select the desired programme.
Each time you press EON, the display changes as follows:

TA → NEWS
↑ ↓
(no display) ← INFO

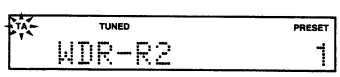


The unit enters the EON standby mode and "TA" (Traffic-Announcement), "NEWS" or "INFO" (Information) appears in the display.

When "No TA service", "No News" or "No Info" appears in the display

There is no station which broadcasts the programme you selected.

2 When the unit automatically tunes in the selected programme, "TA", "NEWS" or "INFO" flashes in the display.
After the programme ends, the unit switches back to the last selected function.



To stop monitoring the programme

Press EON once.
The unit returns to the currently selected EON standby mode.

To receive the RDS information while the system power is turned off

Because EON standby mode works even when the power is off, you can receive the information you want whenever it is being broadcast.

1 Press EON so that "TA", "NEWS" or "INFO" appears in the display.
The unit enters the EON standby mode.

2 Press SYSTEM POWER to turn off the system.
"EON Wait?" and "Push EON KEY" appear alternately.

3 Press EON within six seconds.
"EON WAITING" appears in the display. The unit enters into the EON standby mode, and the system power is automatically turned on upon receiving an EON programme.
When the programme is finished, the unit is turned off and returns to the EON standby mode.

Notes

- Not all RDS stations provide EON service.
- The station will not switch if the current receiving station broadcasts the programme you selected (TA, NEWS or INFO).

When "Now TA" appears in the display

The current station broadcasts the Traffic-Announcement Identification.

When "Weak Signal" appears in the display

The current EON station cannot provide RDS data due to a weak signal.

When "Returning" appears in the display about four minutes after receiving a signal from an EON station

The current EON station cannot provide RDS data due to a weak signal. The unit is attempting to retune the EON station.

Notes on EON and recording

- EON receiving function does not operate while recording.
- If you begin recording during EON reception, the recording will automatically stop when the EON programme ends.

Notes on EON and the timer

- The station set with the timer will not be received if the timer is turned on while receiving an EON programme.
- The timer will not operate if you make the EON standby mode work, even while the timer is preset and the power is off. Make sure you turn EON off when setting the timer.

Notes on EON and the Function Selectors

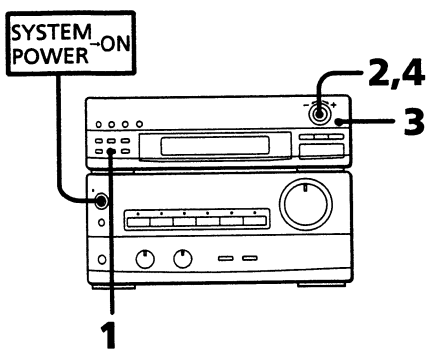
- If you receive an EON programme while playing a tape or CD, the system automatically switches to tuner mode and the tape player stops playback or the CD player pauses playing.
When the EON reception finishes, the system returns to the playback of the previously selected sources.
- If you switch the function while receiving an EON programme, the system will not return to the former setting nor start playback when the broadcast ends.

Searching for RDS stations by Programme Type (PTY)

You can search through all the stored RDS stations for a specific type of programme currently being broadcast.

Note

If you want to tune in traffic, news, or information programmes as they occur on the RDS network, use the EON feature (see "Monitoring Enhanced Other Networks (EON)").
The unit automatically switches to these programmes and you can listen to them whenever they begin broadcasting.
Use the buttons on the unit to do this operation.

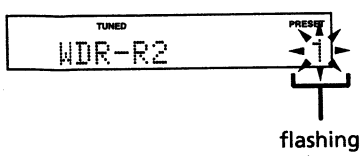


1 Press PTY.
"PTY Select" appears in the display.

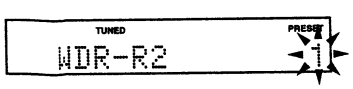
2 Turn MULTI CONTROLLER to the + or – side to select the programme type you want.

3 Press ENTER/NEXT.
The unit then begins searching for the preset RDS stations. While the unit is searching for the preset stations, "PTY Search" and the selected programme type are displayed alternately.

When a programme is received, the preset station number flashes in the rightmost side.



4 Turn MULTI CONTROLLER so that the desired preset station number flashes in the display.



You can listen to the selected programme while selecting the other programme.

To receive the desired programme

- leave the preset station number as it is for eight seconds
- press ENTER/NEXT while the preset station number is flashing

When "PTY not found" appears in the display

The programme that you selected is not currently being broadcasted. You will receive the last selected station.

When "PTY change" appears in the display

The programme type that you selected has ended while PTY scanning. You will receive another station if it broadcasts the same type of programme.

When "Text waiting" appears in the display while receiving Radio Text Data

Radio Text Data is not being provided.

Radio Text (RT)

You can receive text messages that appear in the tuner display.

List of Programme Type (PTY)

Identifies the type of RDS programme. This allows you to locate a specific type of programme being broadcast.
The programme types are as follows:

News
Programmes about the current news.

Affairs
Topical programmes which expand on the current news.

Information
Programmes about consumer affairs, medical advice, etc. and also weather reports.

Sport
Programmes about sport information.

Education
Programmes intended to educate, such as "How to" and advice programmes.

Drama
Radio plays and serials.

Culture
Programmes about national or regional culture, such as religion, language, and societal concerns.

Science
Programmes about the natural sciences and technology.

Varied
Other types of programming, such as celebrity interviews, panel games, and comedy.

Pop Music
Popular music.

Rock Music
Rock music.

M.O.R. Music
Middle of the road music ("easy listening"). Usually vocal and of short duration.

L. Classical
Classical music for general appreciation, such as instrumentals, and vocal and choral works.

S. Classical
Performances of major orchestras, chamber music, opera, etc.

Other Music
Music that does not fit into any of the above categories, such as jazz, rhythm and blues, and reggae.

Alarm
Emergency broadcasts.

PTY undefined
Any programming not defined above.

Chapter 4: the Tape Player

Playing a Tape

Recording a CD

Recording a CD: Selecting Tape Length Automatically (tape select edit)

Recording a CD: Specifying Tape Length (time edit)

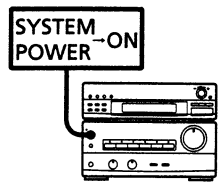
Recording a CD: Specifying Track Order (programme edit)

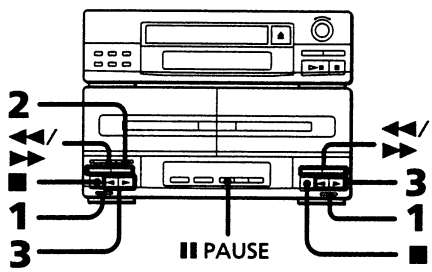
Recording From the Radio

Recording From Another Tape (dubbing)

Playing a Tape

You can use any type of tape. The deck detects the tape type automatically. You can also use the remote to do this operation.

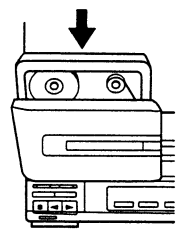




Note

When you use the remote for the following operations, set the DECK A/DECK B switch to change the function of the buttons to either deck A or B.

1 Press ⏏ to open the tape compartment. Insert a recorded tape in deck A or B with the tape side facing down. Push to close the compartment.



2 Set DIRECTION MODE to choose single-side, dual-side, or relay play. It affects both decks.

To play	Set DIRECTION MODE to
One side of the tape	⇄
Both sides*	⇆
Both decks in succession**	RELAY

* The deck stops automatically after repeating the sequence five times.

** See "To play both decks in succession (relay play)."

3 Press ▷ (to play the front side) or ◁ (to play the reverse side). The tape starts playing.

To	Press
Stop play	■
Pause (deck B only)	II PAUSE
Resume play after pause (deck B only)	II PAUSE or ◁ or ▷
Fast forward	■ to stop, then press ▶▶ for front side or ◀◀ for reverse side
Rewind	■ to stop, then press ◀◀ for front side or ▶▶ for reverse side
Remove the cassette	⏏

To find the beginning of a track (AMS)

Using the AMS (Automatic Music Sensor) feature, you can quickly find the track you're looking for. The deck senses where a music track begins by detecting a blank space of more than four seconds between tracks.

AMS does not function while the other deck is being played.

If the side of the cassette being played is the	To play the next track, press	To play the track being played, press
Front side (▷)	▶▶	◀◀
Reverse side (◁)	◀◀	▶▶

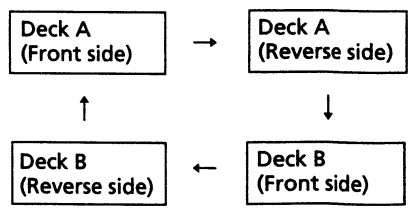
To play automatically after fast winding (auto play)

To start playing from the beginning of the front side, press ▷ while holding down ◀◀.

To start playing from the beginning of the reverse side, press ◁ while holding down ▶▶.

To play both decks in succession (relay play)

Relay play always follows the following sequence. When the reverse side of the tape in deck B finishes playing, the following sequence continues four more times.



1 Press ⏏ and insert recorded tapes in both decks.

2 Set DIRECTION MODE to RELAY.

3 Press ◁ or ▷ on either deck.

To stop relay play, press ■ on the playing deck.

One Touch Play feature
Press ▷ or ◁ (or TAPE ◁/▷ on the remote) when the power is off.
When a tape is in the player, you will immediately be able to listen to the tape without pressing any other buttons. If no tape is inserted, the system will just turn on.

Automatic Source Selection
If you press ▷ or ◁ (or TAPE ◁/▷ on the remote) while another source is selected, the tape player is selected and play starts automatically.

When you change a tape while the power is off
The power will turn on if you accidentally press ▷ or ◁ instead of ⏏. If necessary, turn off the power.

If you play both decks at the same time
You hear the sound from deck A.

When listening to a tape recorded with the Dolby* noise reduction system
Switch the DOLBY NR selector to B or C. The setting affects both decks. Dolby noise reduction system reduces tape hiss noise in low-level high-frequency signals.

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol DD are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

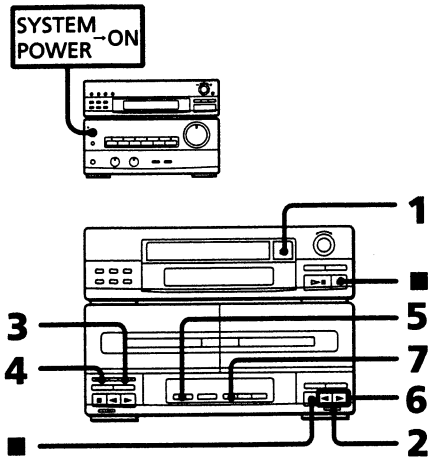
Recording a CD

You can record from a CD to a tape. Use any type of tape.
You cannot listen to other sources while recording.

To adjust the recording level
The recording level will be adjusted automatically.

Recording a CD Automatically

By using the CD SYNC button, you can record from a CD to a tape easily. The track at the end of the tape does not break abruptly in the middle, but fades out automatically (Fade Synchro Recording). (See "Glossary.")
Use the buttons on the unit for this operation.



1 Press ⏏ OPEN/CLOSE and place a CD on the tray. Then, press ⏏ OPEN/CLOSE again to close the tray.
Total number of tracks and the total playing time appears in the display.

2 Press ⏏ and insert a blank tape into deck B.
Make sure the tabs on the cassette have not been removed.

3 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⮌ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

4 When you want to reduce the hiss noise in low-level high-frequency signals, switch DOLBY NR selector to B or C. Dolby C provides greater noise reduction benefit than Dolby B.

5 Press CD SYNC.
"REC" and the ▮▮ indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

6 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording. If it lights, skip to step 7.

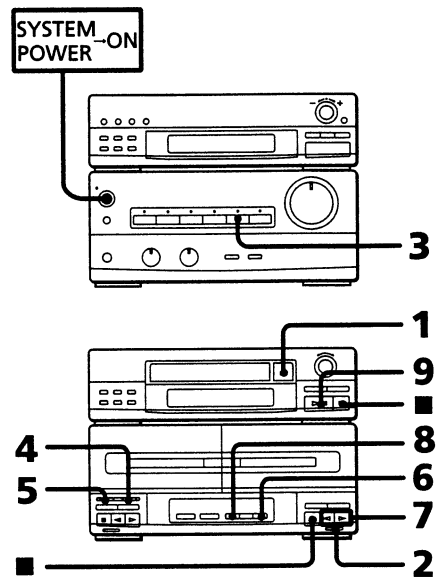
7 Press ▮▮ PAUSE on the tape player to release recording pause.
The ▮▮ indicator disappears and recording starts.
If the last track on side A has abruptly been cut, the track will record again from the beginning on side B when you choose dual-sided recording.

To stop recording
Press ■ on deck B or on the CD player.

Adjusting the volume will not affect the recording level
But this control will change the sound levels you hear through the speakers or headphones.

Recording a CD Manually

You can record a CD as you like, for instance, recording just the songs you want or recording from the middle of the tape. Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press ⏏ OPEN/CLOSE and place a CD. Then, press ⏏ OPEN/CLOSE again to close the tray.
Total number of tracks and the total playing time appear in the display.

2 Press ⏏ and insert a blank tape into deck B.
Make sure the tabs on the cassette have not been removed.

3 Press CD (function) to select the CD player.

4 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⮌ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

continue to next page →

→ continued

5 When you want to reduce the hiss noise in low-level high-frequency signals, switch DOLBY NR selector to B or C. Dolby C provides greater noise reduction benefit than Dolby B.

6 Press ● REC.
"REC" and the ▮▮ indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

7 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording. If it lights, skip to step 8.

8 Press ▮▮ PAUSE on the tape player to release recording pause.
The ▮▮ indicator disappears and recording starts. You can also start recording by pressing ▷ or ◁ (whichever is lit).

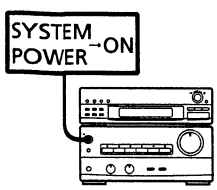
9 Press ▷▮▮ on the CD player.
The CD player starts playing.

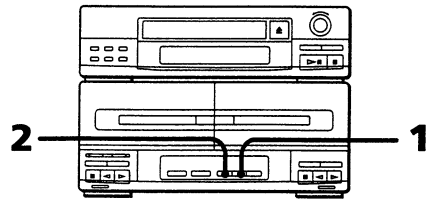
To	Press
Stop recording	■ on the deck B
Pause recording	▮▮ PAUSE on the deck B
Stop CD play	■ on the CD player
Pause CD play	▷▮▮

Adjusting the volume will not affect the recording level
But this control will change the sound levels you hear through speakers or headphones.

Inserting a Blank Space During Recording

To activate the AMS function, it is necessary to insert a blank space between tracks.
Use the buttons on the unit to do this operation.





1 Press ○ REC MUTE while recording at the position where you want to insert the blank space.
"REC" in the display flashes and the tape runs without recording. After about four seconds, "REC" and ▮▮ light, and the unit enters the recording pause mode.

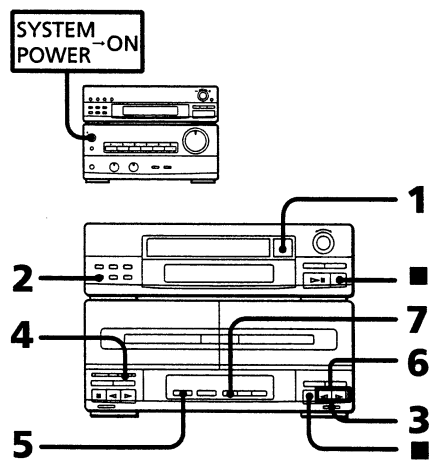
2 Press ▮▮ PAUSE at the position where you want to start recording again.
Recording restarts.

To make a blank of more than four seconds
Press ○ REC MUTE for as long as needed.
"REC" in the display flashes faster after four seconds have elapsed. The tape pauses when you release ○ REC MUTE.

To make a blank within four seconds
Press ○ REC MUTE while "REC" is flashing.

Recording a CD: Selecting Tape Length Automatically (tape select edit)

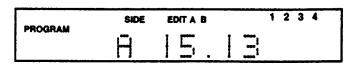
You can have the stereo system select and indicate the most suitable tape length for recording each disc automatically. For details, see "Glossary."
You cannot use Tape Select Edit for CDs which contain 21 tracks or more or when you have already programmed the CD.
Use the buttons on the unit to do this operation.



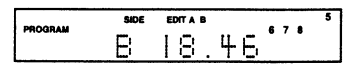
1 Press ⏏ OPEN/CLOSE and place a CD on the tray. Then press ⏏ OPEN/CLOSE again to close the tray.
The total number of tracks and total playing time appear in the display.

2 Press EDIT.
"TAPE SEL. (tape select)" flashes, and the player divides the selections automatically.
Then the display changes as follows:

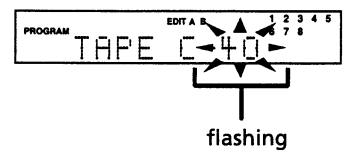
total playing time and tracks for side A



total playing time and tracks for side B



the required tape length



3 Press ⏏ and insert a blank tape of the indicated tape length (or a longer tape) into deck B.
Make sure the tabs on the cassette have not been removed.

4 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⊂⊃ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

5 Press CD SYNC.
"REC" and the ▮▮ indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

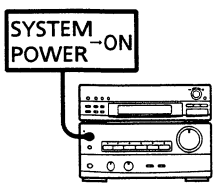
6 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording. If it lights, skip to step 7.

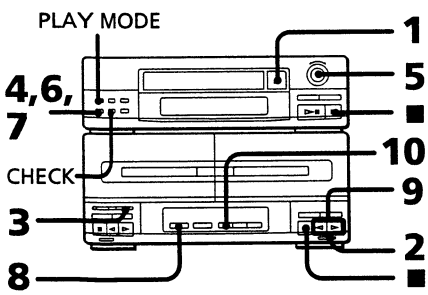
7 Press II PAUSE on the tape player to release recording pause.
The II indicator disappears and recording starts.
If the last track on side A has abruptly been cut, the track will record again from the beginning on side B when you choose dual-sided recording.

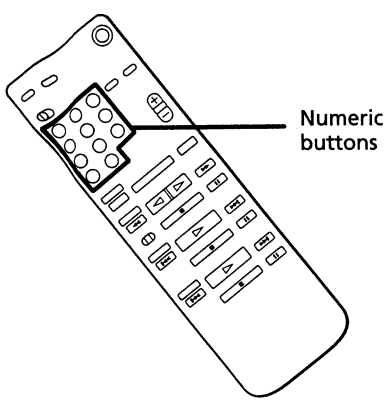
To stop recording
Press ■ on deck B or on the CD player.

Recording a CD: Specifying Tape Length (time edit)

You can have the stereo system create programmes based on tape length.
The CD player makes programmes that will fit the tape length. For example, if you use a 40-minute tape to record a 46-minute CD, the CD player will automatically choose tracks that will fit within the 40 minutes, filling as much of the tape as possible. For details, see "Glossary." The player will not programme tracks beyond track number 21.







1 Press ⏏ OPEN/CLOSE and place a CD on the tray. Then press ⏏ OPEN/CLOSE again to close the tray.
The total number of tracks and the total playing time appears in the display.

2 Press ⏏ and insert a blank tape into deck B.
Make sure the tabs on the cassette have not been removed.

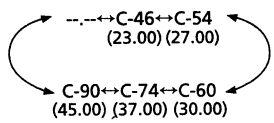
3 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⇆ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

4 Press EDIT until "TIME EDIT" appears in the display.

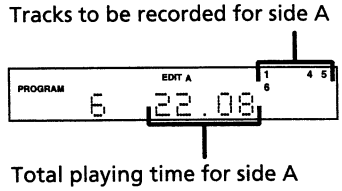
5 Turn ⏮ AMS ⏭ clockwise or counterclockwise to designate the tape length or "--.--".
Choose the indication for tapes of corresponding minute length.
As you turn ⏮ AMS ⏭, the indication changes as follows:



To specify the recording time
Use the numeric buttons (1 to 10) to specify the recording time on each side of the cassette.
e.g. To specify 11 minutes 30 seconds, press 1, 1, 3, 10.

6 Press EDIT.
The player determines the tracks to be recorded on side A automatically and "B" flashes in the display.

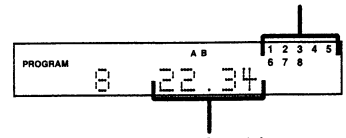
Tracks to be recorded for side A



Total playing time for side A

7 When you record on both sides, press EDIT again.
The player determines the tracks to be recorded on side B.

Tracks to be recorded for side A and B



Total playing time for side B

8 Press CD SYNC.
"REC" and the II indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

9 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording.
If it lights, skip to step 10.

10 Press II PAUSE on the tape player to release recording pause.
The II indicator disappears and recording starts.
If the last track on side A has abruptly been cut, the track will record again from the beginning on side B when you choose dual-sided recording.

To stop recording
Press ■ on deck B or on the CD player.

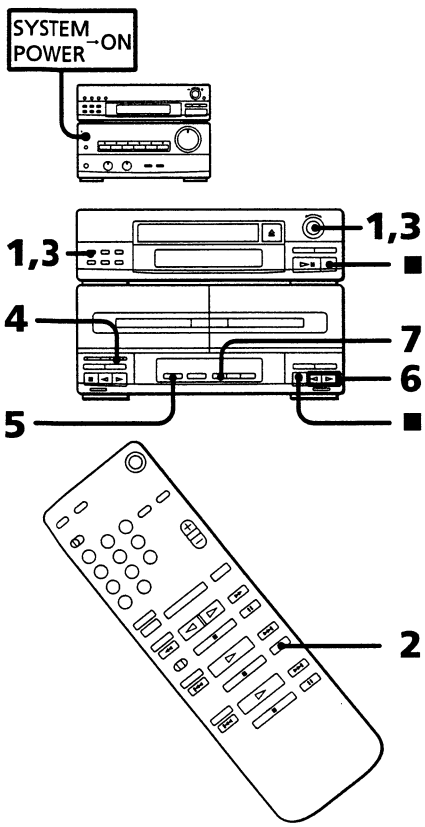
To select the desired tracks beforehand
You can place priority on some tracks to be recorded by selecting them before programming them up to 20 tracks. See "Playing Tracks in the Desired Order (programme play)."

To check the order
Each time you press CHECK, the programme for side A, "P" (pause) and the programme for side B appear in order.

To cancel time edit
Before you press EDIT on step 4, press ■ to cancel. If you want to cancel after you press EDIT on step 6, press PLAY MODE.

Recording a CD: Specifying Track Order (programme edit)

You can adjust the total recording time to the tape length while making a programme.



1 Following the procedure "Playing Tracks in the Desired Order (programme play)", programme the tracks you want to record for side A.
Make sure that "A" is lit in the display.
Make sure to programme the tracks so that the total playing time of side A does not exceed the tape length of one side.

2 Press ❚❚ on the remote.
"P" and "B" appear in the display and the total playing time is reset to "0.00".

3 Programme the tracks you want to record for side B as the same as the side A.

4 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⮌ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

5 Press CD SYNC.
"REC" and the ❚❚ indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

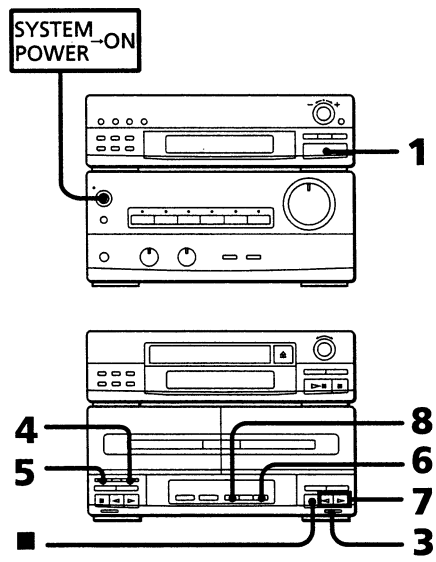
6 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording.
If it lights, skip to step 7.

7 Press ❚❚ PAUSE on the tape player to release recording pause.
The ❚❚ indicator disappears and recording starts. You can also start recording by pressing ▷ or ◁ (whichever is lit).
If the last track on side A has abruptly been cut, the track will record again from the beginning on side B when you choose dual-sided recording.

To stop recording
Press ■ on deck B or on the CD player.

Recording From the Radio

You can record from the tuner onto a tape.
Use any type of tape.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press TUNER/BAND several times until the desired radio band appears.

2 Tune in the radio station you want to record. (See "Listening to the Radio", or "Playing Preset Radio Stations" for details.)

3 Press ⏏ and insert a blank tape into deck B.
Make sure the tabs on the cassette have not been removed.

4 Select dual or single-sided recording.

To record	Set DIRECTION MODE to
One side	⇄
Both sides*	⮌ or RELAY

* Recording always stops at the end of the reverse side. Be sure to start from the front side.

5 When you want to reduce the hiss noise in low-level high-frequency signals, switch DOLBY NR selector to B or C.
Dolby C provides greater noise reduction benefit than Dolby B.

6 Press ● REC.
"REC" and the ❚❚ indicator light, and deck B stands by for recording.
The ▷ (for front side) or ◁ (for reverse side) indicator lights steadily and shows you which side will start recording. The other indicator flashes for a few seconds, then disappears.

7 If the indicator for the side you want to start recording does not light, press ▷ or ◁ to light the side to start recording.
If it lights, skip to step 8.

8 Press ❚❚ PAUSE on the tape player to release recording pause.
The ❚❚ indicator disappears and recording starts. You can also start recording by pressing ▷ or ◁ (whichever is lit).

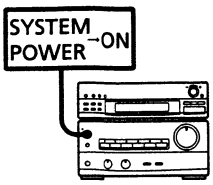
To stop recording
Press ■ on deck B.

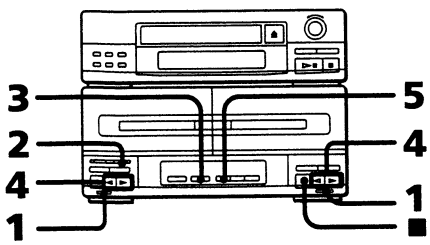
When recording AM broadcasts
Sometimes you may hear a whistling sound not normally heard when just listening to a broadcast. If this happens, adjust the position of the AM loop aerial until the whistling sound can no longer be heard.

Adjusting the volume will not affect the recording level
But this control will change the sound levels you hear through speakers or headphones.

Recording From Another Tape (dubbing)

You can record the whole tape onto another automatically. While dubbing, you can listen to the radio or a CD by pressing TUNER or CD. Use the buttons on the unit to do this operation and any type of tape for dubbing.





1 Press ⏏, and insert a recorded tape in deck A and a blank tape in deck B.
Make sure the tabs on the cassette for deck B have not been removed.

2 Choose how you want the tape to record and set DIRECTION MODE to the mode you want.

Position	Operation
⇄	Dubbing stops at the end of one side
⇆	When the tape in one deck comes to the end of the front side, it reverses immediately regardless of the tape position in the other deck.
RELAY	When the tape in one deck reaches its end of the front side, it stops until the other tape come to its end, and then both tapes reverse together.

3 Press DUBBING MODE to select the dubbing speed you want.
Deck B stands by for recording.
Each time you press DUBBING MODE, the indicator lights in the following order:

NORMAL: dubbing at normal speed
↕
HIGH: dubbing at high speed

4 Choose the same direction on both decks by pressing ▷ or ◁.
To dub on one side, choose ▷ or ◁.
To dub on both sides, choose ▷.

When dubbing at normal speed
To choose the direction on deck A, press ■ immediately after pressing ◁ or ▷.
If you do not press ■, the tape starts playing.

5 Press ❚❚ PAUSE.
Dubbing starts.
When the tape has started dubbing from the reverse side in ⇆ mode, dubbing will stop at the end of the reverse side.

To stop dubbing at normal speed
Press ■ on deck B.

To stop dubbing at high speed
Press ■ on both decks.

You do not have to set DOLBY NR
The tape in deck B is automatically recorded in the same state as the tape in deck A.

Listening to another audio source while dubbing is in progress
Select the sound source that you want to listen to, using the function buttons on the integrated stereo amplifier or the FUNCTION button on the remote.

Skipping tracks during normal-speed dubbing
Press the ◀◀ or ▶▶ buttons on deck A. Deck B stands by for recording, and you can skip tracks. To resume dubbing when the lead-in to a track is reached and playback begins, press the ❚❚ PAUSE button on deck B.

During high-speed dubbing
None of the buttons on either deck works, except for the ■ button.

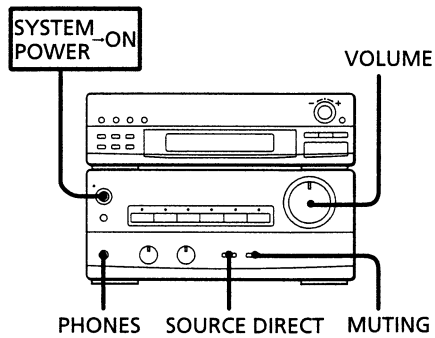
Chapter 5: Sound Adjustment

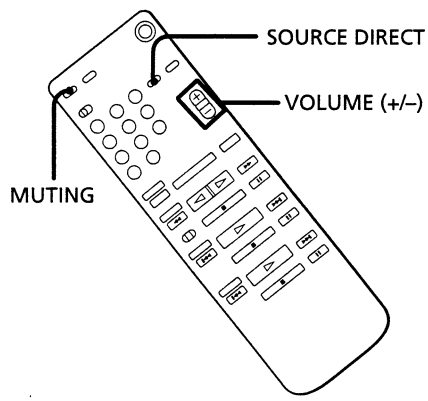
Adjusting the Sound

To fully enjoy the sound coming from your stereo system, make the following audio adjustments.

Adjusting the Volume

You can also use the remote to do this operation.





Turn VOLUME or press VOLUME (+/–) on the remote.

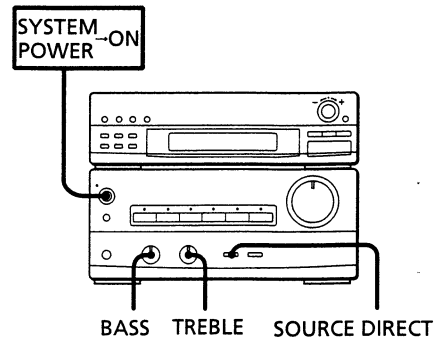
To reduce the volume temporarily (muting)
Press MUTING.
The indicator on the MUTING button lights up and the volume is reduced. To return to the original volume, press MUTING again.

To listen to music without any audio effects
Press SOURCE DIRECT.
The indicator on the SOURCE DIRECT button lights up. The direct circuit on this unit passes the music signals directly to the outputs without sending them through the tone control.
This feature can be used when you want to listen to the music in its pure, unprocessed state.

To listen through the headphones
Connect the headphones to PHONES jack. No sound will come from the speakers.

Adjusting the Tone

Use the buttons on the unit to do this operation.



To adjust the bass sound
Turn the BASS control clockwise or counterclockwise.

To adjust the treble sound
Turn the TREBLE control clockwise or counterclockwise.

Notes
- You cannot record the adjusted sounds.
- When you cannot adjust the tone, press SOURCE DIRECT so that the indicator on the button goes off.

Chapter 6: Additional Features

Falling Asleep to Music

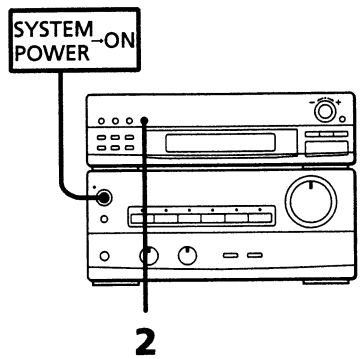
Waking Up to Music

Timer-Recording Radio Programmes

Connecting Optional Equipment

Falling Asleep to Music

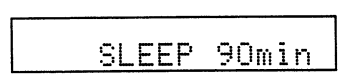
You can set the stereo system to turn off automatically so you can go to sleep to music.
Before setting the sleep timer, make sure the clock has been set correctly. If not, "Set clock!" appears and the display changes to the clock setting display.
You can set the sleep timer even if you have already set the wake-up timer.
You can also use the remote to do this operation.



1 Play your favourite sound source (a tape, the tuner or CD).

2 Press SLEEP while the source is playing to choose how long you want the music to play.
"SLEEP" and the minutes indication appear in the display. As you press SLEEP, the indication decreases by ten minutes from 90 to 10.
The power will turn off after 90 to 10 minutes depending on the length of time you chose.

90min → 80min → ... 10min → OFF



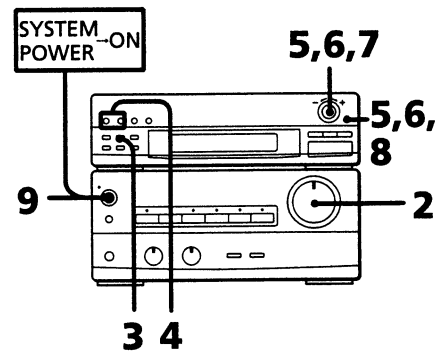
To cancel the sleep timer
Press SLEEP repeatedly until "OFF" appears in the display.

To check the remaining time before the sleep timer turns off the system
Press SLEEP once.
The remaining time in minutes is displayed for several seconds.

To change the remaining time while the sleep timer is in operation
Press SLEEP repeatedly and select the remaining time you want.

Waking Up to Music

You can wake up to music at a preset time. You need only set the timer once.
When you select the CD player as the sound source, you can play a CD in any play mode (normal, shuffle or programme). The timer will remain activated until you reset it or you disconnect the power cord.
You can set the wake-up timer even if you have already set the sleep timer.
Before setting the timer, make sure the clock is set correctly.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Prepare the sound source.

To wake up to the radio
Tune in the preset station you want.

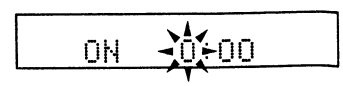
To wake up to a CD
Insert a CD. If you want to play it from a desired track, do the necessary procedures for programmed CD play. (See "Playing Tracks in the Desired Order.")

To wake up to a tape
Insert a tape. If you insert the tapes in both decks, you hear the sound from deck A.

2 Turn VOLUME to adjust the volume.

3 Press TIMER SET.
The ONCE, DAILY and REC indicators flash and "Select timer" appears in the display.

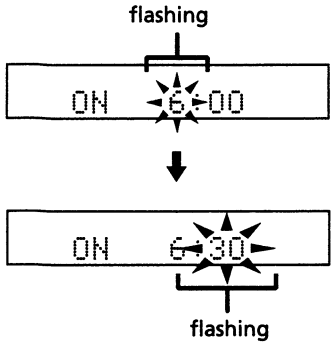
4 Press DAILY or ONCE.
You can select the DAILY timer which is activated every day and the ONCE timer which is activated just once.
The indicator on the selected button lights up.
The MULTI CONTROLLER indicator and the ENTER/NEXT indicator flash.
"ON" appears and the hour digits flash in the display.



continue to next page →

→ continued

5 Set the hour you want the music to go on by turning MULTI CONTROLLER (–/+), then press ENTER/NEXT. Set the minutes the same way.
"OFF" appears and the hour digits flash again.



6 Set the hour you want the music to go off by turning MULTI CONTROLLER (–/+), then press ENTER/NEXT. Set the minutes the same way.
The sound source setting screen appears.

7 Choose a sound source by turning MULTI CONTROLLER (–/+):

CD PLAY ↔ TUNER
↕ ↕
MD PLAY ↔ TAPE PLAY

8 Press ENTER/NEXT.
After "DAILY TIMER" or "ONCE TIMER" appears, the preset items appear in the display sequentially.

9 Press SYSTEM POWER to turn off the system.
About 15 seconds before the preset time, the power will go on and the music will play. At the turn-off time, the power will go off again.

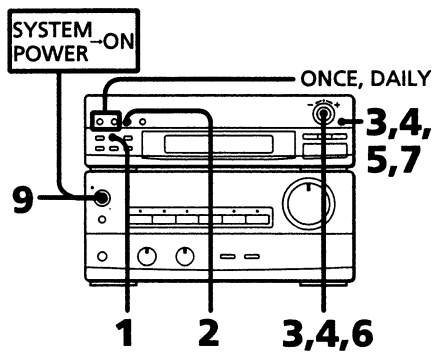
If you made a mistake during setting procedure
To change the timer settings
Repeat steps 1 to 9.

To check the preset items
To cancel the timer
To activate the timer again
See "Timer-Recording Radio Programmes".

Note on tape direction when setting the wake-up timer
When tape playback is set with the wake-up timer, the tape plays back in the direction currently displayed. Always confirm the tape direction before turning off the power.

Timer-Recording Radio Programmes

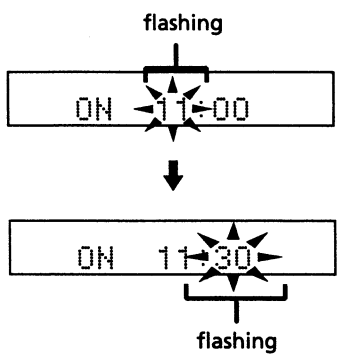
You can set the timer to record the radio at a certain time. This timer works only once for each setting. The volume level is automatically reduced when timer-recording starts.
You can record with a Sony MD recorder with the AU BUS. Be sure to connect the equipment to the AU BUS jack.
Before setting the timer, make sure the clock is set correctly.
Tune in the preset station.
Use the buttons on the unit to do this operation.



1 Press TIMER SET.
The ONCE, DAILY and REC indicators flash and "Select timer" appears in the display.

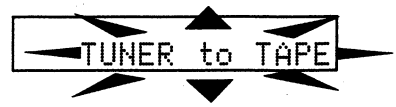
2 Press REC so that the MULTI CONTROLLER indicator and the ENTER/NEXT indicator flash.
"ON" appears and the hour digits flash in the display.

3 Set the hour you want to start recording by turning MULTI CONTROLLER (–/+), then press ENTER/NEXT. Set the minutes the same way.
"OFF" appears and the hour digits flash again.



4 Set the hour you want to stop recording by turning MULTI CONTROLLER (–/+), then press ENTER/NEXT. Set the minutes the same way.

5 Press ENTER/NEXT so that "TUNER to TAPE" flashes.



6 Turn MULTI CONTROLLER (–/+) to select the recording equipment.
The display changes as follows:

TAPE ↔ MD

7 Press ENTER/NEXT.
The preset items appear in the display sequentially.

8 Prepare the recording equipment.

To record on a tape
Insert a tape into deck B.
If necessary, select the direction mode and Dolby NR.

To record on a mini disc
Insert a mini disc into the MD recorder (not supplied).

9 Press SYSTEM POWER to turn off the system.
The operation initiated by the timer actually starts 30 seconds before the timer-on time (10 seconds before the power turns on).

Note
If you perform another operation during these 30 seconds, the timer operation will not be performed normally.

To check the preset items
Press ONCE, DAILY or REC so that the preset items appear for 3 seconds, then the original display returns. (Press it again when the preset items do not appear.)

To change the timer settings
Repeat steps 1 to 9.

To cancel the timer
Press ONCE, DAILY or REC so that "TIMER OFF" appears for 3 seconds, then the original display returns.

To activate the timer again
Press ONCE, DAILY or REC and make sure that the preset items appear in the display. After 3 seconds, the display returns to the clock display.

If the power is on at the preset time
The sound source will automatically change to the tuner, but the timer operation will not be performed.

Note on tape direction when setting the recording timer

Recording starts in the tape direction currently displayed. To start recording on the side of the tape facing you, be sure to set the tape direction to ▷. If the recording timer is set with the tape direction set to ◁, recording starts on the opposite side of the tape, and stops when the end of the opposite side of the tape is reached. Always confirm the tape direction before turning off the power.

Note

You cannot set the timer if the timer-on and -off times are the same.

Connecting Optional Equipment

For greater enjoyment of your stereo system, you can connect other components to the stereo. You can connect:

- an MD recorder
- headphones
- a VCR
- a turntable

Connecting an MD Recorder

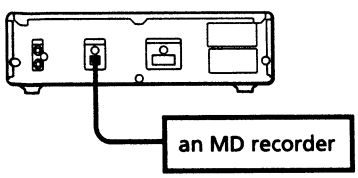
Select one of the following two connections, depending on the equipment to be connected and the method of recording.

- an MD recorder for digital recording
- an MD recorder for analog recording

To connect an MD recorder for digital recording

You can record from the CD into the MD recorder digitally.

rear panel of the CD player

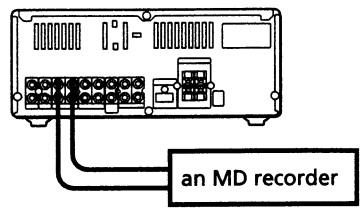


Connect	With
DIGITAL IN jack of the MD recorder	CD DIGITAL OPTICAL OUT using an optical cable

To connect an MD recorder for analog recording

You can record from the sound sources of the stereo into the MD recorder in analog sound.
You can also listen to the sound from the MD recorder.

rear panel of the integrated stereo amplifier



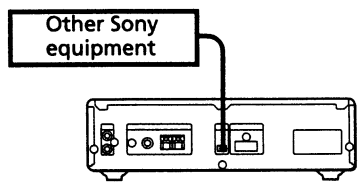
Connect	With
LINE IN jacks of the MD recorder	MD OUT jacks
LINE OUT jacks of the MD recorder	MD IN jacks

Use audio cords and make sure to connect the plugs to jacks of the same colour.
Then press one of the function buttons (or FUNCTION on the remote repeatedly) to select the sound sources.

To connect other equipment with AU BUS jack

You can connect other Sony equipment with AU BUS.

rear panel of the tuner



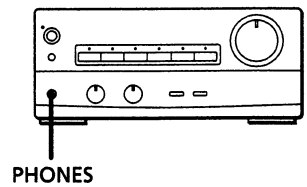
You can use Automatic Source Selection, Synchronized Recording and Timer Recording with the connected equipment. However, these features may not be provided on some models.

Connecting Audio Optional Equipment

To connect headphones

You can connect the headphones (stereo phone jack) to the PHONES jack.

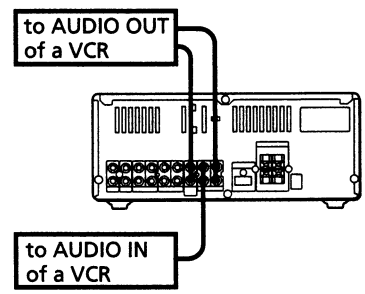
front panel of the integrated stereo amplifier



Connecting a VCR

You can connect a VCR and hear the sound through the connected speakers.
You can also record the VCR sound.

rear panel of the integrated stereo amplifier



Connect	With
AUDIO IN jacks of the VCR	VIDEO1 OUT jacks
AUDIO OUT jacks of the VCR	VIDEO1 IN or VIDEO2/AUX IN jacks

Use an audio/video connecting cable and make sure to connect the plugs to jacks of the same colour.
Then press VIDEO 1 or VIDEO 2/AUX until the indicator on the selected button lights.

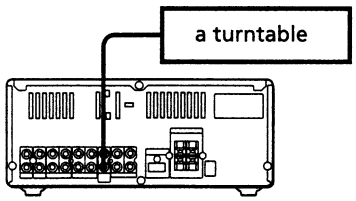
continue to next page →

→ continued

Connecting a turntable

You can connect a turntable to the VIDEO2/AUX jacks. Before you connect, check the type of your turntable.

rear panel of the integrated stereo amplifier



When the turntable is supplied with the phono equalizer	Connect with
Yes	VIDEO2/AUX jacks
No	VIDEO2/AUX jacks using MM cartridge equalizer and connecting cable (not supplied)

Press VIDEO 2/AUX until the VIDEO 2/AUX indicator lights.

For Your Information

Precautions

Troubleshooting Guide

Maintenance

Specifications

Glossary

Index to Parts and Controls

Index

Precautions

If you have any questions or problems concerning your stereo system, please consult your nearest Sony dealer.

On safety

- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet (mains) if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord (mains lead), pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Should any solid object or liquid fall into the component, unplug the stereo system and have the component checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On installation

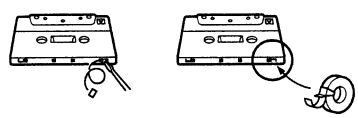
Place the stereo system in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the stereo system.

On condensation in the CD player component

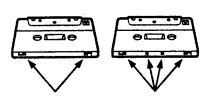
If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the CD player. Should this occur, the CD player will not operate. Remove the CD and leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.

To save a tape permanently

To prevent a tape from being accidentally recorded over, break off the cassette tab from side A or B as illustrated. If you later want to reuse the tape for recording, cover the broken tab with adhesive tape.



When you are using a TYPE II (CrO_2) or TYPE IV (METAL) cassette, be careful not to cover the detector slots which allow the tape player to automatically detect the type of tape.



Detector slots

In case colour irregularity is observed on nearby TV screen

With the magnetically shielded type of speaker system, the speakers can be installed near a TV set. However, colour irregularity may still be observed on the TV screen depending on the type of your TV set.

If colour irregularity is observed...

Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes.

If colour irregularity is observed again...

Place the speakers farther away from the TV set.

Troubleshooting Guide

If you run into any problem using this stereo system, use the following check list. And first check the following points:

- The power cord is connected firmly.
- The speakers are connected correctly and firmly.

Should any problem persist after you have made the checks below, consult your nearest Sony dealer.

Tuner

"TUNED" flashes in the display.

→ Adjust the aerial.

"STEREO" flashes in the display.

→ Adjust the aerial.

Severe hum or noise.

→ Adjust the aerial.
→ The signal strength is too weak. Connect the external aerial.
→ Connect the ground wire.

A stereo FM programme cannot be received in stereo.

→ Press STEREO/MONO so that "STEREO" appears.

"No PTY Data" or "No Text Data" appears in the display when trying to receive RDS (Radio Data System) information.

→ Contact the radio station and find out whether or not they actually provide the RDS service in question. If so, the service may be temporarily out of order.

continue to next page →

→ continued

Tape Player

The tape does not record.
→No tape in the cassette holder.
→The tab has been removed from the cassette.
→The tape has reeled to the end.

The indicator of the CD SYNC button flashes 3 times and disappears.
→The tab has been removed from the cassette.

The indicator of the DUBBING MODE (HIGH or NORMAL) button flashes 3 times and disappears.
→The tab has been removed from the cassette.

The tape does not record nor playback or there is a decrease in sound level.
→The heads are dirty. Clean them.
→Magnetic deposits have built-up on the record/playback heads.*

There is excessive wow or flutter, or the sound drops out.
→The capstans or pinch rollers are contaminated.*

The tape does not erase completely.
→Magnetic deposits have built-up on the record/playback heads.*

Noise increases or the high frequencies are erased.
→Magnetic deposits have built-up on the record/playback heads.*

* See "Maintenance."

CD Player

The CD tray does not close.
→The CD is not placed correctly.

The CD will not play.
→The CD is dirty.
→The CD is inserted label side down.
→Moisture condensation has built up.
Leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.

Play does not start from the first track.
→The player is in programme or shuffle mode. Press PLAY MODE.

"OVER" is displayed.
→▶▶ was repeatedly pressed at the end of the CD. Press ◀◀ (or I◀◀ on the remote) to return to the normal display.

General

There is no sound.
→Rotate VOLUME clockwise.
→The headphones are connected. Disconnect them.

Sound comes from one channel or unbalanced left and right volume.
→Check the speaker connections of the inoperative channel.

The left and right sound are reversed.
→Check the speaker connection and speaker placement.

Bass is lacking or the location of the musical instruments is apparently imprecise.
→Check the speaker connection for proper phasing.

There is severe hum or noise.
→A TV or VCR is too close to the stereo system. Move the stereo system away from the TV or VCR.

"0:00" flashes in the display.
→A power interruption occurred. Set the clock and timer settings again.

The remote does not function.
→The batteries have run down. Replace both batteries.
→There is an obstacle between the remote and the system. Remove the obstacle.

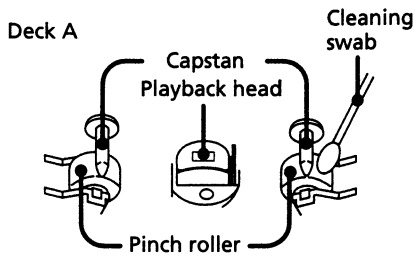
Restoring the factory settings

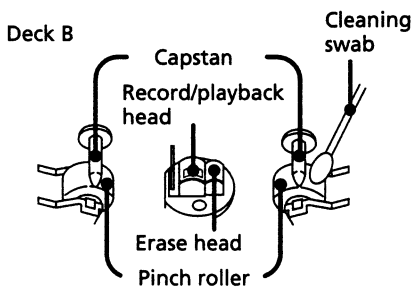
For the tuner
After unplugging the power cord, hold down TUNER/BAND and then plug the power cord back into the wall outlet.

Maintenance

To clean the tape heads and tape path
Contaminated tape heads cause poor recording or sound drop-out in playback. We recommend cleaning after every 10 hours of operation.

Open the cassette holder and wipe the heads, the pinch rollers and the capstans with a cleaning swab slightly moistened with cleaning fluid or alcohol. Wipe the parts shown below:





Insert a tape when the areas cleaned are completely dry.

To demagnetize the tape heads
After 20 to 30 hours of use, enough residual magnetism will have built up on the heads to begin to cause loss of high frequencies and hiss. At this time, demagnetize the heads and all metal parts in the tape path with a commercially available tape head demagnetizer. Refer to the instructions of the demagnetizer.

To clean the cabinet
Use a soft cloth slightly moistened with mild detergent solution.

To clean the CD
When a CD is dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the CD from the centre out.

Notes on CD
- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for vinyl LPs.
- If there is a scratch, dirt or fingerprints on the CD, it may cause a tracking error.

Specifications

CD player (CDP-EX100)

System: Compact disc and digital audio system

Laser: Semiconductor laser (λ = 780 nm)
Emission duration: continuous

Laser output: Max 44.6 μW*
* This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.

Wavelength: 780 – 790 nm

Frequence response: 2 Hz – 20 kHz (±0.5 dB)

Signal-to-noise ratio: More than 105 dB

Dynamic range: More than 95 dB

Outputs
CD OUT (phono jacks):
Output level 2 V
(at 50 kilohms)
Load impedance over 10 kilohms
CD DIGITAL OPTICAL OUT
(Square optical connector jack, rear panel):
wave length 660 nm
output level –18 dBm

Dimensions
Approx. 280 x 82.5 x 280 mm
(11 1/8 x 3 1/4 x 11 1/8 in) (w/h/d)
incl. projecting parts and controls

Mass: Approx. 2.1 kg (4 lb 10 oz)

Tuner (ST-EX100)

FM stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM tuner section

Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz (50 kHz step)

Aerial: FM lead aerial

Aerial terminals: 75 ohm unbalanced

Intermediate frequency: 10.7 MHz

AM tuner section

Tuning range
Italian model:
AM: 522 – 1,611 kHz (with the interval set at 9 kHz)
German model:
AM: 531 – 1,602 kHz (with the interval set at 9 kHz)
Other models:
MW: 531 – 1,602 kHz (with the interval set at 9 kHz)
LW: 153 – 279 kHz (with the interval set at 3 kHz)

Aerial: AM loop aerial, External aerial terminals

Intermediate frequency: 450 kHz

Dimensions
Approx. 280 x 82.5 x 285 mm
(11 1/8 x 3 1/4 x 11 1/4 in) (w/h/d)
incl. projecting parts and controls

Mass: Approx. 1.5 kg (3 lb 4 oz)

Stereo cassette deck (TC-EX90)

Recording system: 4-track 2-channel stereo

Frequency response
(DOLBY NR OFF)
40 – 13,000 Hz (±3 dB), using Sony TYPE I cassette
40 – 14,000 Hz (±3 dB), using Sony TYPE II cassette
40 – 15,000 Hz (±3 dB), using Sony TYPE IV cassette

Wow and flutter: 0.1% WRMS±0.3% (DIN)

Dimensions
Approx. 280 x 122.5 x 280 mm
(11 1/8 x 4 7/8 x 11 1/8 in) (w/h/d)
incl. projecting parts and controls

Mass: Approx. 2.8 kg (6 lb 2 oz)

Integrated stereo amplifier (TA-EX50)

DIN power output: 45 W + 45 W (6 ohms, at 1 kHz, DIN)

Continuous RMS power output: 55 W + 55 W (6 ohms, at 1 kHz, 10% THD)

Music power output: 95 W + 95 W (6 ohms, at 1 kHz, 10% THD)

Input	Jack type	Sensitivity	Impedance
CD	Phono	450 mV	47 kilohms
MD	Phono	450 mV	47 kilohms
TUNER	Phono	250 mV	47 kilohms
VIDEO1	Phono	250 mV	47 kilohms
VIDEO2/ AUX	Phono	250 mV	47 kilohms
TAPE	Phono	250 mV	47 kilohms

Output	Jack type	Voltage	Impedance
MD	Phono	250 mV	1 kilohm
VIDEO1	Phono	250 mV	1 kilohm
TAPE	Phono	250 mV	1 kilohm
PHONES	Stereo phone	—	Accepts headphones of 8 ohms or more

Dimensions
Approx. 280 x 122.5 x 290 mm
(11 1/8 x 4 7/8 x 11 1/2 in) (w/h/d)
incl. projecting parts and controls

Mass: Approx. 5.2 kg (11 lb 7 oz)

Speaker (SS-EX75)

System: 3-way bass reflex

Speaker units
Woofer: 17 cm dia., cone type
Tweeter: 2.5 cm dia., dome type
Super-Tweeter: 2 cm dia., dome type

Rated impedance: 6 ohms

Supplied accessories

AM loop aerial (1)
Remote RM-SE5 (1)
Sony SUM-3 (NS) batteries (2)
FM lead aerial (1)
Flat cord (1)
Audio cords (4)
(50 cm, for connecting components)
Speaker cords (2)

General

Power requirements: 220 – 230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption: 135 W (system)

Design and specifications are subject to change without notice.

Glossary

In this section, you can get brief information about the following:
• RDS Receiving
• Recording Functions
It will help you understand your stereo system thoroughly.

RDS Receiving

Radio Data System (RDS)

With the RDS broadcasting service, you can get additional information with regular radio programming. For example, you can have the tuner automatically switch to a programme type of your choice when one starts in your broadcast area. This service is called "Enhanced Other Networks (EON)". See the list below for the different types of RDS services now available. (The letters in parentheses show the RDS code names for the service.)
RDS works only on the FM band*.

Note

RDS may not operate correctly if the tuned station is not transmitting properly or if broadcast is weak.

* Not all FM stations provide RDS service, nor do all RDS stations provide the same services. If in doubt, check with your local radio stations for details on RDS services in your area.

Program Service Name (PS)

You can locate a station by its commonly known name.
You do not have to know its assigned frequency because this service identifies each station by its name (for example, WDR instead of 103.8 MHz).

Traffic-Announcement Identification (TA)

You can quickly tune in the station currently broadcasting the traffic report.
You can use the tuner to automatically search for stations currently broadcasting traffic information.
This service indicates that a traffic announcement is being broadcast in your area, even if the station you are listening to is not broadcasting the traffic programme.

Traffic-Program Identification (TP)

You can use the tuner to automatically search for stations broadcasting traffic programmes.
The tuner identifies programmes carrying traffic announcements.
You can find out the latest traffic conditions in your area before leaving home.

The Recording Functions

About Dolby NR*

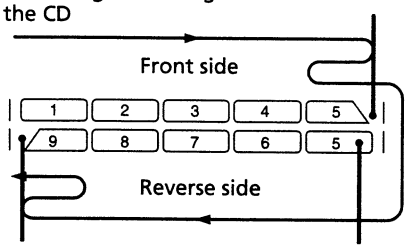
When you listen to soft music, you can reduce the high-frequency tape hiss noise by using Dolby noise reduction system B or C. Type C has greater noise reduction capability.
However, record your tapes in Dolby B if you intend to play back your tapes on a unit equipped with only type B (e.g., a headphone stereo).

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol ⧈ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

About Fade Synchro

This feature slowly fades out a recording so that a track is not abruptly cut off at the end of the tape.
If the tape reaches the end of its front side while recording the middle of a track, the unit re-records it automatically after rewinding the tape to the beginning of the track. This time, the track is recorded with a fadeout at the end of the tape.
(Recording ends at this point if it is a single-sided recording.)

Recording in the original track order of the CD

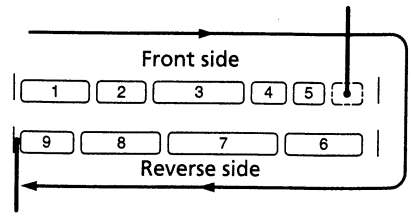


The track at the end of the reverse side is also faded out if it does not fit in the tape length.

Recording starts from the track that was faded out at the end of the front side.

When the total length of the track to be recorded is shorter than the length of one side of the tape by programming the track order, the unit automatically operates as follows:

When the CD player is paused, the deck continues recording silence until it reaches the end of the front side; then it reverses the tape and starts recording.

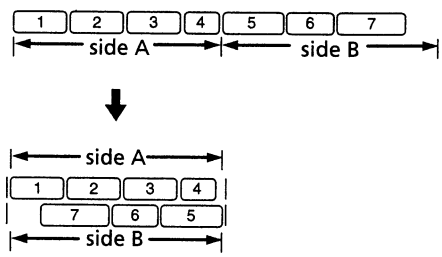


Once all of the selected tracks have been recorded, the deck records about four seconds of silence and then stops.

About Tape Select Edit

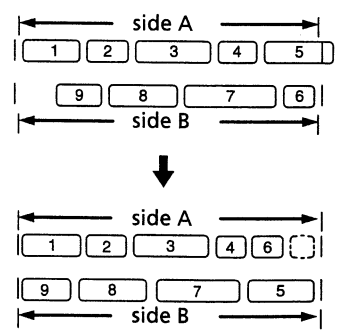
By using this feature, you can record an entire CD without any tracks being cut in the middle and leaving as little blank tape as possible.
The CD player divides the tracks between sides A and B without changing their order. Then it selects and displays the optimum tape length for recording that CD.

Tracks on the CD



About Time Edit

You can record a CD according to the tape length while changing the order of the tracks as little as possible.
However, tracks beyond track number 21 will not be selected. If you want to record those tracks beyond track number 21, you can specify them beforehand.



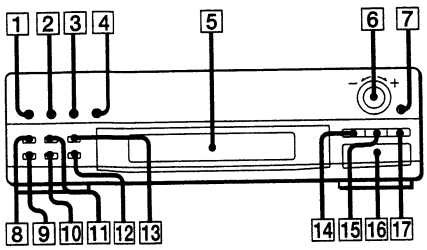
Since track 5 will not fit within the recording time for side A, the shorter track 6 is automatically selected in its place.

Index to Parts and Controls

Refer to the pages indicated in parentheses for details on how to use the controls. Controls with an asterisk have indicators on themselves.

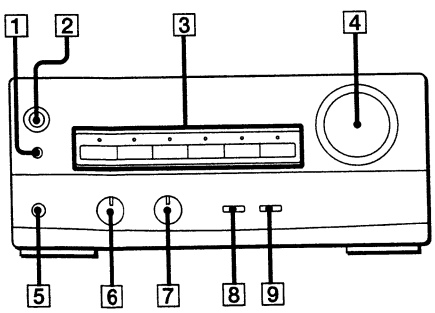
Front Panel

Tuner



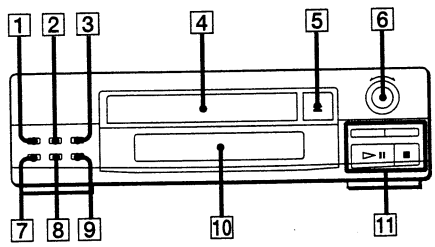
1 ONCE button* (21, 22)
2 DAILY button* (21, 22)
3 REC button* (22)
4 SLEEP button* (21)
5 Display window (6, 10, 21)
6 MULTI CONTROLLER* (6, 10, 11, 13, 22)
7 ENTER/NEXT button* (6, 11, 22)
8 CHARACTER button (11)
9 EON (Enhanced Other Networks) button (12)
10 PTY (Programme Type) button (13)
11 TIMER SET button (21)
12 DISPLAY button (11, 12)
13 CLOCK SET button (6)
14 STEREO/MONO button (10)
15 TUNING MODE button (10)
16 TUNER/BAND button (10, 18, 26)
17 MEMORY button (11)

Integrated stereo amplifier



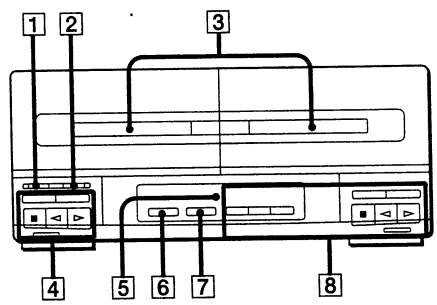
1 Remote sensor
2 SYSTEM POWER switch and ON/STANDBY indicator (7)
The indicator remains lit as long as the AC power cord is connected to a wall outlet.
3 Function buttons* (19, 23)
VIDEO 1 (23)
VIDEO 2/AUX (23, 24)
TAPE
MD
CD (15, 19)
TUNER (19)
4 VOLUME control (5, 7, 20, 21)
5 PHONES jack (20, 23)
6 BASS control (20)
7 TREBLE control (20)
8 SOURCE DIRECT button* (20)
9 MUTING button* (20)

CD player



1 PLAY MODE button (8, 17)
2 REPEAT button (9)
3 TIME button (7)
4 Disc tray (7)
5 ⏏ OPEN/CLOSE button (open/close of the disc tray) (7, 15)
6 ⏮ AMS ⏭ control (8, 17)
7 EDIT button (16, 17)
8 CHECK button (9, 17)
9 CLEAR button (9)
10 Display window (7, 16, 17)
11 CD player operating buttons
◀◀/▶▶ (manual search) (8)
▷II (play/pause) (7, 16)
■ (stop) (7, 15)

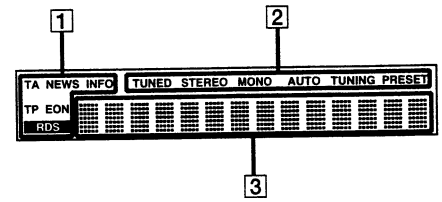
Tape player



1 DOLBY NR selector (15)
2 DIRECTION MODE selector (14)
3 Cassette compartments (14)
4 Tape operating buttons (for deck A)
▷ (front side play) (14)
◁ (reverse side play) (14)
■ (stop) (14)
▶▶ (fast rightward and AMS**) (14)
◀◀ (fast leftward and AMS**) (14)
⏏ (eject) (14)
5 Display window
6 CD SYNC button (15)
7 DUBBING MODE button (19)
8 Tape operating buttons (for deck B)
▷ (front side play) (14)
◁ (reverse side play) (14)
■ (stop) (14)
▶▶ (fast rightward and AMS**) (14)
◀◀ (fast leftward and AMS**) (14)
II PAUSE (14)
O REC MUTE (16)
● REC (recording) (16)
⏏ (eject) (14)
**AMS: Automatic Music Sensor (14)

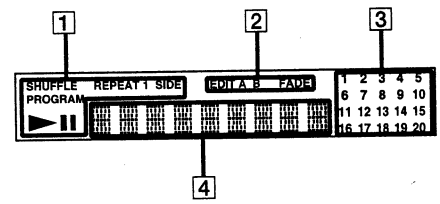
Display Window

Tuner



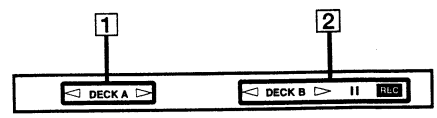
1 RDS service indications (12)
2 Tuner indication (10)
3 Frequency/station name/time/timer indication (6, 10, 11, 21)

CD player



1 CD play mode indication (7)
2 CD edit mode indication (16)
3 Music calendar (7, 16)
4 Step/track number/playing time indication (7, 9, 16)

Tape Player



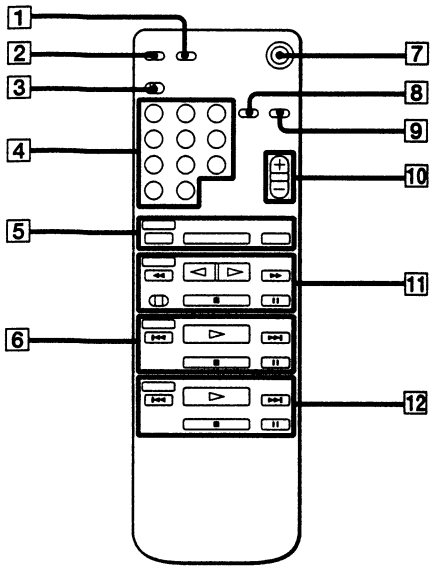
1 Deck A status indication
2 Deck B status indication

continue to next page →

→ continued

Remote

For further operation, refer to the pages in parentheses.



1 SLEEP button (21)
2 MUTING button (20)
3 CD/MD switch (8)
4 CD/MD numeric buttons (8)
5 Tuner operating buttons (10)
BAND button
+/– buttons
6 CD operating buttons
▷ (play) (7)
II (pause) (7)
■ (stop) (7)
I◀◀ / ▶▶I (manual search) (8)
7 SYSTEM POWER switch (7)
8 SOURCE DIRECT button (20)
9 FUNCTION button (19, 23)
10 VOLUME +/– buttons (7, 20)
11 Tape operating buttons (14)
◁ (reverse side play)
▷ (front side play)
◀◀ (fast leftward and AMS**)
▶▶ (fast rightward and AMS**)
■ (stop)
II (pause)
DECK A/DECK B switch
**AMS: Automatic Music Sensor
12 MD operating buttons
▷ (play)
II (pause)
■ (stop)
I◀◀ / ▶▶I (manual search)

Index

Adjusting
the sound 20
the tone 20
the volume 20
Aerials 4
AMS 8, 14
Assigning a name for a preset station 11
Auto play 14
Automatic source selection 7, 10, 15
CD player 7
Clock setting 6
Connecting
the aerials 4
the audio cables 4
audio optional equipment 23
the flat cord 4
an MD recorder 23
optional equipment 23
the power 5
the speakers 4
the stereo 4
a turntable 24
a VCR 23
Display indications 6, 7, 10, 16, 21
Dolby NR (noise reduction) 15, 28
Dubbing 19
EON (Enhanced Other Networks) 12
Glossary 28
Inserting
the batteries 6
a blank space during recording 16
Integrated stereo amplifier 5
Locating
a particular point in a track 8
a specific track 8
Maintenance 26
Music calendar 7
Normal play 7
One touch play 7, 10, 15
Parts identification 29
Playing
a CD (normal play) 7
preset radio stations 11
a tape 14
tracks in random order (shuffle play) 8
tracks in the desired order (programme play) 8
tracks repeatedly (repeat play) 9
Precautions 25
Programme edit 18
Programme play 8
PTY (programme type) 13
Radio stations
presetting 10
tuning in 10
RDS
receiving 12, 28
searching by programme type 13
Recording
a CD 15 – 18
a CD automatically 15
a CD manually 15
a radio programme 18
another tape (dubbing) 19
timer recording 22
Recording CDs
selecting tape length automatically (tape select edit) 16, 28
specifying tape length (time edit) 17, 28
specifying track order (programme edit) 18
Recording functions 28
Relay play 14
Repeat play 9
Restoring the factory settings 26
Saving a recording 25
Shuffle play 8
Sound adjustment 20
Speakers 4
Specifications 27
Station name 11
Supplied accessories 27
Synchronized CD recording 15 – 18
Tape player 14
Tape select edit 16, 28
Time edit 17, 28
Timer
falling asleep to music 21
timer recording 22
waking up to music 21
Troubleshooting guide 25
Tuner 10

SONY

3-810-489-21(1)

3006513
SONY BDA
MHCEX50

Mini Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung D

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

R·D·S EON

MHC-EX50

©1996 by Sony Corporation

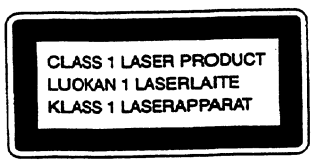
WARNUNG

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

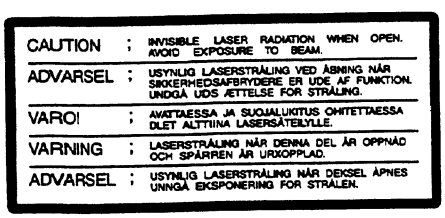
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschrank, auf.

Die Strahlungsleistung der in diesem Gerät verwendeten Laser-Komponente kann die Grenze der Klasse 1 überschreiten.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1.
Ein Markierungsschild mit der Aufschrift CLASS 1 LASER PRODUCT befindet sich außen an der Geräterückwand.


CAUTION ; INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL ; USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDS ÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO! ; AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE.
VARNING ; LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR OPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD.
ADVARSEL ; USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

Der folgende Warnaufkleber befindet sich im Geräteinneren.

Willkommen!

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Sony Mini Hi-Fi Component Systems. Diese Serie ist mit tollen Merkmalen vollgepackt. Hier ist ein kurzer Auszug:

- Die Sendervorwahl ermöglicht es Ihnen, bis zu 40 (30 für Kunden in Deutschland und Italien) Ihrer Lieblingssender zu speichern und abzurufen.
- RDS-Tasten ermöglichen den Empfang von RDS-Diensten (Radio Data System).
- Der Timer ermöglicht es Ihnen, CD-Spieler, Cassettendeck oder Radio nach Belieben ein- und auszuschalten.
- Das Doppel-Cassettendeck ermöglicht Aufnehmen vom Radio, CD-Spieler oder dem anderen Deck und Staffelwiedergabe mit beiden Decks.
- Die Fernbedienung gestattet die Steuerung Ihrer Audio/Video-Anlage vom Sessel aus.

Die Stereo-Anlage MHC-EX50 besteht aus den folgenden Komponenten:
- CD-Spieler: CDP-EX100
- Tuner: ST-EX100
- Stereo-Cassettendeck: TC-EX90
- Integrierter Stereo-Verstärker: TA-EX50
- Lautsprecher-System: SS-EX75

Inhalts-verzeichnis

Kapitel 1: Vorbereitung

Anschluß der Stereo-Anlage 4
Einlegen der Batterien 6
Einstellen der Uhr 6

Kapitel 2: CD-Spieler

Wiedergabe einer CD (Normalwiedergabe) 7
Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe) 8
Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe) 8
Wiederholte Wiedergabe der Titel (Wiederholfunktion) 9

Kapitel 3: Radio

Hören von Radiosendungen 10
Abspeichern von Senderfrequenzen 11
Abrufen gespeicherter Senderfrequenzen 12
RDS-Empfang 12

Kapitel 4: Cassettendeck

Wiedergabe einer Cassette 15
Aufnahme einer CD 16
Aufnahme einer CD: Automatische Wahl der Bandlänge (Tape Select Edit) 17
Aufnahme einer CD: Angabe der Bandlänge (Time Edit) 18
Aufnahme einer CD: Angabe der Titelreihenfolge (Programme Edit) 19
Aufnahme vom Radio 20
Aufnahme von einer anderen Cassette (Überspielen) 21

Kapitel 5: Toneinstellung

Einstellen des Tons 22

Kapitel 6: Zusätzliche Merkmale

Einschlafen mit Musik 23
Wecken mit Musik 23
Timer-gesteuerte Aufzeichnung von Radiosendungen 24
Anschluß externer Geräte 25

Zu Ihrer Information

Vorsichtsmaßnahmen 27
Störungssuche 27
Wartung 28
Technische Daten 29
Glossar 30
Bezeichnung der Teile und Bedienungselemente 31

Index 32

Kapitel 1: Vorbereitung

Anschluß der Stereo-Anlage

Einlegen der Batterien

Einstellen der Uhr

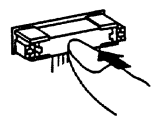
D
4

Anschluß der Stereo-Anlage

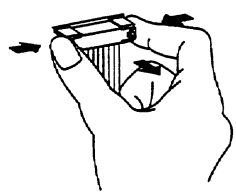
Nehmen Sie zum Anschluß Ihrer Stereo-Anlage die nachstehenden Abbildungen zu Hilfe.
Wenn Sie externe Geräte an die Stereo-Anlage anschließen möchten, lesen Sie den Abschnitt "Anschluß externer Geräte" in Kapitel 6 durch.

SCHRITT 1 Anschluß des Flachkabels

Schließen Sie das mitgelieferte Flachkabel an die gleichfarbigen Steckverbinder SYSTEM CONTROL an, bis es hörbar einrastet.



Zum Abtrennen des Flachkabels
Ziehen Sie den Steckverbinder des Flachkabels heraus, während Sie seine beiden Seiten hineindrücken. Ziehen Sie nicht am Flachkabel selbst.



SCHRITT 2 Anschluß der Audio-Kabel

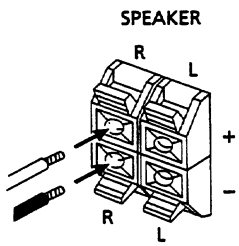
Benutzen Sie die mitgelieferten Audio-Kabel zum Anschluß des integrierten Stereo-Verstärkers und anderer Komponenten.
Verbinden Sie beim Anschluß folgende Teile:
– Stecker mit den gleichfarbigen Buchsen.
– Buchsen mit den gleichen römischen Ziffern.

Verbinden Sie die folgenden Buchsen am integrierten Stereo-Verstärker	**mit den folgenden Buchsen der anderen Komponenten**
TUNER IN Ⅰ	TUNER OUT Ⅰ am Tuner
CD IN Ⅱ	CD OUT Ⅱ am CD-Spieler
TAPE OUT Ⅲ	TAPE IN Ⅲ am Cassettendeck
TAPE IN Ⅳ	TAPE OUT Ⅳ am Cassettendeck

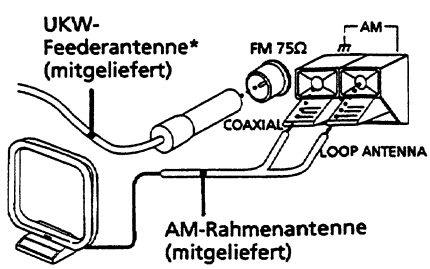
SCHRITT 3 Anschluß der Lautsprecher

1 Verdrehen Sie den Lautsprecherkabelmantel und ziehen Sie ihn vom Ende des Kabels ab.

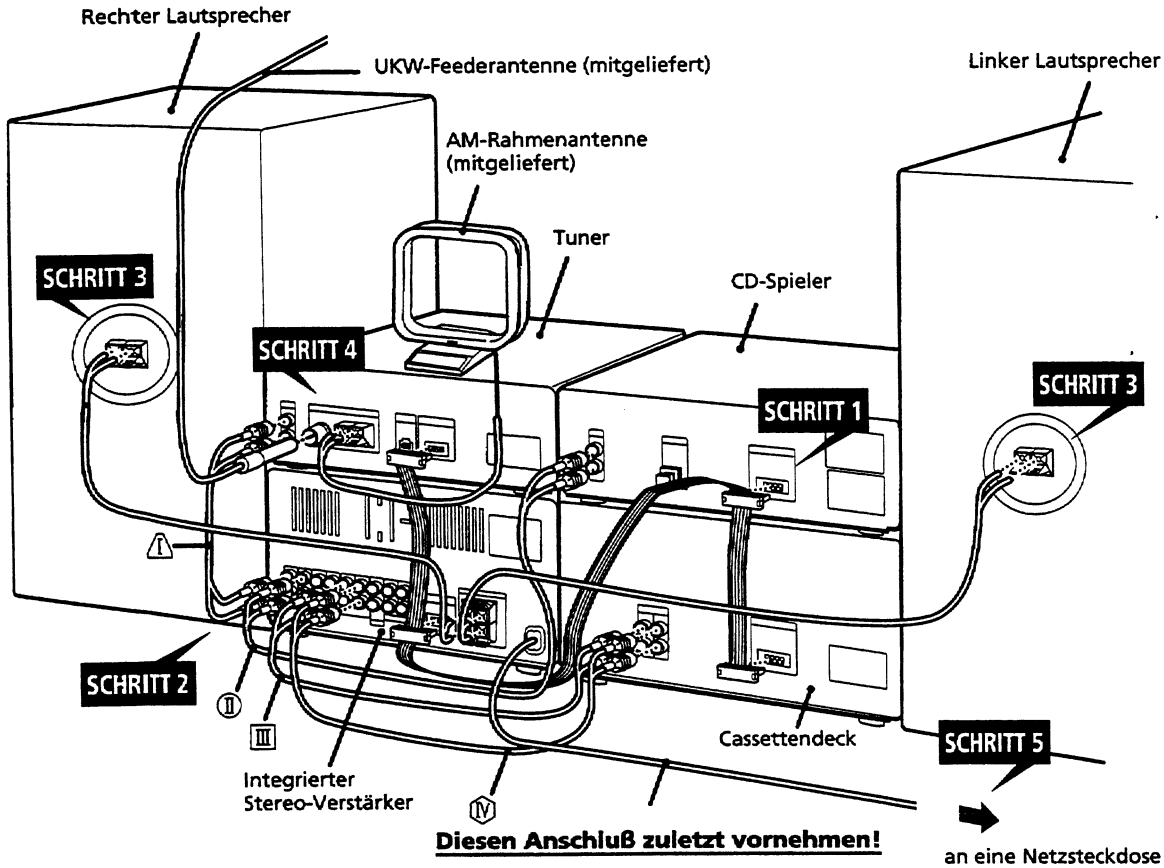
2 Schließen Sie die Drähte für den rechten Lautsprecher an die mit R, und die Drähte für den linken Lautsprecher an die mit L gekennzeichneten Klemmen an.
Einzelheiten zu den Anschlüssen entnehmen Sie bitte der den Lautsprechern beiliegenden Gebrauchsanweisung.



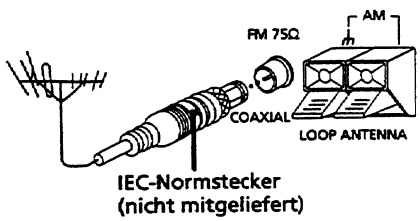
SCHRITT 4 Anschluß der Antennen



*Hinweis: Horizontal ausspannen.

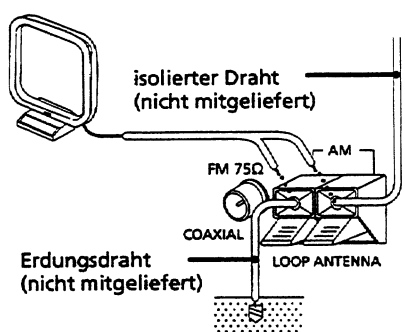


Zur Verbesserung des UKW-Empfangs
Schließen Sie eine UKW-Außenantenne über ein 75-Ohm-Koaxialkabel und einen IEC-Normstecker an den Antenneneingang FM 75Ω an.

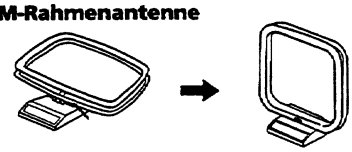


Zur Verbesserung des AM-Empfangs
Schließen Sie nach dem Anschluß der AM-Antenne einen isolierten Draht von 6 bis 15 Meter Länge an die AM-Klemme an. Verbinden Sie die Erdklemme ⏚ mit Erde.

Wichtig
Bei Anschluß einer Außenantenne ist als Blitzschutzmaßnahme eine Erdung erforderlich. Auf keinen Fall darf der Erdungsdraht an eine Gasleitung angeschlossen werden, da sonst Explosionsgefahr besteht.

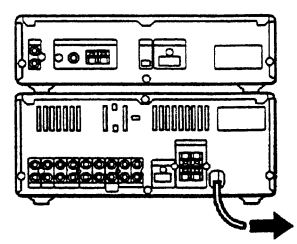


Zum Aufstellen der AM-Rahmenantenne



SCHRITT 5 Netzanschluß

Schließen Sie das Hauptnetzkabel an eine Netzsteckdose an, nachdem Sie alle obigen Anschlüsse vorgenommen haben.



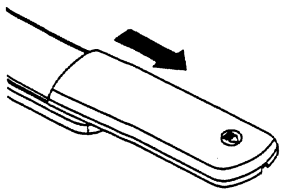
Vorsicht
Drehen Sie den Lautstärkeregler VOLUME zur Reduzierung des Lautstärkepegels ganz entgegen dem Uhrzeigersinn, bevor Sie die Stereo-Anlage einschalten.

D
5

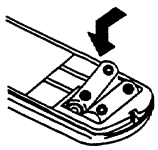
Einlegen der Batterien

Um die Fernbedienung benutzen zu können, müssen zwei R6-Batterien (Größe AA) eingelegt werden.

1 Schieben Sie den Deckel zum Entfernen in Pfeilrichtung.



2 Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) ein.
Achten Sie darauf, daß die Pole + und – gemäß der Abbildung im Batteriefach korrekt ausgerichtet sind.



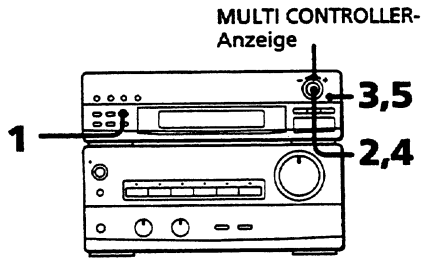
3 Schieben Sie den Deckel zum Anbringen auf die Fernbedienung.

Batterie-Lebensdauer
Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden (bei Verwendung von Sony-Batterien des Typs SUM-3 (NS)). Wenn die Batterien erschöpft sind, funktioniert die Fernbedienung nicht mehr. Wechseln Sie dann beide Batterien gegen neue aus.

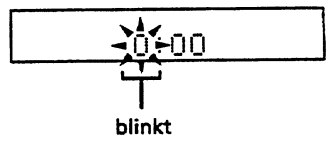
Um Beschädigung durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden
Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um Beschädigung der Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Einstellen der Uhr

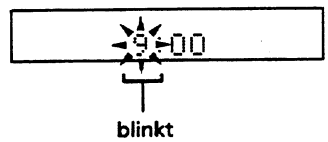
Die eingebaute Uhr zeigt auch im ausgeschalteten Zustand des Gerätes die Uhrzeit im Display an.
Benutzen Sie zur Einstellung der Uhr die Tasten an diesem Gerät.



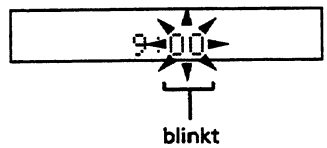
1 Drücken Sie CLOCK SET.
Die MULTI CONTROLLER-Anzeige, die ENTER/NEXT-Anzeige und die Stundenanzeige beginnen zu blinken.



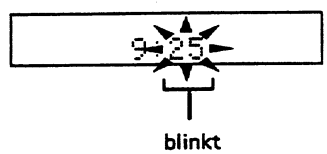
2 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER in die entsprechende Richtung (+/–), bis die Stundenziffern die aktuelle Stunde anzeigen.



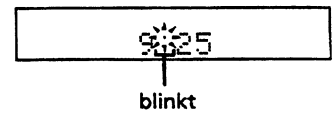
3 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.



4 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER in die entsprechende Richtung (+/–), bis die Minutenziffern die aktuelle Minute anzeigen.



5 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Die Uhr beginnt nun zu laufen, und der obere Punkt blinkt.
Der obere Punkt blinkt während der ersten Hälfte einer Minute (0 bis 29 Sekunden), und der untere Punkt während der zweiten Hälfte (30 bis 59 Sekunden).
Benutzen Sie ein Zeitzeichen, um die genaue Uhrzeit einzustellen.



Zum Korrigieren der Uhrzeit
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5.

Kapitel 2:
CD-Spieler

Wiedergabe einer CD (Normalwiedergabe)

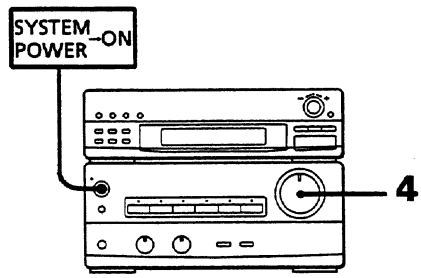
Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

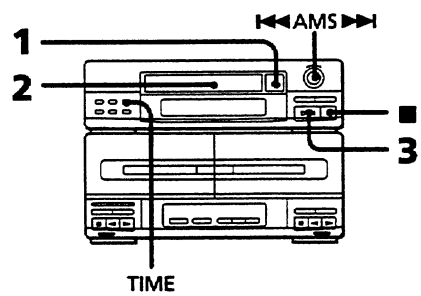
Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe)

Wiederholte Wiedergabe der Titel (Wiederholfunktion)

Wiedergabe einer CD (Normalwiedergabe)

Sie können eine CD in vier verschiedenen Betriebsarten wiedergeben: Normalwiedergabe, Zufallswiedergabe, Programmwiedergabe und wiederholte Wiedergabe. Die Betriebsart bestimmt, welche Titel (Lieder) Sie in welcher Reihenfolge hören, und ob sie wiederholt werden oder nicht.
Bevor Sie eine CD wiedergeben, reduzieren Sie den Lautstärkepegel durch Drehen des VOLUME-Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn, damit die Lautsprecher nicht beschädigt werden.
Diese Operation kann auch mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.

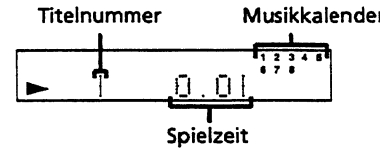




1 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE zum Ausfahren der Plattenlade.

2 Halten Sie die CD am Rand und legen Sie sie mit obenliegender Etikettenseite auf die Plattenlade. (Um eine 8-cm-CD wiederzugeben, legen Sie sie ohne Adapter in die innere Mulde der Plattenlade.)

3 Drücken Sie ▷II am Gerät (oder ▷ an der Fernbedienung).
Die Plattenlade wird eingefahren, und die Wiedergabe beginnt.



4 Stellen Sie die Lautstärke ein.
Drehen Sie VOLUME im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern. (Wahlweise können Sie auch VOLUME (+/–) an der Fernbedienung drücken.)

Operation	Bedienung*
Stoppen der Wiedergabe	■ (■) drücken
Unterbrechen der Wiedergabe	▷II (II) drücken
Fortsetzen der Wiedergabe	▷II (▷ oder II) drücken
Herausnehmen der CD	⏏ OPEN/CLOSE drücken

* Die Tasten der Fernbedienung sind in Klammern angegeben.

Zum Überprüfen der Restzeit
Drücken Sie TIME mehrmals.
Mit jedem Drücken von TIME während der Wiedergabe einer CD ändert sich das Display wie folgt:

Spielzeit des laufenden Titels → Restzeit des laufenden Titels
↑ Restzeit der CD ←

Zum Überprüfen der Gesamtspielzeit und der Anzahl der Titel
Drücken Sie TIME im Stopp-Zustand.
Die Gesamtspielzeit und die Anzahl der Titel werden wenige Sekunden lang angezeigt.

Hinweis
Gesamtspielzeit und Anzahl der Titel werden ebenfalls im Display angezeigt, wenn ⏏ OPEN/CLOSE zum Einfahren der Plattenlade gedrückt wird.

Ein-Tasten-Wiedergabe
Drücken Sie ▷II am CD-Spieler (oder CD ▷ an der Fernbedienung) bei ausgeschalteter Stromversorgung. Wenn sich eine CD im CD-Spieler befindet, können Sie diese wiedergeben, ohne irgendwelche anderen Tasten zu drücken. Wenn keine CD eingelegt ist, wird nur die Anlage eingeschaltet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

Automatische Signalquellenwahl
Wenn Sie während der Wiedergabe einer anderen Signalquelle ▷II (oder CD ▷ an der Fernbedienung) drücken, wird der CD-Spieler angewählt und beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

Musikkalender-Anzeige
Der Musikkalender zeigt die Anzahl der Titel auf einer CD an. Wenn ein Titel wiedergegeben wird, verschwindet die entsprechende Titelnummer von der Anzeige. Titelnummern über 20 werden nicht angezeigt.

Aufsuchen eines bestimmten Titels (Automatic Music Sensor: AMS)

Der Anfang eines Titels kann während der Wiedergabe oder im Pause-Zustand des CD-Spielers aufgesucht werden.

Operation	Bedienung
Sprung an den Anfang des nächsten oder eines nachfolgenden Titels	I◀◀ AMS ▶▶I im Uhrzeigersinn drehen (oder ▶▶I an der Fernbedienung mehrmals drücken), bis der gewünschte Titel erreicht ist.
Sprung an den Anfang des laufenden oder eines vorhergehenden Titels	I◀◀ AMS ▶▶I entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (oder I◀◀ an der Fernbedienung mehrmals drücken), bis der gewünschte Titel erreicht ist.

Aufsuchen eines bestimmten Punktes in einem Titel

Ein bestimmter Punkt eines Titels kann während der Wiedergabe des Titels oder im Pause-Zustand des CD-Spielers aufgesucht werden. Benutzen Sie zur Bedienung dieser Funktion die Tasten am Gerät.

Operation	Bedienung
Schneller Vorwärts-Suchlauf	▶▶ gedrückt halten und am gewünschten Punkt loslassen.
Schneller Rückwärts-Suchlauf	◀◀ gedrückt halten und am gewünschten Punkt loslassen.
Schneller Suchlauf mit Hilfe des Displays im Pause-Zustand	◀◀ oder ▶▶ gedrückt halten, bis der gewünschte Punkt erreicht ist. Der Ton ist bei dieser Operation stummgeschaltet.

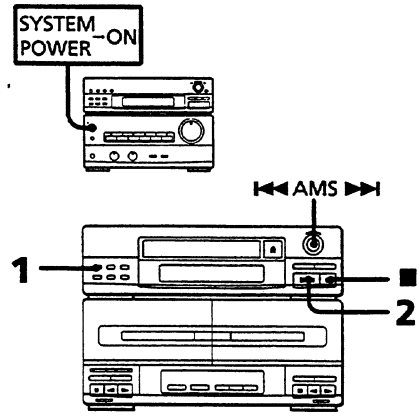
Direktsprung zu einem Titel
Sie können einen gewünschten Titel auch durch Eingeben der Titelnummer an der Fernbedienung aufsuchen.
1 Stellen Sie den CD/MD-Schalter auf CD.
2 Drücken Sie CD ▷.
3 Drücken Sie ■ zum Stoppen der Wiedergabe.
4 Geben Sie die gewünschte Titelnummer mit Hilfe der Zehnertastatur ein.

Wenn die Titelnummer 11 oder größer ist
Drücken Sie erst >10, und geben Sie dann die Titelnummer ein.
Beispiel: Drücken Sie >10, 2, 1 zur Eingabe der Titelnummer 21.
Drücken Sie >10, 2, 10 (als Ziffer "0") zur Eingabe der Titelnummer 20.

Hinweise zur Handhabung der Platten
- Um die Platte sauber zu halten, fassen Sie sie nur an der Kante an. Berühren Sie niemals die Plattenoberfläche.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebestreifen auf die Platte.
- Setzen Sie die Platte keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen wie z.B. Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen, da die Temperatur im Wageninneren beträchtlich ansteigen kann.

Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

Alle Titel einer CD können in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden. Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie PLAY MODE, bis "SHUFFLE" im Display erscheint.

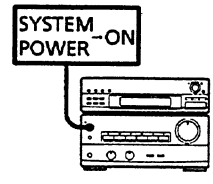
2 Drücken Sie ▷II.
" " erscheint, und dann werden alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Um an den Anfang des nächsten Titels zu springen, drehen Sie I◀◀ AMS ▶▶I im Uhrzeigersinn.
Um wieder an den Anfang des laufenden Titels zu springen, drehen Sie I◀◀ AMS ▶▶I entgegen dem Uhrzeigersinn.
Vorhergehende Titel können nicht wiederholt werden.

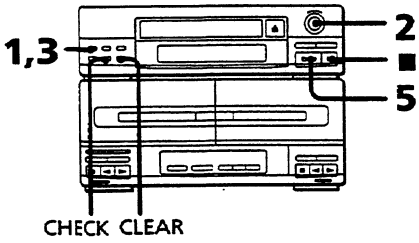
Zum Stoppen der Wiedergabe
Drücken Sie ■.

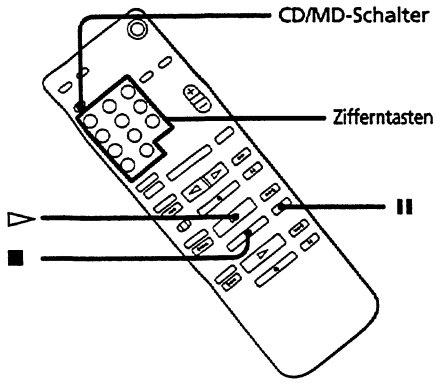
Zum Abschalten der Zufallswiedergabe
Drücken Sie PLAY MODE mehrmals, bis "SHUFFLE" vom Display verschwindet. Die Wiedergabe der Titel wird in normaler Reihenfolge fortgesetzt.

Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe)

Sie können bis zu 24 Titel so programmieren, daß sie in jeder gewünschten Reihenfolge wiedergegeben werden.
Diese Operation kann auch mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.







1 Drücken Sie PLAY MODE, bis "PROGRAM" im Display erscheint.

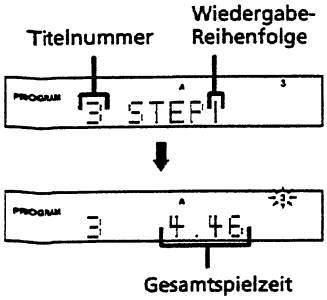
2 Drehen Sie ⏮ AMS ⏭ zur Wahl eines Titels.
Daraufhin werden Titelnummer und Gesamtspielzeit im Display angezeigt.

3 Drücken Sie PLAY MODE.
Der gewählte Titel wird in das Programm eingegeben.
Wiedergabe-Reihenfolge, Titelnummer und Gesamtspielzeit werden angezeigt.
Außerdem leuchtet die gewählte Titelnummer im Musikkalender auf.
Falls die Titelnummer verschwindet, bevor Sie PLAY MODE drücken, gehen Sie zu Schritt 2 zurück.

Zum direkten Programmieren von Titeln

Sie können einen gewünschten Titel auch durch Eingeben der Titelnummer an der Fernbedienung aufsuchen.

1 Stellen Sie den CD/MD-Schalter auf CD.
2 Drücken Sie CD ▷.
3 Falls der CD-Spieler anläuft, drücken Sie ■ zum Stoppen der Wiedergabe.
4 Drücken Sie die Zifferntasten in der Reihenfolge, in der Sie die Titel wiedergeben wollen.



Hinweise

- Falls "STEP FULL" während der Programmierung erscheint, haben Sie einen Titel programmiert, dessen Titelnummer größer als 24 ist.
- Falls die Wiedergabe-Reihenfolge und die gewählte Titelnummer im Musikkalender blinken, überschreitet die programmierte Gesamtspielzeit 100 Minuten.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu programmieren.

5 Drücken Sie ▷II.
Alle Titel werden in der von Ihnen gewählten Reihenfolge wiedergegeben.

Operation	Bedienung*1
Überprüfen des Programms	CHECK mehrmals drücken*2
Programmieren einer Pause	(II) drücken*3
Stoppen der Wiedergabe	■ (■) drücken
Abschalten der Programmwiedergabe	PLAY MODE drücken*4
Löschen des letzten Titels	CLEAR drücken
Löschen eines bestimmten Titels	CHECK mehrmals drücken, bis die Nummer des gesuchten Titels aufleuchtet, dann CLEAR drücken.
Löschen des gesamten Programms	■ (■) einmal im Stopp-Zustand und zweimal während der Wiedergabe drücken.

*1 Die Tasten der Fernbedienung sind in Klammern angegeben.
*2 Nach der Anzeige des letzten Titels erscheint "CHECK END" im Display.
*3 "P" erscheint, und die Gesamtspielzeit wird auf 0.00 zurückgestellt.
*4 Das Programm wird gelöscht.

Zum Überprüfen der Restzeit der programmierten Titel

Drücken Sie TIME mehrmals.
Mit jedem Drücken von TIME während der Wiedergabe einer CD ändert sich das Display wie folgt:

Spielzeit des laufenden Titels → Restzeit des laufenden Titels
↳ Restzeit des ganzen Programms ↵

Hinweis

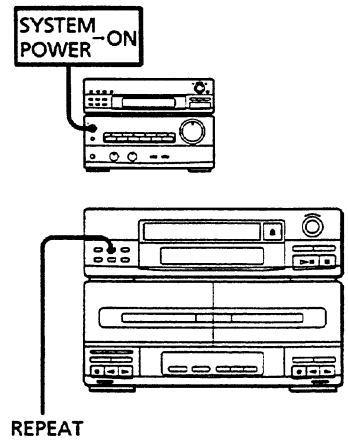
Falls "–.–" erscheint, bedeutet dies, daß die Restzeit 100 Minuten überschreitet.

Zum Ändern der Reihenfolge der programmierten Titel

Um die Reihenfolge zu ändern, müssen Sie das gesamte Programm löschen und ein neues zusammenstellen.

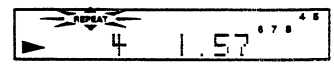
Wiederholte Wiedergabe der Titel (Wiederholfunktion)

Sie haben die Wahl zwischen zwei verschiedenen Wiederholbetriebsarten. In der einen werden alle Titel in der gegenwärtigen Wiedergabebetriebsart wiederholt, und in der anderen wird ein einzelner Titel wiederholt.



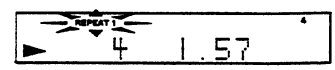
Wiederholen aller Titel (in jeder Wiedergabebetriebsart)

Drücken Sie REPEAT mehrmals, bis "REPEAT" im Display erscheint.



Wiederholen eines einzelnen Titels (nur bei Normalwiedergabe)

Drücken Sie REPEAT mehrmals während der Wiedergabe des gewünschten Titels, bis "REPEAT 1" im Display erscheint.



Zum Abschalten der Wiederholfunktion

Drücken Sie REPEAT, so daß "REPEAT" bzw. "REPEAT 1" vom Display verschwindet.

D
9

Kapitel 3:
Radio

Hören von Radiosendungen

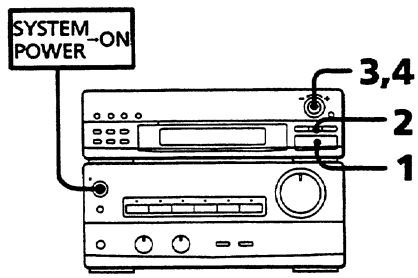
Abspeichern von Senderfrequenzen

Abrufen gespeicherter Senderfrequenzen

RDS-Empfang

Hören von Radiosendungen

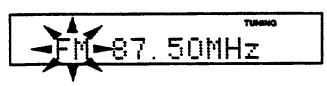
Wenn Sie ein Radioprogramm hören wollen, übernimmt der Tuner für Sie automatisch die Abtastung der Senderfrequenzen und die Abstimmung auf Sender mit klar zu empfangenden Signalen. Diese Funktion spart Zeit bei der Suche nach stark einfallenden Sendern. Bei dieser automatischen Abstimmung werden allerdings Sender mit schwachen Signalen übersprungen. Um schwach einfallende Sender zu empfangen, müssen Sie eine manuelle Abstimmung vornehmen.



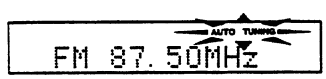
1 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals, bis der gewünschte Wellenbereich im Display angezeigt wird.
Mit jedem Drücken von TUNER/BAND ändert sich der Wellenbereich wie folgt:

Modell für Deutschland und Italien:
FM (UKW) ⟷ AM (MW)

Übrige Modelle:
FM (UKW) → MW → LW



2 Drücken Sie TUNING MODE, so daß "AUTO TUNING" im Display erscheint.



3 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER.
Der Tuner startet dann den automatischen Sendersuchlauf und stoppt, wenn er einen starken Sender findet. Die Anzeige "TUNED" erscheint dann im Display.
Wenn der empfangene UKW-Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt, erscheint außerdem "STEREO" im Display.

4 Wenn Sie den empfangenen Sender nicht hören wollen, drehen Sie den MULTI CONTROLLER, um den Suchlauf wieder zu starten.

Wenn der gewünschte Sender nicht empfangen wird
Der automatische Suchlauf kann Sender, deren Signale zu schwach sind, überspringen. In diesem Fall müssen Sie eine manuelle Abstimmung des Senders vornehmen.

1 Drücken Sie TUNING MODE, so daß nur "TUNING" aufleuchtet.
2 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach – oder +, bis der gewünschte Sender empfangen wird.

Zur Verbesserung des AM-Empfangs (MW und LW)
Richten Sie die mitgelieferte AM-Rahmenantenne optimal aus, um den Empfang von AM-Sendern (MW und LW) zu verbessern.

AM (MW/LW)

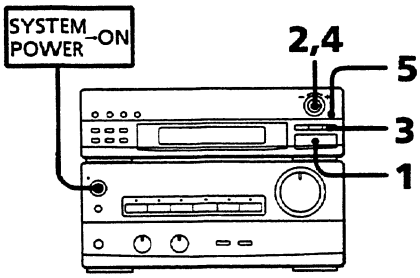
Wenn ein UKW-Programm schlecht zu empfangen ist
Drücken Sie STEREO/MONO, so daß "MONO" im Display erscheint. Der Stereo-Effekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert. Durch erneutes Drücken von STEREO/MONO wird der Stereo-Effekt wiederhergestellt.

Ein-Tasten-Wiedergabe
Drücken Sie TUNER/BAND am Tuner (oder BAND an der Fernbedienung) bei ausgeschalteter Stromversorgung. Sie können dann den zuletzt empfangenen Sender hören, ohne irgendwelche anderen Tasten zu drücken.

Automatische Signalquellenwahl
Wenn Sie während der Wiedergabe einer anderen Signalquelle TUNER/BAND am Gerät (oder BAND an der Fernbedienung) drücken, wird der Tuner angewählt, der sich dann automatisch auf den zuletzt empfangenen Sender einstellt.

Abspeichern von Senderfrequenzen

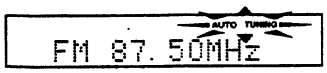
Sie können die Frequenzen Ihrer Lieblingssender abspeichern, um sie auf Tastendruck abzurufen. Bis zu 20 UKW (FM)-, 10 MW- und 10 LW-Sender können in beliebiger Reihenfolge abgespeichert werden. Beim Modell für Deutschland und Italien können bis zu 20 UKW (FM) -Sender und 10 MW (AM) -Sender abgespeichert werden.
Benutzen Sie die Tasten am Gerät zum Abspeichern von Senderfrequenzen.



1 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals, bis der gewünschte Wellenbereich im Display angezeigt wird.

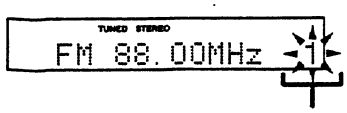
Modell für Deutschland und Italien:
FM (UKW) ⟷ AM (MW)

Übrige Modelle:
FM (UKW) → MW → LW



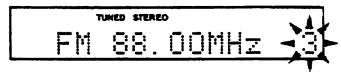
2 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER, um den Sender zu empfangen, dessen Frequenz Sie abspeichern wollen.

3 Drücken Sie MEMORY.
Die MULTI CONTROLLER-Anzeige und die ENTER/NEXT-Anzeige beginnen zu blinken, und die Festsendernummer erscheint 8 Sekunden lang im Display.



Festsendernummer

4 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach – oder +, bis die gewünschte Festsendernummer angezeigt wird (1 bis 20 für UKW (FM), 1 bis 10 für MW (AM), MW und LW).



5 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Der Sender wird dann unter der gewählten Festsendernummer abgespeichert.

6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Senderfrequenzen abzuspeichern.

Zum Löschen eines gespeicherten Senders

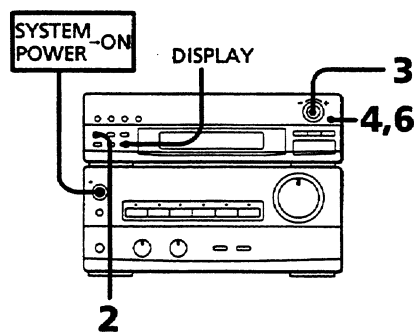
Speichern Sie einfach eine neue Senderfrequenz unter einer bereits benutzten Festsendernummer ab. Dadurch wird die alte Senderfrequenz gelöscht und durch die neue ersetzt.

Falls Sie bei der Speicherung eines Senders Probleme haben oder Ihnen ein Fehler unterlaufen ist
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5.

Zuweisung eines Namens für einen Festsender (Sendername)

Sie können jedem vorprogrammierten Sender (außer den LW-Sendern) einen Namen von bis zu 8 Zeichen zuweisen, der dann jedesmal auf dem Display erscheint, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Sie rufen einen Festsender ab.
- Sie haben dem Sender bereits einen Namen zugewiesen.
- Sie haben von Frequenzanzeige auf Sendernamenanzeige umgeschaltet.



1 Rufen Sie den gewünschten Festsender ab, dem Sie einen Namen zuweisen wollen.

2 Drücken Sie CHARACTER.
Die MULTI CONTROLLER-Anzeige, die ENTER/NEXT-Anzeige und der Cursor (am ersten Zeichen) beginnen zu blinken.

3 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach – oder +, um das gewünschte Zeichen zu wählen.

4 Drücken Sie ENTER/NEXT.

5 Wiederholen Sie die obigen Schritte 3 und 4, um weitere Zeichen einzugeben.

6 Drücken Sie ENTER/NEXT mehrmals, wenn Sie mit der Eingabe des Namens fertig sind.
Der Cursor wandert dann nach rechts und verschwindet, und der Sendername wird gespeichert.

Verfügbarer Zeichensatz

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z [\ ] ^ _ ‖ a b c d e f g h i j
k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ¯ ▮ á à
é è í ì ó ò ú ù Ñ Ç Ş ß İ Ij â ä ê ë î ì ô ö
û ü ñ ç ş ğ ¡ (Leerstelle) ! " # ¤ % & ' ( )
* + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @

Zum Löschen eines Sendernamens

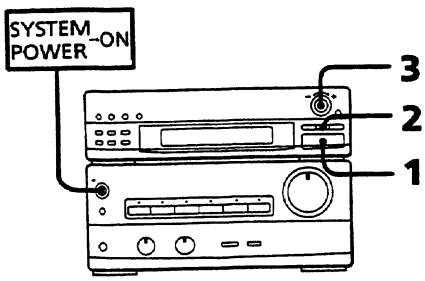
Sie können einen Sendernamen löschen, indem Sie alle Zeichen des Namens in "Leerstellen" umwandeln.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.

Zum Umschalten des Displays zwischen Senderfrequenz und Sendername

Mit jedem Drücken von DISPLAY erscheint abwechselnd die Senderfrequenz oder der Sendername (falls einer gespeichert ist) im Display.

Abrufen gespeicherter Senderfrequenzen

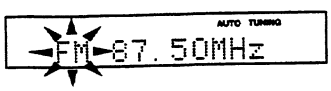
Nachdem Sie Ihre Lieblingssender abgespeichert haben, können Sie sie mit dem MULTI CONTROLLER sofort abrufen. Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



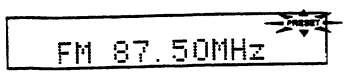
1 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals, bis der gewünschte Wellenbereich im Display angezeigt wird.

Modell für Deutschland und Italien:
FM (UKW) ⟷ AM (MW)

Übrige Modelle:
FM (UKW) → MW → LW



2 Drücken Sie TUNING MODE, so daß "PRESET" im Display erscheint.



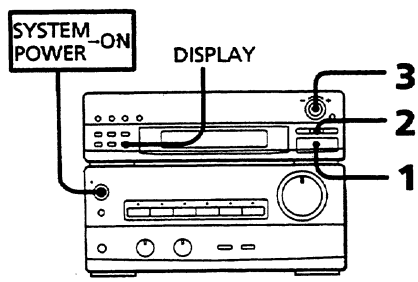
3 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach – oder +, um einen gespeicherten Festsender abzurufen.
Die Senderfrequenz bzw. der Sendername erscheint dann im Display, und der Sender wird empfangen.

RDS-Empfang

Diese Stereo-Anlage ermöglicht den Empfang von RDS-Sendungen. RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen.

Empfang von RDS-Sendungen

Um RDS-Sendungen zu empfangen, stellen Sie den Tuner einfach auf den UKW-Wellenbereich ein.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie TUNER/BAND so oft, bis der Tuner auf UKW eingestellt ist.

2 Drücken Sie TUNING MODE, so daß "PRESET" im Display erscheint.

3 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach – oder + zum Abrufen eines Festsenders, der RDS-Dienst anbietet.
"RDS" und der Sendername erscheinen dann im Display.
Während des Empfangs der RDS-Sendung ist "RDS" erleuchtet.

Zum Überprüfen der RDS-Information
Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich das Display wie folgt:

Sendername → Frequenz
↑ ↓
Radiotext ← Programmtyp

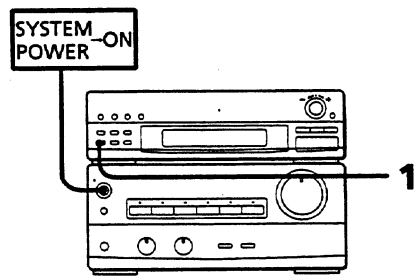
Wenn "No PTY Data" im Display erscheint
Der empfangene Sender strahlt den gewählten Programmtyp (PTY) nicht aus.

Wenn "No Text Data" im Display erscheint
Der empfangene Sender strahlt keine Radiotext-Daten aus.

Wenn "PTY Alarm" im Display blinkt
Eine Notfall-Ansage von Regierungsbehörden wird gesendet.

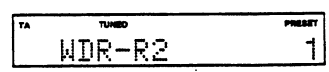
Überwachung der erweiterten Nebennetzwerke (EON)

Erweiterte Nebennetzwerke (EON)
Diese Einrichtung ermöglicht es dem Tuner, von dem gegenwärtig empfangenen RDS-Sender auf einen anderen Sender des RDS-Netzes umzuschalten, der Verkehrsmeldungen, Nachrichten oder ein Informationsprogramm ausstrahlt.
Sobald die Verkehrsmeldung, das Nachrichten- oder das Informationsprogramm beendet ist, schaltet der Tuner wieder auf den ursprünglichen Sender zurück.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie EON, um das zu empfangende Programm zu wählen.
Mit jedem Drücken von EON ändert sich das Display zyklisch wie folgt:

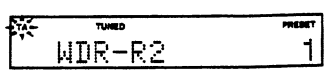
TA → NEWS
↑ ↓
(keine Anzeige) ← INFO



Das Gerät schaltet auf EON-Bereitschaft, und die Anzeige "TA" (Verkehrsmeldung), "NEWS" (Nachrichten) oder "INFO" (Information) erscheint im Display.

Wenn "No TA service", "No News" oder "No Info" im Display erscheint
Kein Sender strahlt das gewählte Programm aus.

2 Wenn ein Sender empfangen wird, der das gewählte Programm ausstrahlt, blinkt die Anzeige "TA", "NEWS" oder "INFO" im Display.
Nachdem das Programm beendet ist, schaltet das Gerät wieder auf die zuletzt gewählte Funktion zurück.



Zum Abschalten der Programmüberwachung
Drücken Sie EON einmal.
Das Gerät schaltet dann auf den gegenwärtig gewählten EON-Bereitschaftsmodus um.

Zum Empfang von RDS-Informationen bei ausgeschalteter Anlage
Da die EON-Bereitschaft auch bei ausgeschalteter Stromversorgung wirksam ist, muß der Tuner nicht unnötigerweise eingeschaltet bleiben. Diese Funktion sorgt dafür, daß sich das Gerät nur dann einschaltet, wenn die gewünschte Information gesendet wird.

1 Drücken Sie EON, so daß "TA", "NEWS" oder "INFO" im Display erscheint.
Das Gerät schaltet dann auf EON-Bereitschaft.
2 Drücken Sie SYSTEM POWER zum Ausschalten der Anlage.
"EON Wait?" und "Push EON KEY" erscheinen abwechselnd.
3 Drücken Sie EON innerhalb von 6 Sekunden.
"EON WAITING" erscheint dann im Display. Das Gerät schaltet auf EON-Bereitschaft, und die Stromversorgung der Anlage wird bei Empfang eines EON-Programms automatisch eingeschaltet.
Nachdem das Programm beendet ist, wird die Stromversorgung ausgeschaltet, und das Gerät schaltet wieder auf EON-Bereitschaft.

Hinweise
- Nicht alle RDS-Sender bieten den EON-Service an.
- Wenn der gegenwärtig empfangene Sender das gewählte Programm (TA, NEWS oder INFO) ausstrahlt, wird der Sender nicht gewechselt.

Wenn "Now TA" im Display erscheint
Der gegenwärtig empfangene Sender strahlt dieVerkehrsmeldungs-Identifikation aus.

Wenn "Weak Signal" im Display erscheint
Der gegenwärtig empfangene EON-Sender kann aufgrund schwacher Signale keine RDS-Daten übertragen.

Wenn "Returning" etwa 4 Minuten nach Empfang eines Signals von einem EON-Sender im Display erscheint
Der gegenwärtig empfangene EON-Sender kann aufgrund schwacher Signale keine RDS-Daten übertragen. Das Gerät versucht, den EON-Sender wieder einzufangen.

Hinweise zu EON und Aufnahmebetrieb
- Während der Aufnahme ist kein EON-Empfang möglich.
- Wenn die Aufnahme während des EON-Empfangs gestartet wird, stoppt sie automatisch, wenn der EON-Empfang beendet ist.

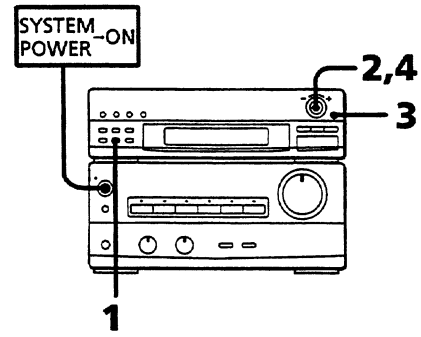
Hinweise zu EON und Timerbetrieb
- Wenn sich der Timer während des EON-Empfangs einschaltet, wird der mit dem Timer programmierte Sender nicht empfangen.
- Der Timer funktioniert nicht, wenn das Gerät auf EON-Bereitschaft geschaltet ist, selbst wenn der Timer eingestellt und die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Denken Sie daher beim Einstellen des Timers daran, die EON-Funktion auszuschalten.

Hinweise zu EON und den Funktions-Wahltasten
- Wenn der EON-Empfang während der Wiedergabe einer Cassette oder einer CD beginnt, wird die Anlage automatisch auf Tuner-Betrieb umgeschaltet und die Bandwiedergabe gestoppt bzw. die CD-Wiedergabe unterbrochen.
Sobald der EON-Empfang beendet ist, schaltet die Anlage auf die Wiedergabe der vorher gewählten Signalquelle zurück.
- Wenn die Funktion während des EON-Empfangs gewechselt wird, erfolgt nach Beendigung des EON-Programms weder eine Umschaltung auf die vorherige Einstellung noch eine Wiedergabe.

RDS-Sendersuche nach Programmtyp (PTY)

Sie können alle gespeicherten RDS-Sender nach einem bestimmten Programmtyp absuchen, der gegenwärtig ausgestrahlt wird.

Hinweis
Wenn Sie Verkehrsmeldungen, Nachrichten oder Informationsprogramme empfangen wollen, sobald diese über das RDS-Netz gesendet werden, benutzen Sie die EON-Funktion (siehe "Überwachung der erweiterten Nebennetzwerke (EON)"). Die EON-Funktion sorgt dafür, daß das Gerät automatisch auf diese Programme umschaltet, sobald sie ausgestrahlt werden. Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.

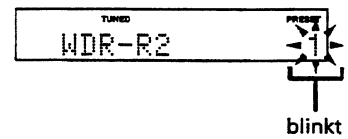


1 Drücken Sie PTY.
"PTY Select" erscheint im Display.

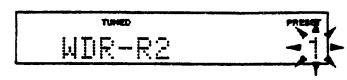
2 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER nach + oder – zur Wahl des gewünschten Programmtyps.

3 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Das Gerät sucht dann die RDS-Festsender nach dem gewünschten Programmtyp ab. Während dieses Suchlaufs werden "PTY Search" und der gewählte Programmtyp abwechselnd angezeigt.

Sobald das gewünschte Programm empfangen wird, blinkt die Festsendernummer in der rechten Ecke des Displays.



4 Drehen Sie den MULTI CONTROLLER so, daß die gewünschte Festsendernummer im Display blinkt.



Sie können das gewählte Programm hören, während Sie das andere Programm wählen.

Zum Empfangen des gewünschten Programms
- Lassen Sie die Festsendernummer 8 Sekunden lang unverändert.
- Drücken Sie ENTER/NEXT bei blinkender Festsendernummer.

Wenn "PTY not found" im Display erscheint
Der gewählte Programmtyp wird gegenwärtig nicht gesendet. Das Gerät schaltet dann auf Empfang des zuletzt gewählten Senders.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

Wenn "PTY change" im Display erscheint
Die Ausstrahlung des gewählten Programmtyps wurde während des PTY-Suchlaufs beendet. Falls ein anderer Sender den gleichen Programmtyp ausstrahlt, stellt sich das Gerät auf diesen Sender ein.

Wenn "Text waiting" während des Empfangs von Radiotext-Daten im Display erscheint
Es werden keine Radiotext-Daten angeboten.

Radiotext (RT)
Diese Einrichtung gestattet es dem RDS-Sender, Textmeldungen zu senden, die im Display des Tuners erscheinen.

Liste der Programmtypen (PTY)
Die folgende Liste beschreibt die RDS-Programmtypen und soll Ihnen bei der Suche eines bestimmten Programmtyps behilflich sein. Die Programmtypen sind wie folgt:

News
Programme über aktuelle Nachrichten.

Affairs
Aktuelle Programme, die sich mit aktuellen Nachrichten befassen.

Information
Programme über Verbraucherthemen, medizinische Ratgeber usw. sowie Wetterberichte.

Sport
Programme über Sport-Information.

Education
Programme zur Weiterbildung, wie z.B. Kurse und Ratgeber.

Drama
Hörspiele und Fortsetzungsserien.

Culture
Programme über nationale oder regionale Kultur, wie z.B. Religion, Sprache und gesellschaftliche Belange.

Science
Programme über Naturwissenschaft und Technik.

Varied
Sonstige Programme, wie z.B. Interviews berühmter Persönlichkeiten, Ratespiele und Komödien.

Pop Music
Programme mit populärer Musik.

Rock Music
Programme mit Rock-Musik.

M.O.R. Music
Hintergrundmusik ("leichte Unterhaltungsmusik"). Gewöhnlich Vokalmusik und von kurzer Dauer.

L. Classical
Allgemeine klassische Musik, wie z.B. Instrumental-, Gesang- und Chorstücke.

S. Classical
Aufführungen berühmter Orchester, Kammermusik, Oper usw.

Other Music
Musik, die in keine der obengenannten Kategorien paßt, wie z.B. Jazz, Rhythm and Blues und Reggae.

Alarm
Notfall-Sendungen.

PTY undefined
Sonstige Programme.

Kapitel 4:
Cassettendeck

Wiedergabe einer Cassette

Aufnahme einer CD

Aufnahme einer CD: Automatische Wahl der Bandlänge (Tape Select Edit)

Aufnahme einer CD: Angabe der Bandlänge (Time Edit)

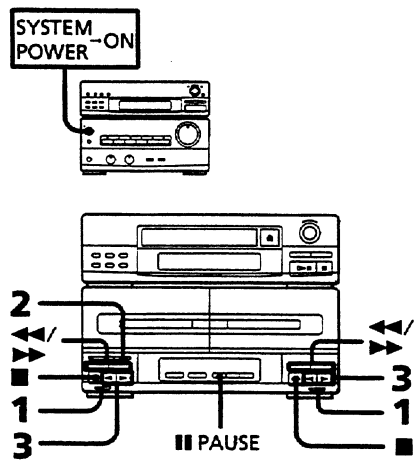
Aufnahme einer CD: Angabe der Titelreihenfolge (Programme Edit)

Aufnahme vom Radio

Aufnahme von einer anderen Cassette (Überspielen)

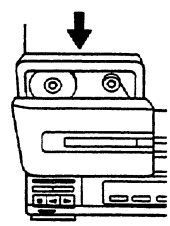
Wiedergabe einer Cassette

Sie können Cassetten jeder Bandsorte verwenden. Wenn Sie die Cassette einlegen, erkennt das Deck automatisch die Bandsorte.
Diese Operation kann auch mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.



Hinweis
Wenn Sie die Fernbedienung für die folgenden Betriebsvorgänge verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B, um die Funktion der Tasten entweder auf Deck A oder Deck B umzuschalten.

1 Drücken Sie ⏏, um das Cassettenfach zu öffnen.
Legen Sie eine bespielte Cassette so in Deck A oder B ein, daß die Bandseite unten liegt. Drücken Sie das Cassettenfach hinein, um es zu schließen.



2 Wählen Sie die Bandlaufbetriebsart: Wiedergabe einer Seite, Wiedergabe beider Seiten oder Staffelwiedergabe. Die DIRECTION MODE-Einstellung ist für beide Decks wirksam.

Wiedergabe	DIRECTION MODE-Einstellung
Eine Seite	⇄
Beide Seiten*	⇆
Aufeinanderfolgende Wiedergabe mit beiden Decks**	RELAY

* Das Laufwerk stoppt automatisch nach 5maliger Wiederholung der Folge.
** Siehe "Aufeinanderfolgende Wiedergabe mit beiden Decks (Staffelwiedergabe)".

3 Drücken Sie ▷ (zur Wiedergabe der Vorderseite) oder ◁ (zur Wiedergabe der Rückseite).
Die Bandwiedergabe beginnt.

Operation	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	■ drücken
Pause (nur Deck B)	II PAUSE drücken
Fortsetzen der Wiedergabe nach Pause (nur Deck B)	II PAUSE oder ◁ oder ▷ drücken
Vorspulen	■ zum Stoppen, dann ▶▶ für Vorderseite oder ◀◀ für Rückseite drücken
Rückspulen	■ zum Stoppen, dann ◀◀ für Vorderseite oder ▶▶ für Rückseite drücken
Herausnehmen der Cassette	⏏ drücken

Zum Aufsuchen des Anfangs eines Titels (AMS)
Die AMS-Funktion (Automatic Music Sensor) ermöglicht das schnelle Auffinden des gewünschten Titels. Das Deck findet den Anfang eines Titels, indem es die Leerstellen von mehr als 4 Sekunden Länge zwischen den Titeln erkennt.
Die AMS-Funktion ist unwirksam, während das andere Deck in Betrieb ist.

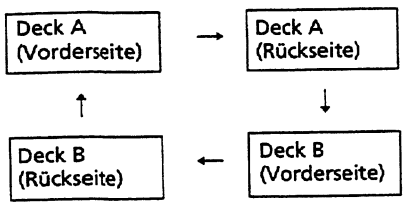
Wiedergabeseite	Gesuchter Titel	
	nächster Titel	laufender Titel
Vorderseite (▷)	▶▶	◀◀
Rückseite (◁)	◀◀	▶▶

Automatischer Wiedergabestart nach dem Umspulen (Auto Play)
Um die Wiedergabe ab dem Anfang der Vorderseite zu starten, drücken Sie ▷, während Sie ◀◀ gedrückt halten.
Um die Wiedergabe ab dem Anfang der Rückseite zu starten, drücken Sie ◁, während Sie ▶▶ gedrückt halten.

Aufeinanderfolgende Wiedergabe mit beiden Decks (Staffelwiedergabe)
Die Staffelwiedergabe beider Decks erfolgt stets in der folgenden Reihenfolge. Nach der Wiedergabe der Rückseite der Cassette in Deck B wird der folgende Zyklus noch viermal wiederholt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung



1 Drücken Sie ⏏ und legen Sie bespielte Cassetten in beide Decks ein.
2 Stellen Sie DIRECTION MODE auf RELAY.
3 Drücken Sie ◁ oder ▷ an einem der Decks.

Zum Beenden der Staffelwiedergabe drücken Sie ■ am laufenden Deck.

Ein-Tasten-Wiedergabe
Drücken Sie ▷ oder ◁ am Cassettendeck (TAPE ◁/▷ an der Fernbedienung) bei ausgeschalteter Stromversorgung.
Wenn sich eine Cassette im Cassettendeck befindet, können Sie diese wiedergeben, ohne irgendwelche anderen Tasten zu drücken. Wenn keine Cassette eingelegt ist, wird nur das System eingeschaltet.

Automatische Signalquellenwahl
Wenn Sie während der Wiedergabe einer anderen Signalquelle ▷ oder ◁ (TAPE ◁/▷ an der Fernbedienung) drücken, wird das Cassettendeck angewählt und beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

Wenn Sie eine Cassette bei ausgeschalteter Stromversorgung wechseln
Die Stromversorgung wird eingeschaltet, wenn Sie statt ⏏ versehentlich ▷ oder ◁ drücken. Schalten Sie nötigenfalls die Stromversorgung aus.

Bei gleichzeitigem Betrieb beider Decks
Sie können nur den Ton von Deck A hören.

Bei Wiedergabe einer mit Dolby-Rauschunterdrückung* bespielten Cassette
Stellen Sie den DOLBY NR-Wahlschalter auf B oder C. Die Einstellung ist für beide Decks wirksam. Die Dolby-Rauschunterdrückung reduziert störendes Bandrauschen bei niederpegeligen Signalen im hohen Frequenzbereich.

* Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY und das doppel D symbol ⧈ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

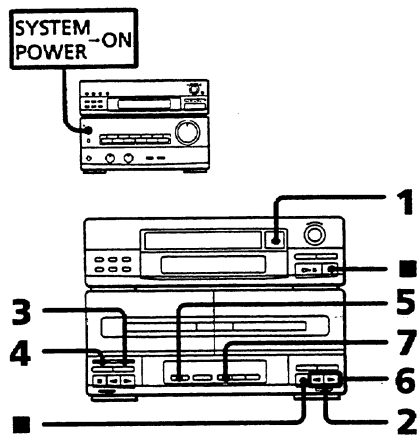
Aufnahme einer CD

Eine CD kann auf eine Cassette überspielt werden. Sie können Cassetten jeder Bandsorte verwenden.
Sie können nicht gleichzeitig eine CD überspielen und eine andere Signalquelle hören.

Aussteuerung des Aufnahmepegels
Der Aufnahmepegel wird automatisch ausgesteuert.

Automatische Aufnahme einer CD

Mit Hilfe der CD SYNC-Taste kann eine CD problemlos auf eine Cassette überspielt werden. Dabei wird der Titel am Ende einer Bandseite nicht abrupt abgebrochen, sondern automatisch ausgeblendet (Fade Synchro Recording). (Siehe "Glossar".)
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE am CD-Spieler und legen Sie eine CD auf die Plattenlade. Drücken Sie anschließend ⏏ OPEN/CLOSE erneut, um die Plattenlade wieder einzufahren. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit werden im Display angezeigt.

2 Drücken Sie ⏏ am Cassettendeck und legen Sie eine Leercassette in Deck B ein. Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette unversehrt sind.

3 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇄
Auf beide Seiten*	⇆ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

4 Um das Bandrauschen bei niederpegeligen Signalen im hohen Frequenzbereich zu reduzieren, stellen Sie DOLBY NR entweder auf B oder C. Dolby C liefert bessere Rauschunterdrückung als Dolby B.

5 Drücken Sie CD SYNC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

6 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷ oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen. Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 7 über.

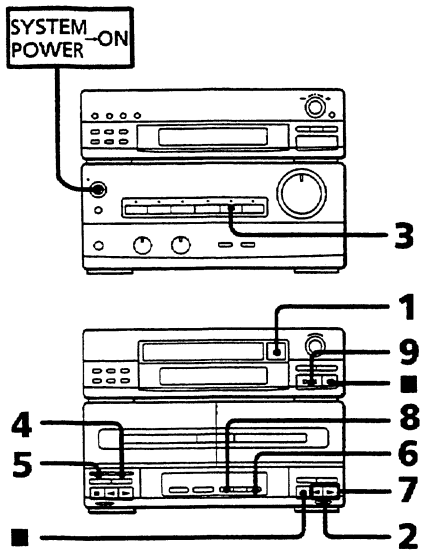
7 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt.
Falls der letzte Titel auf Seite A abrupt abgebrochen worden ist, wird der Titel ab dem Anfang der Seite B erneut aufgenommen, wenn Sie beidseitige Aufnahme gewählt haben.

Zum Beenden der Aufnahme
Drücken Sie ■ an Deck B oder am CD-Spieler.

Die Einstellung der Lautstärke hat keinen Einfluß auf den Aufnahmepegel
Dieser Regler beeinflußt nur den über die Lautsprecher oder den Kopfhörer zu hörenden Tonpegel.

Manuelle Aufnahme einer CD

In dieser Betriebsart haben Sie freie Hand beim Überspielen einer CD. Sie können z.B. nur die gewünschten Titel überspielen oder die Aufnahme in der Mitte der Cassette starten.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE am CD-Spieler und legen Sie eine CD auf die Plattenlade. Drücken Sie anschließend ⏏ OPEN/CLOSE erneut, um die Plattenlade wieder einzufahren. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit werden im Display angezeigt.

2 Drücken Sie ⏏ am Cassettendeck und legen Sie eine Leercassette in Deck B ein. Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette unversehrt sind.

3 Drücken Sie CD (Funktion) zur Wahl des CD-Spielers.

4 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇄
Auf beide Seiten*	⊂⊃ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

5 Um das Bandrauschen bei niederpegeligen Signalen im hohen Frequenzbereich zu reduzieren, stellen Sie DOLBY NR entweder auf B oder C. Dolby C liefert bessere Rauschunterdrückung als Dolby B.

6 Drücken Sie ● REC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

7 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷ oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen.
Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 8 über.

8 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt. Sie können die Aufnahme auch durch Drücken von ▷ oder ◁ starten (je nachdem, welche erleuchtet ist).

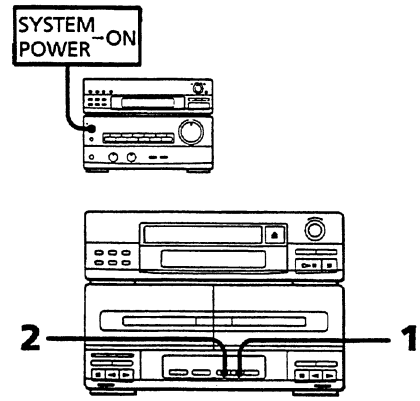
9 Drücken Sie ▷❚❚ am CD-Spieler.
Der CD-Spieler beginnt mit der Wiedergabe.

Operation	Bedienung
Stoppen der Aufnahme	■ an Deck B drücken
Unterbrechen der Aufnahme	❚❚ PAUSE an Deck B drücken
Stoppen der CD-Wiedergabe	■ am CD-Spieler drücken
Unterbrechen der CD-Wiedergabe	▷❚❚ drücken

Die Einstellung der Lautstärke hat keinen Einfluß auf den Aufnahmepegel
Dieser Regler beeinflußt nur den über die Lautsprecher oder den Kopfhörer zu hörenden Tonpegel.

Einfügen von Leerstellen während der Aufnahme

Um einwandfreien Betrieb der AMS-Funktion zu gewährleisten, müssen Leerstellen zwischen die Titel auf dem Band eingefügt werden.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie O REC MUTE während der Aufnahme an der Stelle, wo eine Leerstelle eingefügt werden soll.
Die Anzeige "REC" im Display blinkt, und das Band läuft weiter, ohne daß Signale aufgezeichnet werden. Nach ca. 4 Sekunden leuchten "REC" und ❚❚ auf, und das Deck wird auf Aufnahme-Pause geschaltet.

2 Drücken Sie ❚❚ PAUSE an der Stelle, wo Sie die Aufnahme fortsetzen wollen.
Die Aufnahme wird fortgesetzt.

Zum Erzeugen einer Leerstelle von mehr als 4 Sekunden Länge
Halten Sie O REC MUTE so lange wie nötig gedrückt. Die Anzeige "REC" im Display blinkt nach 4 Sekunden schneller. Sobald O REC MUTE losgelassen wird, schaltet das Deck auf Aufnahme-Pause um.

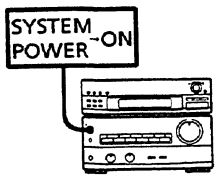
Zum Erzeugen einer Leerstelle von bis zu 4 Sekunden Länge
Drücken Sie O REC MUTE, während "REC" blinkt.

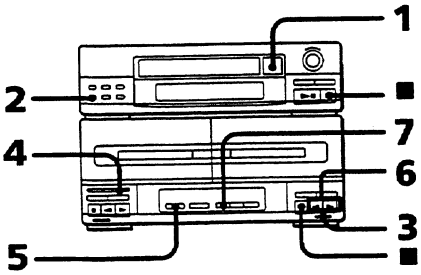
Aufnahme einer CD: Automatische Wahl der Bandlänge (Tape Select Edit)

In dieser Betriebsart wählt die Stereo-Anlage automatisch die optimale Bandlänge zum Überspielen der CD und zeigt sie auf dem Display an. Einzelheiten hierzu finden. Sie unter "Glossar".
Die Tape Select Edit-Funktion kann nicht verwendet werden, wenn die zu überspielende CD 21 oder mehr Titel enthält, oder wenn die Wiedergabe der CD bereits programmiert worden ist.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

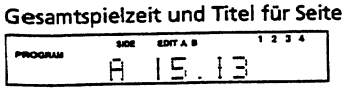




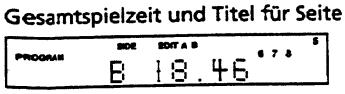
1 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE am CD-Spieler und legen Sie eine CD auf die Plattenlade. Drücken Sie anschließend ⏏ OPEN/CLOSE erneut, um die Plattenlade wieder einzufahren. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit werden im Display angezeigt.

2 Drücken Sie EDIT.
Die Anzeige "TAPE SEL. (Bandwahl)" blinkt, und der CD-Spieler teilt die Titel automatisch ein.
Dann zeigt das Display folgendes an:

Gesamtspielzeit und Titel für Seite A



Gesamtspielzeit und Titel für Seite B



Erforderliche Bandlänge

3 Drücken Sie ⏏ am Cassettendeck und legen Sie eine Leercassette der angezeigten Bandlänge (oder ein längeres Band) in Deck B ein.
Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette unversehrt sind.

4 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇄
Auf beide Seiten*	⊂⊃ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

5 Drücken Sie CD SYNC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

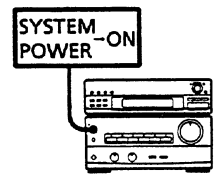
6 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷ oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen.
Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 7 über.

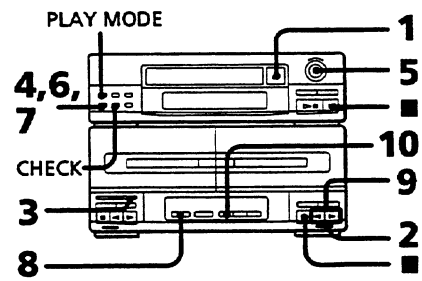
7 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt.
Falls der letzte Titel auf Seite A abrupt abgebrochen worden ist, wird der Titel ab dem Anfang der Seite B erneut aufgenommen, wenn Sie beidseitige Aufnahme gewählt haben.

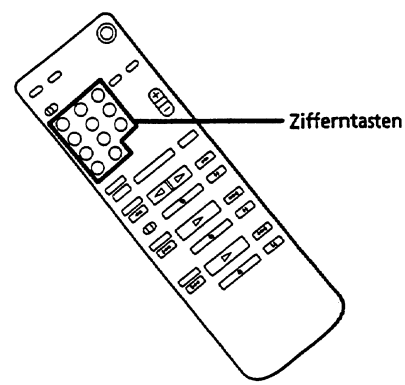
Zum Beenden der Aufnahme
Drücken Sie ■ an Deck B oder am CD-Spieler.

Aufnahme einer CD: Angabe der Bandlänge (Time Edit)

In dieser Betriebsart stellt die Stereo-Anlage Programme auf der Basis der Bandlänge zusammen.
Der CD-Spieler stellt ein Programm zusammen, das der Bandlänge angepaßt ist. Wenn Sie beispielsweise eine 40-Minuten-Cassette zum Aufnehmen einer 46-Minuten-CD verwenden, wählt der CD-Spieler die Titel automatisch so aus, daß ihre Gesamtspielzeit innerhalb der 40 Minuten liegt, wobei er die Bandlänge optimal ausnutzt. Einzelheiten hierzu finden. Sie unter "Glossar". Titel, deren Nummer größer als 21 ist, werden vom CD-Spieler ignoriert.







1 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE am CD-Spieler und legen Sie eine CD auf die Plattenlade. Drücken Sie anschließend ⏏ OPEN/CLOSE erneut, um die Plattenlade wieder einzufahren. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit werden im Display angezeigt.

2 Drücken Sie ⏏ am Cassettendeck und legen Sie eine Leercassette in Deck B ein. Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette unversehrt sind.

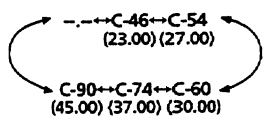
3 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇉
Auf beide Seiten*	⊂⊃ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

4 Drücken Sie EDIT, bis "TIME EDIT" im Display erscheint.

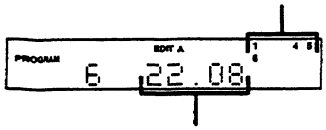
5 Drücken Sie ⏮ AMS ⏭ im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Bandlänge oder "–.–" anzugeben.
Wählen Sie die Anzeige für eine Cassette der entsprechenden Länge in Minuten.
Durch Drücken von ⏮ AMS ⏭ ändert sich die Anzeige wie folgt:



Um die Aufnahmezeit genauer anzugeben
Benutzen Sie die Zifferntasten (1 bis 10) an der Fernbedienung, um die Aufnahmezeit für jede Cassettenseite anzugeben.
Beispiel: Um eine Zeit von 11 Minuten und 30 Sekunden anzugeben, drücken Sie 1, 1, 3 und 10.

6 Drücken Sie EDIT.
Der CD-Spieler stellt nun automatisch eine auf Seite A passende Titelauswahl zusammen, und "B" blinkt im Display.

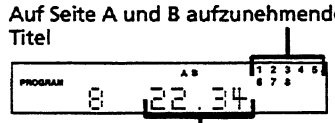
Auf Seite A aufzunehmende Titel



Gesamtspielzeit für Seite A

7 Wenn Sie auf beide Seiten aufnehmen, drücken Sie EDIT erneut.
Der CD-Spieler stellt dann automatisch eine auf Seite B passende Titelauswahl zusammen.

Auf Seite A und B aufzunehmende Titel



Gesamtspielzeit für Seite B

8 Drücken Sie CD SYNC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

9 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷ oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen.
Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 10 über.

10 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt.
Falls der letzte Titel auf Seite A abrupt abgebrochen worden ist, wird der Titel ab dem Anfang der Seite B erneut aufgenommen, wenn Sie beidseitige Aufnahme gewählt haben.

Zum Beenden der Aufnahme
Drücken Sie ■ an Deck B oder am CD-Spieler.

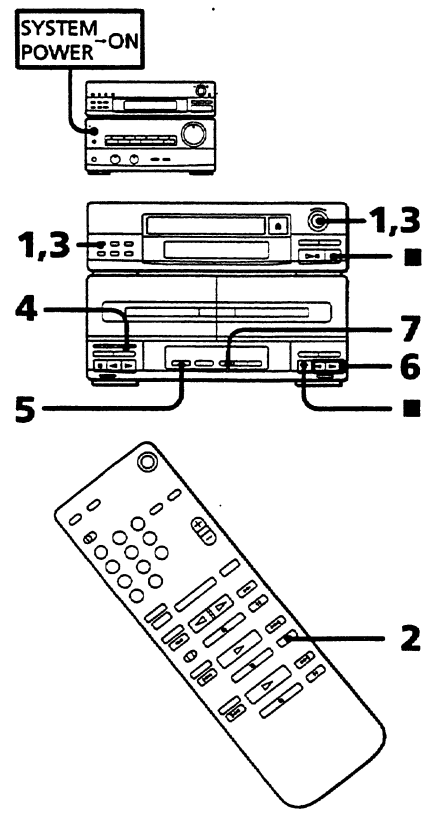
Um die gewünschten Titel vorher auszuwählen
Sie können einigen zu überspielenden Titeln den Vorrang geben, indem Sie diese zuerst mit Hilfe der Programmierfunktion des CD-Spielers vorprogrammieren. Bis zu 20 Titel können auf diese Weise vorprogrammiert werden. Siehe dazu "Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe)".

Zum Überprüfen der programmierten Titelabfolge
Mit jedem Drücken von CHECK wird zuerst das für Seite A zusammengestellte Programm, dann "P" (Pause), und schließlich das für Seite B zusammengestellte Programm angezeigt.

Zum Aufheben der Time Edit-Funktion
Drücken Sie ■ vor EDIT in Schritt 4, um die Funktion aufzuheben. Wenn Sie die Funktion nach Drücken von EDIT in Schritt 6 aufheben wollen, drücken Sie PLAY MODE.

Aufnahme einer CD: Angabe der Titelreihenfolge (Programme Edit)

In dieser Betriebsart haben Sie die Möglichkeit, während der Zusammenstellung eines Programms die Gesamtspielzeit der Bandlänge anzupassen.



1 Programmieren Sie die Titel, die Sie auf Seite A überspielen wollen, nach dem unter "Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe)" beschriebenen Verfahren.
Vergewissern Sie sich, daß "A" im Display sichtbar ist.
Achten Sie beim Programmieren der Titel darauf, daß die Gesamtspielzeit für Seite A nicht die Bandlänge einer Seite überschreitet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

2 Drücken Sie ❚❚ an der Fernbedienung. "P" und "B" erscheinen im Display, und die Gesamtspielzeit wird auf "0.00" zurückgestellt.

3 Programmieren Sie die Titel, die Sie auf Seite B überspielen wollen, nach dem gleichen Verfahren wie für Seite A.

4 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇄
Auf beide Seiten*	⊂⊃ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

5 Drücken Sie CD SYNC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

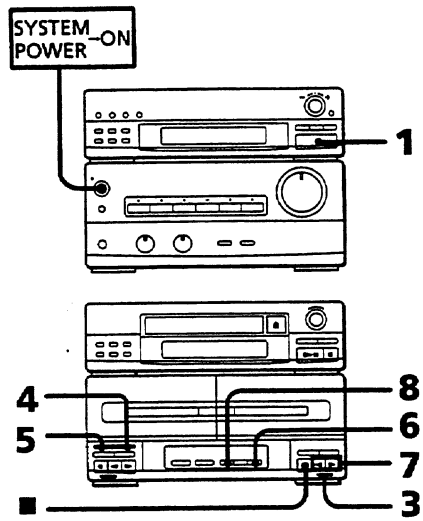
6 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷, oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen.
Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 7 über.

7 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt. Sie können die Aufnahme auch durch Drücken von ▷ oder ◁ starten (je nachdem, welche erleuchtet ist).
Falls der letzte Titel auf Seite A abrupt abgebrochen worden ist, wird der Titel ab dem Anfang der Seite B erneut aufgenommen, wenn Sie beidseitige Aufnahme gewählt haben.

Zum Beenden der Aufnahme
Drücken Sie ■ an Deck B oder am CD-Spieler.

Aufnahme vom Radio

Sie können Radiosendungen auf Band aufzeichnen. Dazu können Sie Cassetten jeder Bandsorte verwenden.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals, bis der gewünschte Wellenbereich angezeigt wird.

2 Rufen Sie den Sender ab, dessen Programm Sie aufnehmen wollen. (Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Hören von Radiosendungen" oder "Abrufen gespeicherter Senderfrequenzen".)

3 Drücken Sie ⏏ am Cassettendeck und legen Sie eine Leercassette in Deck B ein. Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette unversehrt sind.

4 Wählen Sie die gewünschte Bandlaufbetriebsart mit DIRECTION MODE.

Aufnahme	DIRECTION MODE-Einstellung
Auf eine Seite	⇄
Auf beide Seiten*	⊂⊃ oder RELAY

* Bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette wird die Aufnahme automatisch abgeschaltet. Starten Sie daher die Aufnahme auf der Vorderseite der Cassette.

5 Um das Bandrauschen bei niederpegeligen Signalen im hohen Frequenzbereich zu reduzieren, stellen Sie DOLBY NR entweder auf B oder C. Dolby C liefert bessere Rauschunterdrückung als Dolby B.

6 Drücken Sie ● REC.
"REC" und die Anzeige ❚❚ leuchten auf, und das Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Die Anzeige ▷ (für Vorderseite) oder ◁ (für Rückseite) leuchtet auf, um anzuzeigen, auf welcher Seite die Aufnahme beginnt. Die andere Anzeige blinkt ein paar Sekunden lang, und erlischt dann.

7 Falls die Anzeige der Seite, auf der die Aufnahme beginnen soll, nicht aufleuchtet, drücken Sie ▷ oder ◁, um die Anzeige der gewünschten Seite zum Starten der Aufnahme zum Aufleuchten zu bringen.
Wenn die Anzeige aufleuchtet, gehen Sie zu Schritt 8 über.

8 Drücken Sie ❚❚ PAUSE am Cassettendeck, um die Aufnahme-Pause aufzuheben.
Die Anzeige ❚❚ erlischt dann, und die Aufnahme beginnt. Sie können die Aufnahme auch durch Drücken von ▷ oder ◁ starten (je nachdem, welche erleuchtet ist).

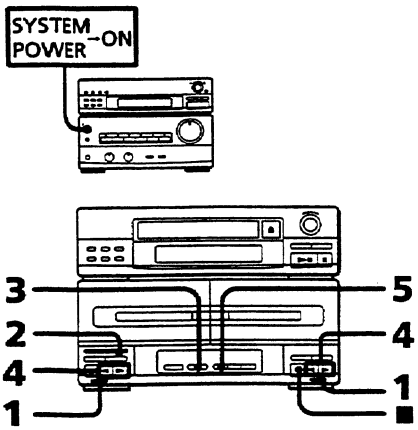
Zum Beenden der Aufnahme
Drücken Sie ■ an Deck B.

Aufnahme von MW-Sendungen
Manchmal ist ein Pfeifton vernehmbar, der bei normalem Hören einer Sendung nicht auftritt. Richten Sie in diesem Fall die AM-Rahmenantenne so lange aus, bis der Pfeifton nicht mehr hörbar ist.

Die Einstellung der Lautstärke hat keinen Einfluß auf den Aufnahmepegel
Dieser Regler beeinflußt nur den über die Lautsprecher oder den Kopfhörer zu hörenden Tonpegel.

Aufnahme von einer anderen Cassette (Überspielen)

Mit dieser Funktion können Sie eine ganze Cassette automatisch auf eine andere überspielen. Während des Überspielvorgangs können Sie eine Radiosendung oder eine CD hören, indem Sie TUNER oder CD drücken. Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät. Zum Überspielen können Sie Cassetten jeder Bandsorte verwenden.



1 Drücken Sie ⏏, und legen Sie eine bespielte Cassette in Deck A und eine Leercassette in Deck B ein.
Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlamellen der Cassette für Deck B unversehrt sind.

2 Wählen Sie die Überspielart der Cassette, und stellen Sie mit DIRECTION MODE die gewünschte Bandlaufbetriebsart ein.

Position	Operation
⇄	Der Überspielvorgang stoppt am Ende der jeweiligen Seite der Cassette.
⇆	Wenn das Band eines Decks am Ende der Vorderseite angelangt ist, erfolgt eine sofortige Bandlaufumkehr, unabhängig von der Bandposition im anderen Deck.
RELAY	Wenn das Band eines Decks am Ende der Vorderseite angelangt ist, stoppt das Deck, bis das andere Band ebenfalls am Ende angelangt ist. Dann erfolgt in beiden Decks eine Bandlaufumkehr.

3 Drücken Sie DUBBING MODE, um die gewünschte Überspielgeschwindigkeit zu wählen.
Deck B wird dann auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet.
Mit jedem Drücken von DUBBING MODE ändert sich die Anzeige wie folgt:

NORMAL: Überspielen mit normaler Geschwindigkeit
↕
HIGH: Überspielen mit hoher Geschwindigkeit

4 Wählen Sie an beiden Decks die gleiche Bandlaufrichtung, indem Sie entweder ▷ oder ◁ drücken.
Um nur auf eine Seite zu überspielen, drücken Sie entweder ▷ oder ◁.
Um auf beide Seiten zu überspielen, drücken Sie ▷.

Beim Überspielen mit normaler Geschwindigkeit
Um die Bandlaufrichtung an Deck A zu wählen, drücken Sie ■ unmittelbar nach dem Drücken von ◁ oder ▷.
Wenn Sie ■ nicht drücken, schaltet das Deck auf Bandwiedergabe.

5 Drücken Sie ❚❚ PAUSE.
Der Überspielvorgang beginnt.
Wenn der Überspielvorgang in der Bandlaufbetriebsart ⇆ auf der Rückseite begonnen worden ist, stoppt er automatisch am Ende der Rückseite.

Zum Stoppen des Überspielens mit normaler Geschwindigkeit
Drücken Sie ■ an Deck B.

Zum Stoppen des Überspielens mit hoher Geschwindigkeit
Drücken Sie ■ an beiden Decks.

Eine Einstellung von DOLBY NR erübrigt sich
Die in Deck A befindliche Cassette wird unverändert (d.h. mit gleicher Dolby-Codierung) auf die Cassette in Deck B überspielt.

Hören einer anderen Signalquelle während des Überspielvorgangs
Wählen Sie die gewünschte Signalquelle mit Hilfe der Funktionstasten am integrierten Stereo-Verstärker oder der Taste FUNCTION an der Fernbedienung.

Überspringen von Titeln beim Überspielen mit normaler Geschwindigkeit
Drücken Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶ an Deck A. Deck B wird dann auf Aufnahme-Pause geschaltet, so daß unerwünschte Titel während des Überspielens übersprungen werden können. Setzen Sie den Überspielvorgang kurz vor Beginn der Wiedergabe des nächsten gewünschten Titels durch Drücken von ❚❚ PAUSE an Deck B fort.

Während des Überspielens mit hoher Geschwindigkeit
Außer der Taste ■ ist keine der Tasten an beiden Decks funktionsfähig.

Kapitel 5:

Toneinstellung

Einstellen des Tons

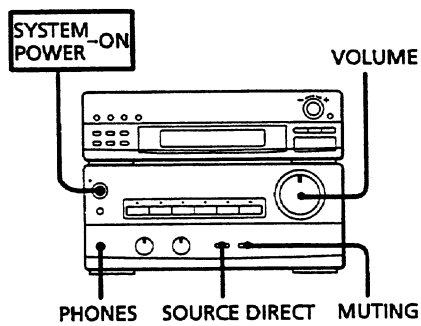
D
22

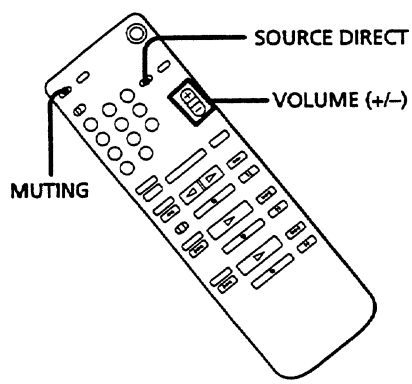
Einstellen des Tons

Um in den vollen Genuß des von Ihrer Stereo-Anlage erzeugten Tons zu kommen, nehmen Sie die folgenden Toneinstellungen vor.

Einstellen der Lautstärke

Diese Operation kann auch mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.





Drehen Sie VOLUME am Gerät, oder drücken Sie VOLUME (+/–) an der Fernbedienung.

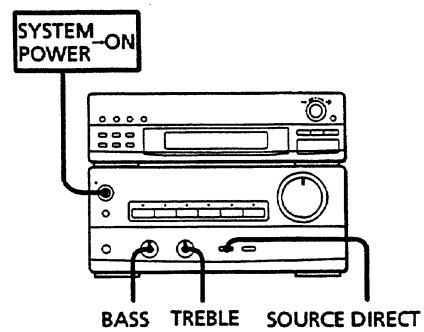
Zum vorübergehenden Reduzieren der Lautstärke (Stummschaltung)
Drücken Sie MUTING.
Die Anzeige der MUTING-Taste leuchtet auf, und die Lautstärke wird reduziert. Um auf den ursprünglichen Lautstärkepegel zurückzuschalten, drücken Sie MUTING erneut.

Zum Hören von Musik ohne Klangeffekte
Drücken Sie SOURCE DIRECT.
Die Anzeige der SOURCE DIRECT-Taste leuchtet auf. Die Direktschaltung dieser Anlage leitet die Musiksignale ohne Umweg über die Klangregler direkt zu den Ausgängen.
Benutzen Sie diese Funktion, wenn Sie die Musik in ihrem reinen, unverfälschten Zustand hören wollen.

Zum Hören über Kopfhörer
Schließen Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an. Die Lautsprecher sind dann abgeschaltet.

Einstellen des Klangs

Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



Zum Einstellen der Bässe
Drehen Sie den BASS-Regler entweder im oder entgegen dem Uhrzeigersinn.

Zum Einstellen der Höhen
Drehen Sie den TREBLE-Regler entweder im oder entgegen dem Uhrzeigersinn.

Hinweise
- Die eingestellten Klänge können nicht aufgenommen werden.
- Wenn eine Klangeinstellung nicht möglich ist, drücken Sie SOURCE DIRECT, so daß die Anzeige der Taste erlischt.

Kapitel 6: Zusätzliche Merkmale

Einschlafen mit Musik

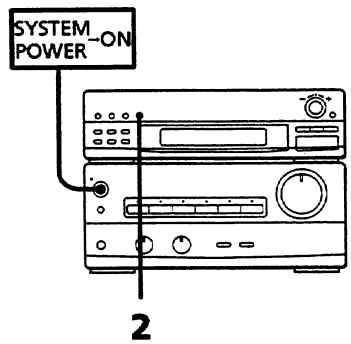
Wecken mit Musik

Timer-gesteuerte Aufzeichnung von Radiosendungen

Anschluß externer Geräte

Einschlafen mit Musik

Die Stereo-Anlage kann so eingestellt werden, daß sie sich nach einer vorprogrammierten Zeit automatisch ausschaltet, so daß Sie mit Musik einschlafen können.
Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen des Einschlaf-Timers, daß die Uhr richtig eingestellt ist. Falls nicht, wird "Set clock!" angezeigt, und das Display schaltet auf die Uhr-Einstell-Anzeige um.
Der Einschlaf-Timer kann eingestellt werden, selbst wenn der Weck-Timer bereits eingestellt worden ist.
Diese Operation kann auch mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.



1 Geben Sie Ihre bevorzugte Tonquelle wieder (Cassette, Tuner oder CD).

2 Drücken Sie SLEEP während der Wiedergabe der Tonquelle, um die Zeitspanne einzustellen, nach der sich die Anlage ausschalten soll.
"SLEEP" und die Minuten-Anzeige erscheinen im Display. Mit jedem Drücken von SLEEP verringert sich der angezeigte Betrag um zehn Minuten von 90 bis 10.
Die Anlage schaltet sich je nach der gewählten Einstellung nach maximal 90 und minimal 10 Minuten aus.

90min → 80min → ... 10min → OFF

SLEEP 90min

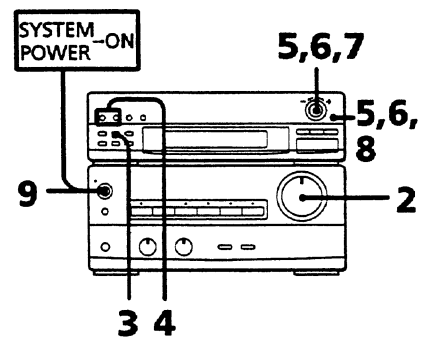
Zum Abschalten des Einschlaf-Timers
Drücken Sie SLEEP mehrmals, bis "OFF" im Display erscheint.

Zum Überprüfen der Restzeit bis zum Ausschalten der Anlage
Drücken Sie SLEEP einmal.
Die Restzeit wird einige Sekunden lang in Minuten angezeigt.

Zum Ändern der Restzeit während des Einschlaf-Timer-Betriebs
Drücken Sie SLEEP mehrmals, um die gewünschte Restzeit zu wählen.

Wecken mit Musik

Sie können sich zu einer vorprogrammierten Zeit mit Musik wecken lassen. Sie brauchen den Timer nur einmal einzustellen.
Wenn Sie den CD-Spieler als Tonquelle wählen, können Sie eine CD in jeder Wiedergabe-Betriebsart (Normalwiedergabe, Zufallswiedergabe oder Programmwiedergabe) abspielen. Die eingestellte Zeit bleibt so lange gültig, bis Sie den Timer zurückstellen oder das Netzkabel abziehen.
Der Weck-Timer kann eingestellt werden, selbst wenn der Einschlaf-Timer bereits eingestellt worden ist.
Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen des Timers, daß die Uhr richtig eingestellt ist.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Bereiten Sie die Tonquelle für die Wiedergabe vor.

Wecken mit einem Radioprogramm
Stellen Sie den gewünschten Festsender ein.

Wecken mit einer CD
Legen Sie eine CD ein. Wenn die CD ab einem bestimmten Titel wiedergegeben werden soll, führen Sie die notwendigen Schritte für programmierte CD-Wiedergabe aus.
(Siehe "Wiedergabe der Titel in gewünschter Reihenfolge".)

Wecken mit einer Cassette
Legen Sie eine Cassette ein. Wenn Sie Cassetten in beide Decks einlegen, wird nur die Cassette in Deck A wiedergegeben.

2 Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen von VOLUME ein.

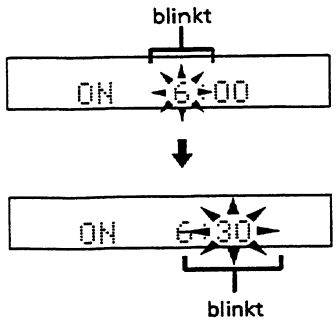
3 Drücken Sie TIMER SET.
Die Anzeigen ONCE, DAILY und REC beginnen zu blinken, und "Select timer" erscheint im Display.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

4 Drücken Sie DAILY oder ONCE.
Sie haben die Wahl zwischen dem DAILY-Timer, der jeden Tag aktiviert wird, und dem ONCE-Timer, der nur einmal aktiviert wird.
Die Anzeige der gewählten Taste leuchtet auf.
Die MULTI CONTROLLER-Anzeige und die ENTER/NEXT-Anzeige beginnen zu blinken. "ON" wird angezeigt, und die Stundenziffern blinken im Display.

5 Stellen Sie die Stunde, zu der sich die Anlage einschalten soll, durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+) ein, und drücken Sie anschließend ENTER/NEXT. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein.
"OFF" wird angezeigt, und die Stundenziffern blinken erneut im Display.



6 Stellen Sie die Stunde, zu der sich die Anlage ausschalten soll, durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+) ein, und drücken Sie anschließend ENTER/NEXT. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein.
Dann erscheint die Anzeige für die Einstellung der Tonquelle.

7 Wählen Sie die gewünschte Tonquelle durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+):

CD PLAY ↔ TUNER
↕ ↕
MD PLAY ↔ TAPE PLAY

8 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Nach der Anzeige von "DAILY TIMER" oder "ONCE TIMER" werden die Programmpunkte der Reihe nach im Display angezeigt.

9 Drücken Sie SYSTEM POWER, um die Anlage auszuschalten.
Etwa 15 Sekunden vor der vorprogrammierten Einschaltzeit schaltet sich die Anlage ein, und die Tonquelle wird wiedergegeben. Bei Erreichen der Ausschaltzeit schaltet sich die Anlage wieder aus.

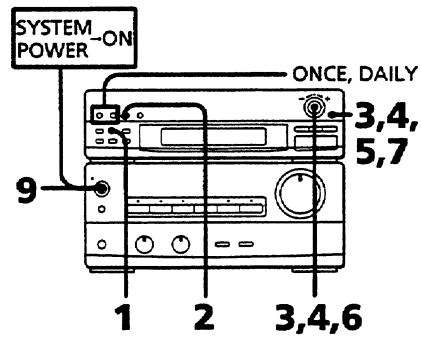
Falls Ihnen bei der Einstellung ein Fehler unterläuft
Zum Ändern der Timer-Einstellungen
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 9.

Zum Überprüfen der Programmpunkte
Zum Abschalten des Timers
Zum erneuten Aktivieren des Timers
Siehe "Timer-gesteuerte Aufzeichnung von Radiosendungen".

Hinweis zur Bandlaufrichtung beim Einstellen des Weck-Timers
Wenn Sie die Anlage auf Timer-gesteuerte Bandwiedergabe einstellen, wird das Band in der gegenwärtig angezeigten Richtung wiedergegeben. Überprüfen Sie daher stets die Bandlaufrichtung, bevor Sie die Anlage ausschalten.

Timer-gesteuerte Aufzeichnung von Radiosendungen

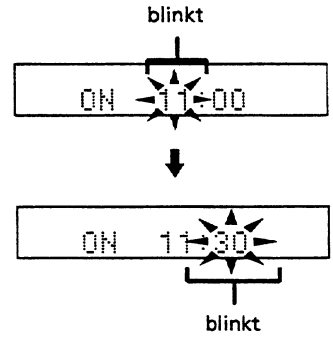
Der Aufnahme-Timer kann eingestellt werden, um eine Radiosendung zu einer bestimmten Uhrzeit aufzuzeichnen. Der Aufnahme-Timer funktioniert nur einmal für jede Einstellung. Der Lautstärkepegel wird bei Beginn der Timer-Aufnahme automatisch reduziert.
Als Aufnahmegerät können Sie auch einen Sony MD-Recorder mit AU BUS verwenden. Schließen Sie in diesem Fall das Gerät an die AU BUS-Buchse an.
Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen des Timers, daß die Uhr richtig eingestellt ist.
Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
Benutzen Sie für diese Operation die Tasten am Gerät.



1 Drücken Sie TIMER SET.
Die Anzeigen ONCE, DAILY und REC beginnen zu blinken, und "Select timer" erscheint im Display.

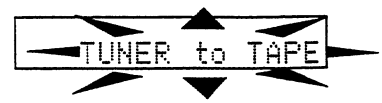
2 Drücken Sie REC, worauf die MULTI CONTROLLER-Anzeige und die ENTER/NEXT-Anzeige zu blinken beginnen.
"ON" wird angezeigt, und die Stundenziffern blinken im Display.

3 Stellen Sie die Stunde, zu der die Aufnahme beginnen soll, durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+) ein, und drücken Sie anschließend ENTER/NEXT. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein.
"OFF" wird angezeigt, und die Stundenziffern blinken erneut im Display.



4 Stellen Sie die Stunde, zu der die Aufnahme enden soll, durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+) ein, und drücken Sie anschließend ENTER/NEXT. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein.

5 Drücken Sie ENTER/NEXT, worauf die Anzeige "TUNER to TAPE" zu blinken beginnt.



6 Wählen Sie das Aufnahmegerät durch Drehen von MULTI CONTROLLER (–/+). Das Display ändert sich wie folgt:

TAPE ↔ MD

7 Drücken Sie ENTER/NEXT.
Die Programmpunkte werden dann der Reihe nach im Display angezeigt.

8 Bereiten Sie das Aufnahmegerät vor.

Zum Aufnehmen auf eine Cassette
Legen Sie eine Cassette in Deck B ein.
Stellen Sie gegebenenfalls die Bandlaufbetriebsart und die Dolby-Rauschunterdrückung ein.

Zum Aufnehmen auf eine Mini Disc
Legen Sie eine Mini Disc in den MD-Recorder ein nicht mitgeliefert.

9 Drücken Sie SYSTEM POWER, um die Anlage auszuschalten.
Der vom Timer ausgelöste Betrieb beginnt tatsächlich 30 Sekunden vor der Timer-Einschaltzeit (10 Sekunden vor Einschalten der Stromversorgung).

Hinweis
Falls Sie während dieser 30 Sekunden andere Bedienungsschritte ausführen, arbeitet der Timer nicht normal.

Zum Überprüfen der Programmpunkte
Drücken Sie ONCE, DAILY oder REC, so daß die Programmpunkte erscheinen. Nach 3 Sekunden schaltet das Display wieder auf die ursprüngliche Anzeige um. (Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, wenn die Programmpunkte nicht angezeigt werden.)

Zum Ändern der Timer-Einstellungen
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 9.

Zum Abschalten des Timers
Drücken Sie ONCE, DAILY oder REC, so daß "TIMER OFF" erscheint. Nach 3 Sekunden schaltet das Display wieder auf die ursprüngliche Anzeige um.

Zum erneuten Aktivieren des Timers
Drücken Sie ONCE, DAILY oder REC, und vergewissern Sie sich, daß die Programmpunkte auf dem Display erscheinen. Nach 3 Sekunden schaltet das Display auf die Uhrzeitanzeige um.

Falls die Anlage zur vorprogrammierten Einschaltzeit bereits eingeschaltet ist
Die Anlage schaltet automatisch auf den Tuner als Tonquelle um, aber die Timer-Funktion wird nicht ausgeführt.

Hinweis zur Bandlaufrichtung bei Einstellung des Aufnahme-Timers
Die Aufnahme beginnt in der gegenwärtig angezeigten Bandlaufrichtung. Um die Aufnahme auf der Ihnen zugewandten Bandseite zu starten, müssen Sie die Bandlaufrichtung auf ▷ einstellen. Wenn der Aufnahme-Timer bei Einstellung der Bandlaufrichtung auf ◁ programmiert wird, beginnt die Aufnahme auf der Rückseite der Cassette und stoppt bei Erreichen des Bandendes auf der Rückseite der Cassette. Überprüfen Sie daher stets die Bandlaufrichtung vor dem Ausschalten der Stromversorgung.

Hinweis
Wenn die Ein- und Ausschaltzeiten identisch sind, kann der Timer nicht aktiviert werden.

Anschluß externer Geräte

Um die Möglichkeiten Ihrer Stereo-Anlage voll auszuschöpfen, können Sie zusätzliche Komponenten anschließen. Folgende Geräte können angeschlossen werden:

- ein MD-Recorder
- ein Kopfhörer
- ein Videorecorder
- ein Plattenspieler

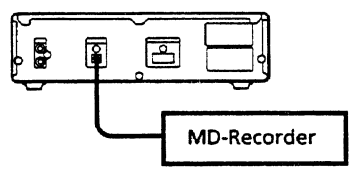
Anschluß eines MD-Recorders

Je nach Art des anzuschließenden Gerätes und des Aufnahmeverfahrens stehen die folgenden zwei Anschlußmöglichkeiten zur Auswahl.

- ein MD-Recorder für digitale Aufnahme
- ein MD-Recorder für analoge Aufnahme

Anschluß eines MD-Recorders für digitale Tonaufzeichnung
Bei dieser Anschlußart ist digitale Tonaufzeichnung von einer CD auf den MD-Recorder möglich.

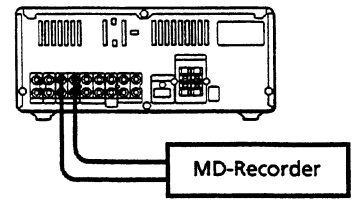
Rückwand des CD-Spielers



Von	Nach
DIGITAL IN-Buchse des MD-Recorders	CD DIGITAL OPTICAL OUT über ein optisches Kabel

Anschluß eines MD-Recorders für analoge Tonaufzeichnung
Bei dieser Anschlußart ist analoge Tonaufzeichnung von einer der Signalquellen der Stereo-Anlage auf den MD-Recorder möglich.
Sie können auch den Ton des MD-Recorders mithören.

Rückwand des integrierten Stereo-Verstärkers

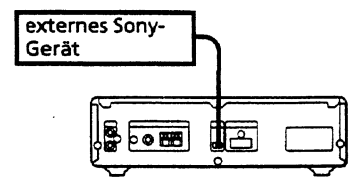


Von	Nach
LINE IN-Buchsen des MD-Recorders	MD OUT-Buchsen
LINE OUT-Buchsen des MD-Recorders	MD IN-Buchsen

Benutzen Sie Audio-Kabel, und achten Sie darauf, die Stecker an die Buchsen derselben Farbe anzuschließen.
Drücken Sie dann eine der Funktionstasten (oder FUNCTION an der Fernbedienung mehrmals) zur Wahl der Signalquellen.

Anschluß externer Geräte mit AU BUS-Buchse
Sie können andere Sony-Geräte mit AU BUS anschließen.

Rückwand des Tuners



Wenn Sie andere Sony-Geräte mit AU BUS an die AU BUS-Buchse anschließen, können Sie solche Funktionen wie automatische Signalquellenwahl, synchronisierte Aufnahme und Timer-Aufnahme mit dem angeschlossenen Gerät verwenden. Es kann jedoch sein, daß diese Funktionen bei manchen Geräten nicht zur Verfügung stehen.

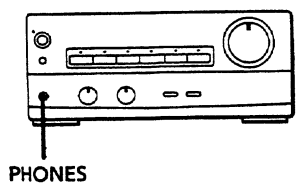
Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

Anschluß von Audio-Zubehör

Anschluß eines Kopfhörers
Sie können einen Kopfhörer (Stereo-Klinkenstecker) an die PHONES-Buchse anschließen.

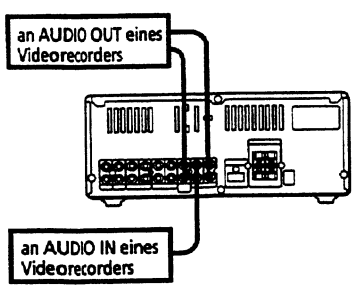
Frontplatte des integrierten Stereo-Verstärkers



Anschluß eines Videorecorders

Sie können einen Videorecorder anschließen und den Ton über die angeschlossenen Lautsprecher wiedergeben.
Die Tonsignale des Videorecorders können auch aufgenommen werden.

Rückwand des integrierten Stereo-Verstärkers



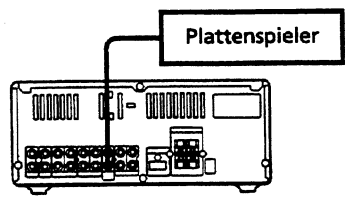
Von	Nach
AUDIO IN-Buchsen des Videorecorders	VIDEO1 OUT-Buchsen
AUDIO OUT -Buchsen des Videorecorders	VIDEO1 IN- oder VIDEO2/AUX IN Buchsen

Benutzen Sie ein Audio/Video-Anschlußkabel, und achten Sie darauf, die Stecker an die Buchsen derselben Farbe anzuschließen.
Drücken Sie dann VIDEO 1 oder VIDEO 2/AUX, bis die Anzeige der gewählten Taste aufleuchtet.

Anschluß eines Plattenspielers

Sie können einen Plattenspieler an die VIDEO2/AUX-Buchsen anschließen. Überprüfen Sie vor dem Anschluß den Plattenspieler-Typ.

Rückwand des integrierten Stereo-Verstärkers



Ist der Plattenspieler mit einem Phono-Entzerrer ausgestattet?	Anschluß an
Ja	VIDEO2/AUX-Buchsen
Nein	VIDEO2/AUX-Buchsen über einen Entzerrer für MM-Tonabnehmer und ein Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)

Drücken Sie dann VIDEO 2/AUX, bis die Anzeige der Taste aufleuchtet.

Zu Ihrer Information

Vorsichtsmaßnahmen

Störungssuche

Wartung

Technische Daten

Glossar

Bezeichnung der Teile und Bedienungselemente

Index

Vorsichtsmaßnahmen

Sollten sich noch irgendwelche Fragen oder Probleme bezüglich dieser Stereo-Anlage ergeben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Zur Sicherheit

- Die Stereo-Anlage ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie dazu stets am Stecker und niemals am Kabel selbst.
- Sollte Flüssigkeit oder ein fester Gegenstand in das Gerät gelangen, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

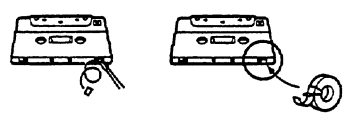
Stellen Sie die Stereo-Anlage so auf, daß ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden.

Zur Kondenswasserbildung im CD-Spieler

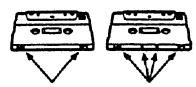
Wenn die Stereo-Anlage direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einem feuchten Raum betrieben wird, kann sich Kondenswasser auf der Linse des CD-Spielers niederschlagen und den Abtastlaser beeinträchtigen.
Nehmen Sie in einem solchen Fall die Platte heraus und warten Sie bei eingeschalteter Anlage ca. eine Stunde lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Zur Sicherung wertvoller Bandaufnahmen

Um eine Cassette vor versehentlichem Löschen zu schützen, brechen Sie die Löschschutzlamelle für die Seite A oder B heraus, wie in der Abbildung gezeigt.
Wenn Sie die Cassette später wieder zum Aufnehmen benutzen wollen, überkleben Sie die Öffnung mit Klebeband.



Achten Sie bei Cassetten vom TYPE II (CrO_2-Band) oder TYPE IV (Reineisenband) darauf, daß Sie die Kennöffnungen, an denen das Cassettendeck automatisch die Bandsorte erkennt, nicht überkleben.



Kennöffnungen

Falls Farbunregelmäßigkeiten auf einem in der Nähe befindlichen TV-Bildschirm festgestellt werden

Da die Lautsprecher magnetisch abgeschirmt sind, können sie in der Nähe eines TV-Gerätes aufgestellt werden. Dennoch kann es je nach der Art des TV-Gerätes zu Farbunregelmäßigkeiten kommen.

Falls Farbunregelmäßigkeiten festgestellt werden...

Schalten Sie das TV-Gerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Falls Farbunregelmäßigkeiten erneut festgestellt werden...

Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom TV-Gerät auf.

Störungssuche

Sollten beim Betrieb der Stereo-Anlage irgendwelche Störungen auftreten, gehen Sie die folgende Checkliste durch. Bevor Sie jedoch die Liste durchgehen, überprüfen Sie zunächst einmal die folgenden Punkte:

- Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?
- Sind die Lautsprecher richtig und einwandfrei angeschlossen?

Wenn sich das Problem mit Hilfe der folgenden Checkliste nicht beseitigen läßt, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Tuner

"TUNED" blinkt im Display.
→ Die Antenne ausrichten.

"STEREO" blinkt im Display.
→ Die Antenne ausrichten.

Starkes Brummen oder Rauschen.
→ Die Antenne ausrichten.
→ Zu schwaches Empfangssignal. Eine Außenantenne anschließen.
→ Einen Erdungsdraht anschließen.

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht in Stereo empfangen.
→ STEREO/MONO drücken, so daß "STEREO" angezeigt wird.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

→ Fortsetzung

"No PTY Data" oder "No Text Data" erscheint im Display bei dem Versuch, RDS-Programme (Radio Data System) zu empfangen.
→ Fragen Sie die Sendeanstalt, ob sie tatsächlich den betreffenden RDS-Dienst anbietet. Wenn ja, ist der Dienst möglicherweise vorübergehend außer Betrieb.

Cassettendeck

Es ist keine Aufnahme möglich.
→ Es ist keine Cassette eingelegt.
→ Die Löschschutzlamelle der Cassette ist herausgebrochen worden.
→ Das Band ist ganz am Ende angelangt.

Die Anzeige der CD SYNC-Taste blinkt 3mal und erlischt dann.
→ Die Löschschutzlamelle der Cassette ist herausgebrochen worden.

Die Anzeige der DUBBING MODE-Taste (HIGH oder NORMAL) blinkt 3mal und erlischt dann.
→ Die Löschschutzlamelle der Cassette ist herausgebrochen worden.

Es ist keine Aufnahme oder Wiedergabe möglich, oder der Pegel ist zu gering.
→ Die Köpfe sind verschmutzt. Die Köpfe reinigen.
→ In den Aufnahme/Wiedergabe-Köpfen hat sich Restmagnetismus aufgebaut.*

Starke Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.
→ Verschmutzte Antriebswellen und Andruckrollen.*

Unzureichende Löschwirkung.
→ In den Aufnahme/Wiedergabe-Köpfen hat sich Restmagnetismus aufgebaut.*

Starkes Rauschen oder gelöschte Höhen.
→ In den Aufnahme/Wiedergabe-Köpfen hat sich Restmagnetismus aufgebaut.*

* Siehe "Wartung".

CD-Spieler

Die Plattenlade schließt sich nicht.
→ Die Platte ist nicht richtig eingelegt.

Die Wiedergabe beginnt nicht.
→ Die Platte ist verschmutzt.
→ Die Platte ist verkehrt herum eingelegt.
→ Feuchtigkeit ist im Inneren kondensiert.
Die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.
→ Der CD-Spieler ist auf Programmwiedergabe oder Zufallswiedergabe geschaltet. PLAY MODE drücken.

"OVER" wird angezeigt.
→ ▶▶ ist am Ende der CD mehrmals gedrückt worden. Durch Drücken von ◀◀ (bzw. I◀◀ an der Fernbedienung) auf die normale Anzeige zurückschalten.

Allgemeines

Kein Ton.
→ VOLUME weiter nach rechts drehen.
→ Ein Kopfhörer ist angeschlossen. Den Kopfhörer abtrennen.

Kein Ton von einem Kanal oder unausgewogene Stereobalance.
→ Den Lautsprecheranschluß des toten Kanals überprüfen.

Rechter und linker Kanal sind vertauscht.
→ Lautsprecheranschluß und -aufstellung überprüfen.

Zu schwache Bässe und unklare Stereo-Ortung.
→ Den Lautsprecheranschluß auf richtige Phase überprüfen.

Starkes Brummen oder Rauschen.
→ Ein TV-Gerät oder ein Videorecorder steht zu dicht an der Stereoanlage. Die Geräte weiter voneinander entfernt aufstellen.

"0:00" blinkt im Display.
→ Ein Stromausfall ist aufgetreten. Uhr und Timer müssen neu eingestellt werden.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.
→ Die Batterien sind erschöpft. Beide Batterien auswechseln.
→ Ein Hindernis befindet sich zwischen Fernbedienung und Stereo-Anlage.
Das Hindernis beseitigen.

Zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen

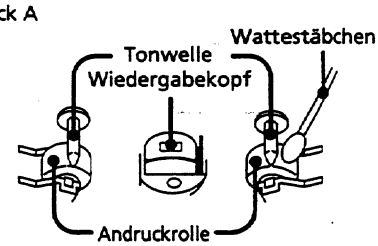
Für den Tuner
Ziehen Sie den Netzstecker ab. Stecken Sie dann den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose, während Sie TUNER/BAND gedrückt halten.

Wartung

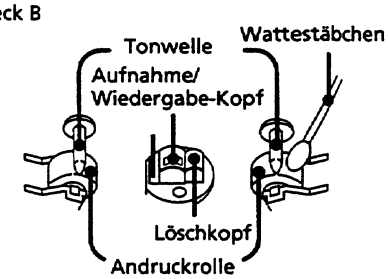
Reinigung der Tonköpfe und des Bandpfads
Verschmutzte Tonköpfe verursachen schlechte Aufnahme und Tonaussetzer bei der Wiedergabe. Um optimale Aufnahme/Wiedergabe-Qualität sicherzustellen, sollte nach jeweils 10 Betriebsstunden eine Reinigung vorgenommen werden.

Öffnen Sie den Cassettenhalter und wischen Sie die Köpfe, die Andruckrollen und die Tonwellen mit einem leicht mit Reinigungsflüssigkeit oder Alkohol angefeuchteten Wattestäbchen ab. Wischen Sie die in der folgenden Abbildung gezeigten Teile ab:

Deck A



Deck B



Warten Sie mit dem Einlegen einer Cassette, bis alle gereinigten Teile vollständig trocken sind.

Entmagnetisieren der Köpfe

Nach 20 bis 30 Betriebsstunden kann sich genügend Restmagnetismus in den Köpfen aufgebaut haben, um Verlust der hohen Frequenzen und Rauschen zu verursachen. Nehmen Sie dann mit einem handelsüblichen Entmagnetisierer eine Entmagnetisierung der Köpfe und aller Metallteile des Bandpfads vor. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Entmagnetisierers.

Reinigung des Gehäuses

Benutzen Sie ein weiches, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchtetes Tuch.

Reinigung von CDs

Wenn eine CD verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch, indem Sie von der Mitte nach außen wischen.

Hinweise zu CDs

- Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel oder für herkömmliche Analogplatten bestimmte Reiniger oder Antistatiksprays.
- Kratzer, Schmutz oder Fingerabdrücke auf einer CD können Abtastfehler verursachen.

Technische Daten

CD-Spieler (CDP-EX100)

System: Compact Disc mit digitaler Aufzeichnung
Laser: Halbleiter-Laser (λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Laserleistung: Max. 44,6 μW*
* Diese Leistung wird in einem Abstand von 200 mm von der Oberfläche der Objektivlinse des optischen Abtastblocks mit 7 mm Apertur gemessen.
Wellenlänge: 780 – 790 nm
Frequenzgang: 2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Rauschabstand: Mehr als 105 dB
Dynamikbereich: Mehr als 95 dB
Ausgänge
CD OUT (Cinch-Buchsen):
Ausgangspegel 2 V (bei 50 kOhm)
Lastimpedanz über 10 kOhm
CD DIGITAL OPTICAL OUT (Vierkantstecker-Buchse, Rückwand):
Wellenlänge 660 nm
Ausgangspegel –18 dBm
Abmessungen
ca. 280 x 82,5 x 280 mm (B/H/T) einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht: ca. 2,1 kg

Tuner (ST-EX100)

UKW- Stereo-, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW (FM) -Tunerteil

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
Antenne: UKW-Feederantenne
Antennenbuchsen: 75 Ohm, unsymmetrisch
Zwischenfrequenz: 10,7 MHz

MW (AM) -Tunerteil

Empfangsbereich
Modell für Italien:
AM: 522 – 1 611 kHz (mit 9-kHz-Raster)
Modell für Deutschland:
AM: 531 – 1 602 kHz (mit 9-kHz-Raster)
Übrige Modelle:
MW: 531 – 1 602 kHz (mit 9-kHz-Raster)
LW: 153 – 279 kHz (mit 3-kHz-Raster)
Antenne: AM-Rahmenantenne Anschluß für Außenantenne
Zwischenfrequenz: 450 kHz
Abmessungen
ca. 280 x 82,5 x 285 mm (B/H/T) einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht: ca. 1,5 kg

Stereo-Cassettendeck (TC-EX90)

Aufnahmesystem: 4 Spuren, 2 Kanäle (Stereo)
Frequenzgang
(DOLBY NR OFF)
40 – 13 000 Hz (±3 dB), mit TYPE I-Cassette von Sony
40 – 14 000 Hz (±3 dB), mit TYPE II-Cassette von Sony
40 –15 000 Hz (±3 dB), mit TYPE IV-Cassette von Sony
Gleichlaufschwankungen: 0,1% WRMS ±0,3% (DIN)
Abmessungen
ca. 280 x 122,5 x 280 mm (B/H/T) einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht: ca. 2,8 kg

Integrierter Stereo-Verstärker (TA-EX50)

DIN-Ausgangsleistung: 45 W + 45 W (6 Ohm, bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauertonleistung: 55 W + 55 W (6 Ohm, bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Musikleistung: 95 W + 95 W (6 Ohm, bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Eingang	Buchsentyp	Empfindlichkeit	Impedanz
CD	Cinch	450 mV	47 kOhm
MD	Cinch	450 mV	47 kOhm
TUNER	Cinch	250 mV	47 kOhm
VIDEO1	Cinch	250 mV	47 kOhm
VIDEO2/ AUX	Cinch	250 mV	47 kOhm
TAPE	Cinch	250 mV	47 kOhm

Ausgang	Buchsentyp	Spannung	Impedanz
MD	Cinch	250 mV	1 kOhm
VIDEO1	Cinch	250 mV	1 kOhm
TAPE	Cinch	250 mV	1 kOhm
PHONES	Stereo-Klinkenbuchse	—	Geeignet für Kopfhörer von 8 Ohm oder mehr

Abmessungen
ca. 280 x 122,5 x 290 mm (B/H/T) einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht: ca. 5,2 kg

Lautsprecher (SS-EX75)

System: 3-Weg-Baßreflex
Bestückung
Tieftöner: ø17 cm, Konus-Typ
Hochtöner: ø2,5 cm, Kalotten-Typ
Super-Hochtöner: ø2 cm, Kalotten-Typ
Nennimpedanz: 6 Ohm

Mitgeliefertes Zubehör

AM-Rahmenantenne (1)
Fernbedienung RM-SE5 (1)
Sony SUM-3 (NS)-Batterien (2)
UKW-Feederantenne (1)
Flachkabel (1)
Audio-Kabel (4)
(50 cm, zum Anschluß von Komponenten)
Lautsprecherkabel (2)

Allgemeine Daten

Stromversorgung: 220 – 230 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 135 W (System)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Glossar

Dieser Abschnitt enthält Kurzbeschreibungen der folgenden Funktionen:
- Aufnahme-Funktionen
- RDS-Empfang

Diese Beschreibungen sollen zum besseren Verständnis Ihrer Stereo-Anlage beitragen.

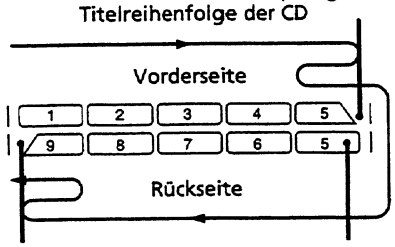
Aufnahme-Funktionen

Was ist Dolby-Rauschunterdrückung*?
Dolby-Rauschunterdrückung ist eine Aufnahmetechnik, die Bandrauschen im hohen Frequenzbereich reduziert, das sich beim Hören leiser Musik störend bemerkbar macht. Dieses Gerät gestattet Ihnen die Wahl zwischen zwei Arten der Rauschunterdrückung: Dolby B und Dolby C.
Dolby C liefert zwar die bessere Rauschunterdrückung, doch wenn Sie beabsichtigen, Ihre Bänder mit einem tragbaren Cassettenspieler oder einem anderen Cassettenrecorder wiederzugeben, der nur mit Dolby B ausgestattet ist, ist es empfehlenswert, Ihre Bänder mit Dolby B zu bespielen.

* Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY und das doppel D symbol ⧈ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Was versteht man unter Fade Synchro?
Diese Funktion sorgt dafür, daß eine Aufnahme allmählich ausgeblendet wird, damit ein Titel am Bandende nicht abrupt abgebrochen wird.
Wenn das Ende der Vorderseite einer Cassette mitten in einem Titel erreicht wird, wird das Band automatisch bis an den Anfang des Titels zurückgespult und die Aufnahme des Titels erneut gestartet. Kurz vor Erreichen des Bandendes während der zweiten Aufnahme wird der Aufnahmepegel allmählich verringert. (Wenn nur auf eine Seite aufgenommen wird, endet die Aufnahme an diesem Punkt.)

Aufnahme in der ursprünglichen Titelreihenfolge der CD

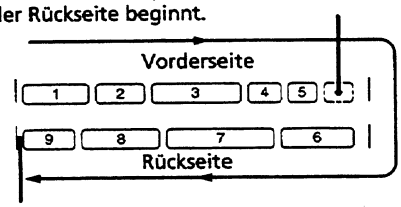


Der letzte Titel am Ende der Rückseite wird ebenfalls ausgeblendet, falls er nicht auf das Band paßt.

Die Aufnahme beginnt auf der Rückseite ab dem Anfang des Titels, der am Ende der Vorderseite ausgeblendet wurde.

Wenn Sie die Reihenfolge der Titel, die Sie aufnehmen wollen, programmiert haben und die Gesamtspielzeit der Titel kürzer als die Aufnahmezeit einer Bandseite ist, läuft der automatische Betrieb folgendermaßen ab:

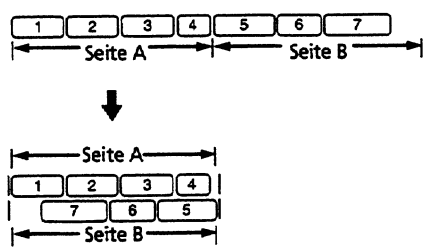
Wenn der CD-Spieler auf Pause schaltet, läuft das Band bis zum Ende der Vorderseite weiter, ohne daß Signale aufgezeichnet werden. Dann erfolgt eine Bandlaufumkehr, und die Aufnahme auf der Rückseite beginnt.



Nachdem alle gewählten Titel überspielt worden sind, wird eine Leerstelle von vier Sekunden auf dem Band erzeugt, und dann bleibt der Bandlauf stehen.

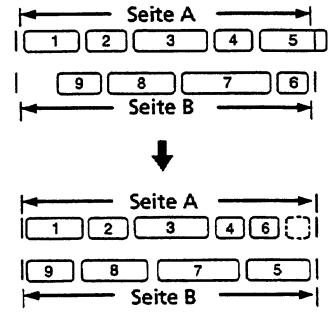
Was versteht man unter Tape Select Edit?
Mit Hilfe dieser Funktion können Sie eine ganze CD unter optimaler Ausnutzung der Bandlänge überspielen, ohne daß ein Titel in der Mitte abgebrochen wird.
Der CD-Spieler teilt die Titel auf die Seiten A und B auf, ohne ihre Reihenfolge zu ändern. Dann wählt er die optimale Bandlänge für die Aufzeichnung dieser CD aus und zeigt sie auf dem Display an.

Titel auf der CD



Was versteht man unter Time Edit?
Diese Funktion überspielt eine CD auf eine Cassette von gegebener Bandlänge, wobei sie die Reihenfolge der Titel so wenig wie möglich ändert.

Titel, deren Nummer höher als 21 ist, sind jedoch von der Wahl ausgeschlossen. Wenn Sie diese Titel überspielen wollen, können Sie sie vorher angeben.



Da Titel 5 nicht ganz auf Seite A paßt, wird der kürzere Titel 6 automatisch an seine Stelle gesetzt.

RDS-Empfang

Was ist RDS?
RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen. Diese Einrichtung gestattet es dem Tuner beispielsweise, automatisch auf ein Programm des gewünschten Typs umzuschalten, sobald dieses im Empfangsbereich ausgestrahlt wird. Dieser Dienst heißt "Erweiterte Nebennetzwerke" (EON).
Die folgende Liste beschreibt die verschiedenen Arten der RDS-Dienste, die der Tuner empfangen kann. (Die in Klammern stehenden Buchstaben bezeichnen den RDS-Codenamen für den jeweiligen Dienst.)
RDS funktioniert nur im UKW-Wellenbereich.*

Hinweis
RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn das von dem empfangenen Sender ausgestrahlte Signal gestört oder zu schwach ist.

* Nicht alle UKW-Sender bieten den RDS-Dienst an, und nicht alle RDS-Sender bieten die gleichen Dienste an. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an die örtlichen Rundfunksender bezüglich weiterer Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Gebiet.

Programmname (PS)
Identifiziert jeden Sender nach seinem gebräuchlichen Namen.
Diese Einrichtung ermöglicht es Ihnen, einen Sender anhand seines allgemein bekannten Namens aufzusuchen, ohne seine Sendefrequenz zu kennen (z.B. WDR anstatt 103,8 MHz).

Verkehrsmeldungs-Identifikation (TA)
Zeigt an, daß eine Verkehrsmeldung in Ihrem Gebiet gesendet wird, selbst wenn der Sender, den Sie gerade hören, kein Verkehrsprogramm ausstrahlt.
Diese Einrichtung ermöglicht den sofortigen Empfang eines Senders, der gegenwärtig eine Verkehrsmeldung ausstrahlt.
Der Tuner sucht automatisch Sender auf, die gegenwärtigVerkehrsmeldungen ausstrahlen.

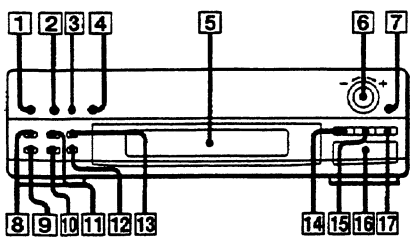
Verkehrsprogramm-Identifikation (TP)
Identifiziert Sender, die Verkehrsmeldungen ausstrahlen.
Diese Einrichtung ermöglicht es Ihnen, die neusten Meldungen über die Verkehrssituation in Ihrem Gebiet zu erfahren, bevor Sie mit dem Auto fahren.
Der Tuner sucht automatisch Sender auf, die Verkehrsmeldungen ausstrahlen.

Bezeichnung der Teile und Bedienungselemente

Einzelheiten zur Benutzung der Bedienungselemente finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.
Die mit einem Sternchen markierten Bedienungselemente sind mit Anzeigen versehen.

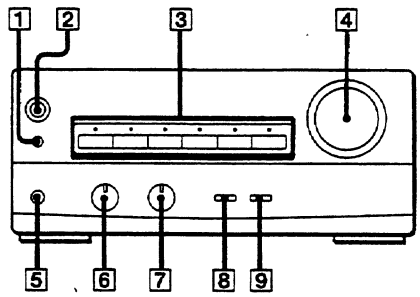
Frontplatte

Tuner



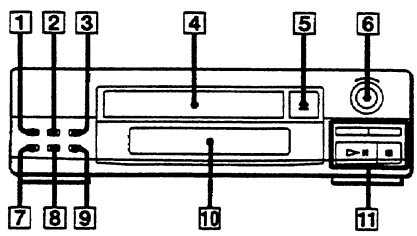
1 Taste für einmaliges Ereignis (ONCE)* (24, 25)
2 Taste für tägliches Ereignis (DAILY)* (24, 25)
3 Aufnahme-Timer-Taste (REC)* (24)
4 Einschlaf-Timer-Taste (SLEEP)* (23)
5 Display (6, 10, 23)
6 Controller (MULTI CONTROLLER)* (6, 10, 11, 13, 24)
7 Eingabe-/Weiterschalttaste (ENTER/NEXT)* (6, 11, 24)
8 Zeicheneingabetaste (CHARACTER) (11)
9 Taste für erweiterte Nebennetzwerke (EON) (12)
10 Taste für Programmtyp (PTY) (13)
11 Timer-Einstelltaste (TIMER SET) (23)
12 Anzeigetaste (DISPLAY) (11, 12)
13 Uhrzeit-Einstelltaste (CLOCK SET) (6)
14 Stereo/Mono-Taste (STEREO/MONO) (10)
15 Abstimmbetriebsart-Taste (TUNING MODE) (10)
16 Tuner/Wellenbereichs-Taste (TUNER/BAND) (10, 20, 28)
17 Speichertaste (MEMORY) (11)

Integrierter Stereo-Verstärker



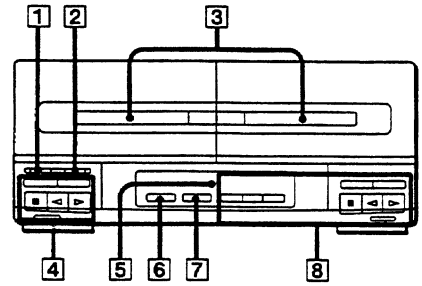
1 Fernbedienungssensor
2 Netzschalter (SYSTEM POWER) und Bereitschaftsanzeige (ON/STANDBY) (7)
Die Anzeige bleibt erleuchtet, solange das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
3 Funktionstasten* (21, 25)
VIDEO 1 (Videorecorder 1) (26)
VIDEO 2/AUX(Videorecorder 2/Externes Gerät) (26)
TAPE (Tonbandgerät)
MD (MD-Recorder)
CD (CD-Spieler) (17, 21)
TUNER (Tuner) (21)
4 Lautstärkeregler (VOLUME) (5, 7, 22, 23)
5 Kopfhörerbuchse (PHONES) (22, 26)
6 Baßregler (BASS) (22)
7 Höhenregler (TREBLE) (22)
8 Direktschaltungstaste (SOURCE DIRECT)* (22)
9 Stummtaste (MUTING)* (22)

CD-Spieler



1 Wiedergabebetriebsart-Wahltaste (PLAY MODE) (8, 19)
2 Wiederholungstaste (REPEAT) (9)
3 Spielzeit-Anzeigetaste (TIME) (7)
4 Plattenlade (7)
5 Ausfahren/Einfahren der Plattenlade (⏏ OPEN/CLOSE) (7, 16)
6 AMS-Regler (⏮ AMS ⏭) (8, 19)
7 Editiertaste (EDIT) (18, 19)
8 Programm-Kontrolltaste (CHECK) (9, 19)
9 Löschtaste (CLEAR) (9)
10 Display (7, 18, 19)
11 CD-Spieler-Steuertasten
◀◀/▶▶ (manueller Suchlauf) (8)
▷II (Wiedergabe/Pause) (7, 17)
■ (Stop) (7, 16)

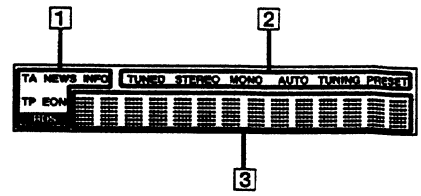
Cassettendeck



1 Dolby-Rauschunterdrückungs-Wahltaste (DOLBY NR) (16)
2 Bandlaufbetriebsart-Wahltaste (DIRECTION MODE) (15)
3 Cassettenhalter (15)
4 Bandlauf-Steuertasten (für Deck A)
▷ (Wiedergabe der Vorderseite) (15)
◁ (Wiedergabe der Rückseite) (15)
■ (Stop) (15)
▶▶ (Vorspulen und AMS**) (15)
◀◀ (Rückspulen und AMS**) (15)
⏏ (Auswerfen) (15)
5 Display
6 CD-Synchronüberspieltaste (CD SYNC) (16)
7 Überspielbetriebsart-Wahltaste (DUBBING MODE) (21)
8 Bandlauf-Steuertasten (für Deck B)
▷ (Wiedergabe der Vorderseite) (15)
◁ (Wiedergabe der Rückseite) (15)
■ (Stop) (15)
▶▶ (Vorspulen und AMS**) (15)
◀◀ (Rückspulen und AMS**) (15)
II PAUSE (Pause) (15)
O REC MUTE (Aufnahme-Stummschaltung) (17)
● REC (Aufnahme) (17)
⏏ (Auswerfen) (15)
**AMS: Automatic Music Sensor (15)

Display

Tuner

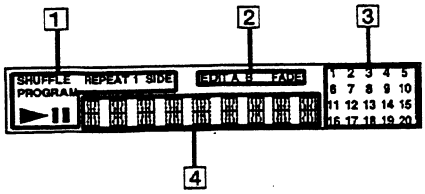


1 RDS-Dienst-Anzeigen (12)
2 Tuner-Anzeige (10)
3 Senderfrequenz/Sendername/Uhrzeit/Timer-Anzeige (6, 10, 11, 23)

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

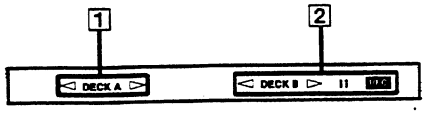
→ Fortsetzung

CD-Spieler



1 CD-Wiedergabebetriebsart-Anzeige (7)
2 CD-Editierbetriebsart-Anzeige (18)
3 Musikkalender (7, 18)
4 Schritt/Titelnummer/Spielzeit-Anzeige (7, 9, 18)

Cassettendeck

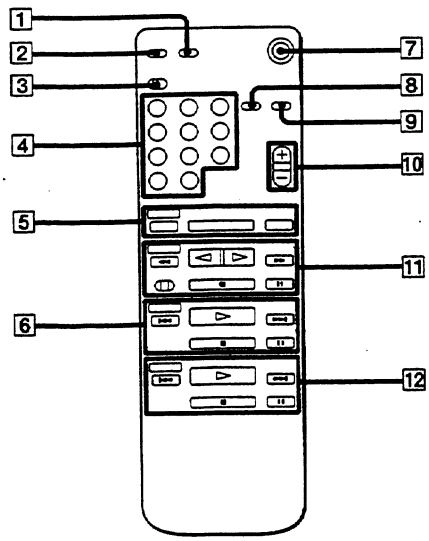


1 Statusanzeige für Deck A
2 Statusanzeige für Deck B

D
32

Fernbedienung

Ausführliche Beschreibungen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



1 Einschlaf-Timer-Taste (SLEEP) (23)
2 Stummtaste (MUTING) (22)
3 CD-Spieler/MD-Recorder-Wahlschalter (CD/MD) (8)
4 Zehnertastatur für CD/MD-Recorder (8)
5 Tuner-Steuertasten (10)
Wellenbereichs-Wahltaste (BAND)
+/– Tasten
6 CD-Spieler-Steuertasten
▷ (Wiedergabe) (7)
II (Pause) (7)
■ (Stop) (7)
⏮ / ⏭ (manueller Suchlauf) (8)
7 Netztaste (SYSTEM POWER) (7)
8 Direktschaltungstaste (SOURCE DIRECT) (22)
9 Funktionstaste (FUNCTION) (21, 25)
10 Lautstärketasten (VOLUME +/–) (7, 22)
11 Bandlauf-Steuertasten (15)
◁ (Wiedergabe der Rückseite)
▷ (Wiedergabe der Vorderseite)
◀◀ (Rückspulen und AMS**)
▶▶ (Vorspulen und AMS**)
■ (Stop)
II (Pause)
Deck A/Deck B-Schalter (DECK A/DECK B)
**AMS: Automatic Music Sensor
12 MD-Recorder-Steuertasten
▷ (Wiedergabe)
II (Pause)
■ (Stop)
⏮ / ⏭ (manueller Suchlauf)

Index

Abrufen gespeicherter Senderfrequenzen 12
AMS 8, 15
Anschluß
der Antennen 4
der Audio-Kabel 4
von Audiozubehör 26
externer Geräte 25
des Flachkabels 4
der Lautsprecher 4
eines MD-Recorders 25
Netzanschluß 5
eines Plattenspielers 26
der Stereo-Anlage 4
eines Videorecorders 26
Antennen 4
Aufnahme
Automatische Aufnahme einer CD 16
einer CD 16 – 19
von einer anderen Cassette (Überspielen) 21
Manuelle Aufnahme einer CD 17
vom Radio 20
Timer-gesteuerte Aufnahme 24
Aufnahme einer CD
Angabe der Bandlänge (Time Edit) 18, 30
Angabe der Titelreihenfolge (Programme Edit) 19
Automatische Wahl der Bandlänge (Tape Select Edit) 17, 30
Aufnahme-Funktionen 30
Aufsuchen
eines bestimmten Punktes in einem Titel 8
eines bestimmten Titels 8
Automatische Signalquellenwahl 8, 10, 16
Automatischer Wiedergabestart nach dem Umspulen (Auto Play) 15
Bezeichnung der Teile 31
Cassettendeck 15
CD-Spieler 7
Display-Anzeigen 6, 7, 10, 18, 23
Dolby NR (Rauschunterdrückung) 16, 30
Einfügen von Leerstellen während der Aufnahme 17
Einlegen der Batterien 6
Einstellen
der Uhr 6
des Klangs 22
der Lautstärke 22
des Tons 22
Ein-Tasten-Wiedergabe 7, 10, 16
EON (Erweiterte Nebennetzwerke) 12
Glossar 30
Integrierter Stereo-Verstärker 5
Lautsprecher 4
Mitgeliefertes Zubehör 29
Musikkalender 8
Normalwiedergabe 7
Programme Edit 19
Programmwiedergabe 8
PTY (Programmtyp) 13
RDS
Empfang 12, 30
Sendersuche nach Programmtyp 13
Senderfrequenzen
Abrufen 10
Abspeichern 11
Sendername 11
Sicherung von Bandaufnahmen 27
Staffelwiedergabe 15
Störungssuche 27
Synchronisierte CD-Aufnahme 16 – 19
Tape Select Edit 17, 30
Technische Daten 29
Time Edit 18, 30
Timer
Einschlafen mit Musik 23
Timer-Aufnahme 24
Wecken mit Musik 23
Toneinstellung 22
Tuner 10
Überspielen 21
Vorsichtsmaßnahmen 27
Wartung 28
Wiedergabe
der Titel in gewünschter Reihenfolge (Programmwiedergabe) 8
der Titel in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe) 8
einer Cassette 15
einer CD (Normalwiedergabe) 7
Wiederholte Wiedergabe der Titel (Wiederholfunktion) 9
Wiederherstellung der Werkseinstellungen 28
Wiederholfunktion 9
Zufallswiedergabe 8
Zuweisung eines Names für einen Festsender 11